



Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky



VEŘEJNÁ DIPLOMACIE 2020

Obsah

Obsah.....	2
Úvodní slovo.....	4
Akce veřejné diplomacie	5
Významná výročí 2020	5
Další akce veřejné diplomacie	8
Prague European Summit 2020	8
Czernin Security Forum.....	10
Dny Frankofonie a soutěž Frankofonie 2020	11
Výstava „Nadání je touha“ k památce obětí holocaustu	12
Diplomatický salon	13
Pietní akt u příležitosti 72. výročí smrti Jana Masaryka	14
Uctění památky obětí invaze vojsk do Československa v roce 1968.....	14
Iniciativa proti násilí na ženách	15
Výsadba Aleje porozumění.....	15
Podpora dne proti homofobii.....	16
Anketa k významnému dni krajanů v zahraničí	16
Oslava pátého výročí podpisu Pařížské dohody o klimatu	16
Slavnostní udílení Ceny Gratias agit 2020	17
Slavnostní udílení medailí „Za zásluhy o diplomacii“ 2020.....	18
4. Ročník slavnostního předávání Cen SDG 2020	20
Grantové výzvy Odboru veřejné diplomacie	21
Česko-polské fórum.....	21
Projekty zaměřené na spolupráci s krajauskými komunitami v zahraničí	22
Podpora krajauských komunit v zahraničí.....	23
Priority zahraniční politiky	25
Digitální diplomacie	26
Zahraunická prezentace České republiky	28

Evropa.....	28
Asie.....	65
Amerika.....	88
Afrika.....	99
Austrálie a Oceánie.....	104

Úvodní slovo

Vážení čtenáři,

kulturní diplomacie se v roce 2020 odehrávala ve zcela atypických podmínkách pandemie Covid-19. Jak ústředí, konkrétně tedy Odbor veřejné diplomacie a krajanů („OVVK“), tak i jednotlivé zastupitelské úřady musely často hledat náhradní řešení prezentace České republiky a její kultury v zahraničí zejména proto, že byl prakticky v celosvětovém měřítku omezen pohyb osob a jejich shromažďování. Řadě zastupitelských úřadů se přesto v krátkém mezidobí mezi první a druhou vlnou pandemie či v zemích, kde byla omezující opatření uvolněna, podařilo uspořádat kulturní akce za přítomnosti publika. Jako již tradičně jednalo se především o výstavy, které byly připraveny jak OVVK, tak i dalšími kulturními institucemi (Česká centra, muzea apod.), dále pak o koncerty českých umělců v zemích působnosti našich zastupitelských úřadů či promítání českých filmů. S ohledem na pandemická a s tím související opatření však byly daleko častěji využívány i méně tradiční způsoby veřejné diplomacie a zde se v plné míře projevila invence našich diplomatů v zahraničí. Mnohé akce se tak přesunuly na internet. Takto byla odehrána pro zahraniční publikum řada koncertů, byly uspořádány virtuální výstavy, některé zastupitelské úřady natočily – zejména pak i v souvislosti s oslavou státního svátku – vlastní videoklipy. Výjimečně se iniciativou našich diplomatů dokonce podařilo uvést české filmy v místní televizi. Během roku 2020 naše úřady rovněž vydaly vlastním nákladem několik publikací, některé z nich konkrétně zaměřené na výročí navázání diplomatických vztahů. V několika zemích se pak našim úřadům podařilo v souvislosti se státním svátkem nasvítit v národních barvách významná místa, ať už to byly Niagarské vodopády či Burj Khalifa v Dubaji.

Rok 2020 tak přinesl do veřejné diplomacie jak v ústředí, tak i na našich zastupitelských úřadech řadu nových prvků (např. řešení autorských práv pro programy on-line, promítání na zabezpečených webových stránkách apod.). Historicky poprvé měly naše úřady možnost přenášet on-line koncerty Mezinárodního hudebního festivalu Pražské jaro s úvodní zdravicí ministra zahraničí. Nutno je v této souvislosti vyzdvihnout a ocenit iniciativní přístup téměř všech našich zastupitelských úřadů, které prakticky vždy našly vhodné způsoby prezentace České republiky. Za to všem patří velké poděkování.

Jan Bondy

ředitel OVD

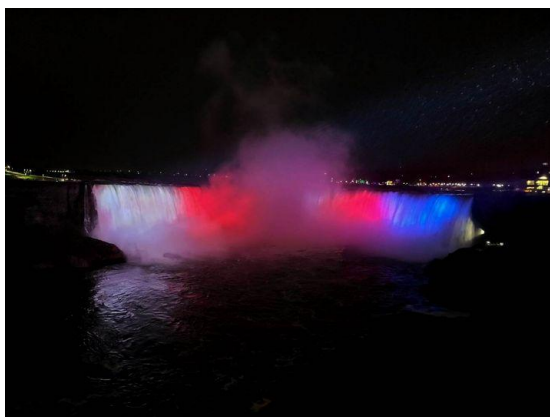
Akce veřejné diplomacie

Významná výročí 2020

U příležitosti Dne boje za svobodu a demokracii 17. listopadu 2020 byl v rámci akce spolku „Díky, že můžem“ spolu s 30 budovami v Praze a řadou dalších v celé republice rovněž nasvícen Černínský palác v národních barvách. Do trikolóry se zahalil například Pražský hrad, Petřínská rozhledna nebo Žižkovská věž. Sametovou revoluci připomněly i některé budovy v Ostravě, Olomouci, Plzni nebo Hradci Králové.



V zahraničí byly pak k témuž dni slavnostně v českých národních barvách nasvětleny Niagarské vodopády.



Bruselský Manneken Pis se v den státního svátku České republiky oděl do českého modrotisku. Kostým má současný design, vychází ale z tradiční české technologie, která je od roku 2018 zapsána na seznamu UNESCO.

Slavnostní ceremonie předání oblečku byla také připomínkou českého státního svátku.

„V době, kdy není možné slavit státní svátek společenskými či kulturními akcemi, chceme přinést alespoň malou připomínku toho, že kulturní dědictví je stále živé,“ řekl český velvyslanec v Belgii Pavel Klucký.

Čurající chlapeček dosud kostým od České republiky neměl. Česko se tak letos zařadí po bok dalších zemí – Spojených států, Japonska či Francie – které již svůj kostým panáčkovi předaly.



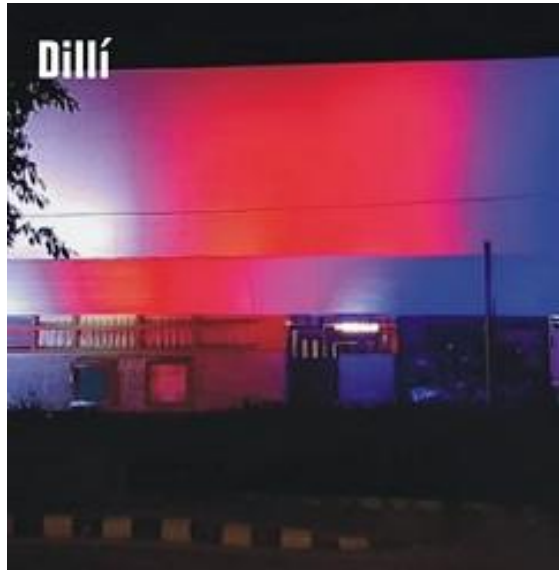
U příležitosti státního svátku České republiky byly dne 28. října 2020 osvětleny v řadě zemí celého světa různé významné budovy v národních barvách.



Dubaj



Dillí



Sarajevo



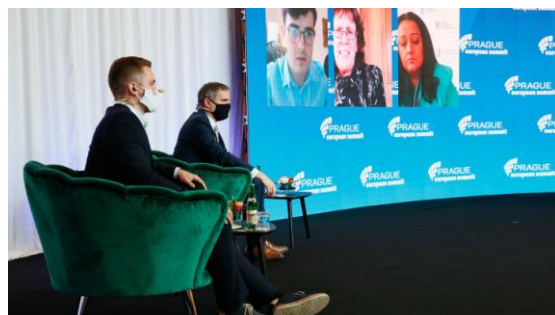
Další akce veřejné diplomacie

Prague European Summit 2020



Klimatická změna představuje stále urgentnější výzvu nejen pro Evropskou unii, ale pro celý svět. V roce 2020 se k ní připojila pandemie a s ní související ekonomická obnova. O těchto a dalších tématech diskutovali 18. a 19. listopadu hosté šestého ročníku Prague European Summit. Summit se konal on-line.

Spolu s klimatickou změnou a ekonomickou obnovou se program Summitu věnoval globální roli EU, stavu demokracie a právního státu či digitalizaci a jejímu dopadu na společnost.



Summitu se zúčastnil ministr zahraničních věcí Tomáš Petříček (Česko), Ivan Korčok (Slovensko), Anže Logar (Slovinsko) a Alexander Schallenberg (Rakousko), bývalá švédská ministryně zahraničí Margot Wallström, bývalá vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Federica Mogherini, evropský komisař pro řešení krizí Janez Lenarčič, viceprezidentka Lilyana Pavlova a viceprezident Ambroise Fayolle z Evropské investiční banky, zástupce generálního tajemníka OECD Masamichi Kono, primátor hlavního města Prahy Zdeněk Hřib, bývalý eurokomisař pro životní prostředí Janez Potočnik, kanadský velvyslanec v Německu a zvláštní vyslanec při Evropské unii Stéphane Dion, ředitelka pro mezinárodní politiku na Stanfordově univerzitě Marietje Schaake, vedoucí oddělení záležitostí EU Aura Sala, zástupce náměstka generálního tajemníka pro politické záležitosti a bezpečnostní politiku NATO James Appathurai nebo ředitelka výzkumu švédského environmentálního think-tanku SEI Åsa Persson.



Vedle hlavního programu se konaly veřejné debaty Urban Talks (vysílány v češtině na Facebooku) a Future European Leaders Forum (FELF), několikadenní série seminářů, workshopů a dalších aktivit, které propojily 30 výjimečných mladých lidí s odborníky a decision makery v celé řadě nejnaléhavějších otázek na evropské úrovni.

Prague European Summit se koná pravidelně od roku 2015. Pořadatelé Summitu jsou Institut pro evropskou politiku EUROPEUM a Ústav mezinárodních vztahů, které patří mezi přední výzkumné instituce v oblasti mezinárodních vztahů v Česku. Summit pořádají pod záštitou Ministerstva zahraničních věcí České republiky, Úřadu vlády ČR a Magistrátu hlavního města Prahy a ve spolupráci se Zastoupením Evropské komise v ČR. Mezi partnery letošního Summitu jsou například Evropská investiční banka (EIB) a Mezinárodní visegradský fond.

Cílem Prague European Summit je poskytnout prostor pro otevřenou výměnu názorů mezi politiky, vysoce postavenými státními úředníky, podnikateli, akademiky, novináři a mladými lidmi o naléhavých evropských a globálních tématech. Organizátoři dále chtějí posílit obraz České republiky jako členské země EU, která se sebevědomě, ale konstruktivně připojuje ke strategickým diskusím o vývoji Evropské unie.

Czernin Security Forum

V pátek 23. října 2020 se uskutečnila každoroční mezinárodní bezpečnostní konference Czernin Security Forum s podtitulem „Neviditelné hrozby pro globální a evropskou bezpečnost“. Fórum pořádá Ústav mezinárodních vztahů za podpory Ministerstva zahraničních věcí ČR. Vzhledem k pandemii COVID-19 se celý program uskutečnil on-line.

V rámci konference bezpečnostní experti, akademici a výzkumníci debatovali o starých i nově vzniklých hrozbách v dnešním světě. Výzvou do budoucna se totiž kromě terorismu stanou následky pandemie COVID-19 či klimatická změna. Program zahájil, Rafal Rohozinski, odborník na kybernetickou bezpečnost a ředitel skupiny SecDev. Celé fórum bylo živě přenášeno na internetu.



Seznam hostů:

Ondřej Ditrych, ředitel ÚMV, Praha

Tinatin Khidasheli, předsedkyně platformy Civic IDEA, Gruzie

Gunhild Hoogensen Gjørnv, profesorka na UiT The Arctic University of Norway, Norsko

Sarah Bressan, výzkumná pracovnice Global Public Policy Institute, Berlín

Žiga Turk, profesor na University of Ljubljana, Slovinsko

Daniel Hegedüs, výzkumník v German Marshall Fund, Německo

Susi Dennison, seniorní expertka v Evropské radě pro zahraniční vztahy

Valery Perry, seniorní spolupracovník v Democratization Policy Council (DPC), Berlín

Vesna Pusić, spoluzakladatelka Civil Liberal Alliance in Croatia, Chorvatsko

Mateja Peter, ředitelka Centre for Global Law and Governance, University of St Andrews, Skotsko

Matúš Halás, seniorní výzkumný pracovník ÚMV, Praha

Christopher Coker, ředitel LSE Ideas, Londýn

Nicolas Stockhammer, výzkumný pracovník, University of Vienna, Vídeň

Jessica White, výzkumná pracovnice RUSI's Terrorism and Conflict group, Velká Británie

Dny Frankofonie a soutěž Frankofonie 2020

Ministerstvo zahraničních věcí Frankofonii podporovalo v minulých letech a bude ji podporovat i nadále, protože usiluje o sblížení a spolupráci mezi národy. Letošní zkušenost s pandemií COVID-19 ukázala, jak důležité je spolupracovat a pomáhat si navzájem.



Termín frankofonie se poprvé objevil kolem roku 1880, kdy ho použil francouzský zeměpisec Onesime Reclus pro označení osob a zemí, v nichž se mluví francouzsky. Dnes hovoříme o frankofonii s malým «f» v souvislosti s osobami hovořícími francouzsky a o Frankofonii s velkým «F» jako o institucionálním celku, který se zabývá vztahy mezi frankofonními zeměmi. V tomto směru se nejvíce prosazují aktivity Mezinárodní organizace Frankofonie (OIF).

Frankofonie zahrnuje především všechny, kteří sdílí společný jazyk, francouzštinu. Podle posledních údajů pocházejících z l'Observatoire de la langue française z roku 2018 se jedná o 300 milionů francouzsky hovořících osob, žijících na pěti kontinentech.

Od roku 1970, kdy vznikla původní Agentura pro kulturní a technickou spolupráci (ACCT), tedy dnešní Mezinárodní organizace Frankofonie (OIF), zajišťuje tato organizace podporu francouzského jazyka a spolupráci mezi 88 členskými státy a vládami.

Hlavní cíle Mezinárodní Organizace Frankofonie jsou zapsány v Chartě, jež byla přijata v roce 1997 na summitu v Hanoji (Vietnam) a revidovaná na ministerské konferenci v roce 2005 v Antananarivo (Madagaskar). V centru organizace stojí postava Generální tajemnice Frankofonie, paní Louise Mushikiwabo, kterou zvolily hlavy států a vlád během XVII. Summitu frankofonie v Jerevanu v roce 2018.

V roce 2020 se v ČR do programu Frankofonie zapojily prostřednictvím svých zastoupení i následující země:

Armenie
Belgie
Kanada
Kypr
Egypt
Spojené arabské emiráty
Francie
Kosovo
Luxembursko
Maroko
Rumunsko
Srbsko
Švýcarsko
Tunis

Výstava „Nadání je touha“ k památce obětí holocaustu

Ministr zahraničních věcí Tomáš Petříček otevřel výstavu „Nadání je touha“ o učitelce kreslení dětí v koncentračním táboře Terezín Friedl Dicker-Brandeisové a uctil památku obětí holocaustu 28. ledna 2020 v Černínském paláci.

V rámci otevření výstavy připravené Židovským muzeem v Praze ministr Petříček vyzval k boji proti antisemitismu a rasové nesnášenlivosti: „Jako diplomat a politik vnímám připomínání holocaustu spolu s romskou genocidou a jejich geneze jako zcela klíčové pro nás i pro budoucí generace. Zvláště v době znepokojujícího nárůstu antisemitských útoků, rasismu a xenofobie,“ uvedl ve svém projevu Petříček. Dle ministra nelze antisemitské projevy tolerovat a je důležité znovu projít naši legislativu, zvláště ohledně šíření projevů antisemitismu na internetu,“ řekl. Ředitel Židovského muzea Leo Pavlát vysvětlil, že Friedl Dicker-Brandeisová v Terezíně pouze nevyučovala výtvarnou výchovu, ale snažila se vlastně formou art terapie vychovávat a pomáhat dětem vyrovnat se se strašnými podmínkami v koncentračním táboře. Hostem otevření výstavy byla Helga Hošková-Weissová, která v deseti letech v roce 1944 byla společně s matkou deportována do koncentračního tábora Auschwitz. Na jaře 1945 byla poslána do koncentračního tábora Mauthausen, kde se naštěstí dočkala osvobození americkou armádou. Díky jejímu strýcovi se zachovaly kresby, které byly v rámci akce promítány. Zvláštní zmocněnec pro holocaust, mezináboženský dialog a svobodu vyznání Robert Řehák uvedl, že touto akcí Ministerstvo zahraničí věcí vyhlásilo každoroční připomínku uctívání obětí holocaustu v prostorách Černínského paláce.



Diplomatický salon

Hosty jubilejního 20. Diplomatického salonu, jenž se konal 19. listopadu 2020 poprvé v on-line podobě, byly osobnosti se zkušenostmi z různých orgánů širokého působení Organizace spojených národů (OSN). Akce byla tradičně organizována studentskou organizací Junior Diplomat Initiative (JDI) působící při Fakultě mezinárodních vztahů VŠE v Praze a Odborem veřejné diplomacie MZV ČR. V rámci panelu vystoupili:

Pan Alexandr Sporýš ředitel Odboru mnohostranných ekonomických vztahů (OMEV) MZV ČR. V minulosti působil mimo jiné jako člen Stálé mise ČR při OSN v New Yorku i jako člen misí OSN v Afghánistánu (UNAMA) a na Západní Sahaře (MINURSO).



Pan Michal Broža působí jako National Information Officer Informačního centra OSN v Praze a současně je pověřený jeho řízením. Má zkušenosti z Mise OSN v Libérii (UNMIL) a také ze Světové banky.

Slečna Michaela Ptáčková dobrovolnice OSN v UNDP Bosna a Hercegovina.

Moderátorem Diplomatického salonu byl Ing. Jan Martin Rolenc, Ph.D., odborný asistent na Katedře mezinárodních studií a diplomacie FMV.

V úvodu Salonu všichni hosté popsali svou zkušenost s OSN a publiku přiblížili, co pro ně OSN znamená a také, jaké jsou hlavní hodnoty a oblasti působení této mezinárodní organizace. Hosté se shodli, že OSN je stále důležitým a smysluplným globálním aktérem. Byly zmíněny přínosy, ale i nedostatky této organizace. OSN se musí dále vyvíjet a efektivně reagovat na výzvy, kterým svět aktuálně čelí, jako je změna klimatu, problematika životního prostředí, důraz na udržitelný rozvoj či lepší využití nových technologií. Diplomatické salony se na Ministerstvu zahraničních věcí ČR konají standardně dvakrát ročně, a to již od roku 2012. Pořádány jsou Odborem veřejné diplomacie a krajanů a studentskou organizací Junior Diplomat Initiative (JDI), platformou pro studenty, kteří studují obory příbuzné mezinárodním vztahům a mají zájem o diplomacii. Salony bývají obvykle zaměřeny na aktuální téma a probíhají formou moderovaných vystoupení, kdy zvaní hosté a pracovníci MZV vystupují k danému tématu. Studenti mají následně možnost s vystupujícími diskutovat a klást otázky k aktuálním otázkám diplomacie a mezinárodní politiky.

Pietní akt u příležitosti 72. výročí smrti Jana Masaryka

U příležitosti 72. výročí tragické smrti Jana Masaryka náměstek Aleš Chmelař položil věnec u jeho busty v Černínském paláci. Stalo se tak během pietního aktu, který dne 10. března 2020 uspořádalo MZV ve spolupráci s Masarykovou společností.



Uctění památky obětí invaze vojsk do Československa v roce 1968

Tomáš Petříček - ministr zahraničí České republiky uctil před budovou Českého rozhlasu památku obětí invaze vojsk Varšavské smlouvy do Československa v roce 1968.



Iniciativa proti násilí na ženách

Ministerstvo zahraničních věcí České republiky se nasvícením Černínského paláce přihlásilo ke kampani #OrangeTheWorld zaměřené proti násilí na ženách a k iniciativě #RedWednesday připomínající lidi pronásledované pro svou víru. Barvy se střídaly každých 10 minut. Na podporu této iniciativy vznikla i fotografická akce, kde svou podporu vyjádřili i jednotliví zaměstnanci ministerstva.



Výsadba Aleje porozumění

Ministr T. Petříček se zapojil s manželkou do výsadby Aleje porozumění. Mezi obcemi Chýně a Jeneč bylo vysazeno 68 listnatých stromů. Na jejich pořízení se podílela veřejnost, ale i diplomaté v ČR, kteří tak přispěli ke zmírnění dopadů klimatické změny.



Podpora dne proti homofobii

Na Černínském paláci zavlála duhová vlajka. Mezinárodní den proti homofobii, bifobii a transfobii si každoročně připomínáme 17. května. ČR považuje za nepřijatelné porušování lidských práv na základě sexuální orientace nebo genderové identity.



Anketa k významnému dni krajanů v zahraničí

Krajané si zaslouží mít svůj den. Z 15 významných dní, které ČR slaví, ani jeden nepřipomíná Čechy v zahraničí. Tomáš Petříček - ministr zahraničí České republiky proto požádal všechny naše krajany a expaty, aby to spolu s ním změnili. Do 31. července 2020 bylo možno hlasovat a vybírat, které z navržených dat by se mohlo stát významným dnem českých krajanů a expatů ve světě. Jiné návrhy bylo možno vepsat do komentářů.

Které historické datum by mělo být pravidelně připomínáno jako „Den Čechů v zahraničí“?:

- 23. prosinec (1989) - Stříhání ostnatého drátu na západní hranici ČSSR
- 1. červenec (1932) - Den návratu zahraničních Čechů (první sjezd krajanů)
- 7. březen (1850) - Masarykův den československého zahraničí
- 17. duben (1826) - Vojtěch Náprstek jako „český konzul“
- 4. únor (1628) - Odchod J. A. Komenského z vlasti

Vítězem ankety se stal 4. únor.

Oslava pátého výročí podpisu Pařížské dohody o klimatu

Zelená a modrá jsou barvy Země, proto byl do nich dne 12. prosince na oslavu pátého výročí podpisu Pařížské dohody o klimatu nasvícen Černínský palác. Ve svém projevu k tomuto výročí uvedl pan ministr Petříček: „Jsem rád, že jsme se dohodli na dosažení klimatické neutrality EU do roku 2050. Žádnou jinou planetu totiž nemáme a musíme ji chránit. Zelená ekonomika není hrozba, ale příležitost.“



Slavnostní udílení Ceny Gratias agit 2020

Ministr zahraničních věcí České republiky každoročně uděluje Cenu Gratias agit významným osobnostem a organizacím, které se zasloužily o šíření dobrého jména České republiky v zahraničí a které nezištně prohlubují zájem o naši zemi a napomáhají jejímu zviditelňování a příznivému obrazu ve světě. Tato cena je udělována od roku 1997.

V roce 2020 z důvodu koronavirové epidemie neproběhlo slavnostní udělování cen ve Velkém sále Černínského paláce, ale ceny byly předány na zastupitelských úřadech ČR v zahraničí.

Cena Gratias agit pro rok 2020 byla udělena níže uvedeným 11 osobnostem:

Příjmení a jméno	Země	Zaměření
Baez Chandos Joan	USA	folková zpěvačka a písničkářka
Bugge Peter	Dánsko	lektor na Aarhuské univerzitě, překladatel, propagátor českého jazyka
Dušátko Jara	USA	Významná krajanská aktivistka, propagátorka českého jazyka a sokolské myšlenky v USA.
Golak Julian Kazimierz	Polsko	průkopník česko-polské regionální spolupráce, nakladatel, organizátor Polsko-českých dnů kultury
Gulijev Akif, in memoriam	Ázerbájdžán	Doktor biologických věd, bývalý prorektor a děkan Biologické fakulty Bakuské státní univerzity
Hercky David Avraham	Izrael	honorární konzul ČR v Eilat, předseda Izraelsko-české obchodní a průmyslové komory
Nates Tali	JAR	vědecká pracovnice, ředitelka Centra holocaustu a genocidy v Johannesburgu
Slunéčková Alena a de Véricourt Emmanuel	Francie	česká tlumočnice a divadelnice a francouzský divadelní ředitel, režisér a producent
Steen Thorvald	Norsko	spisovatel a historik
Štěrbová Margita	Pákistán/ČR	horolezkyně, humanitární pracovnice
Zachár Ottó	Maďarsko	zakladatel a dlouholetý předseda Společnosti přátel Bohemia

Slavnostní udílení medailí „Za zásluhy o diplomacii“ 2020

Od roku 2019 ministr zahraničních věcí uděluje rezortní ocenění – medaili „Za zásluhy o diplomacii“. Toto ocenění je udělováno domácím a zahraničním fyzickým nebo právnickým osobám za mimořádný nebo dlouhodobý přínos pro českou diplomacii nebo zahraniční politiku a za mimořádné zásluhy při rozvoji mezinárodních vztahů mezi Českou republikou a jinými státy nebo mezinárodními organizacemi.



Ministr zahraničních věcí 19. listopadu 2020 rozhodl o udělení medaile „Za zásluhy o diplomacii“ pro rok 2020 níže uvedeným významným osobnostem. Protože v důsledku pandemie COVID-19 nebylo možné, aby ministr toto ocenění předal laureátům osobně, bylo jim předáno při vhodné příležitosti prostřednictvím našich zastupitelských úřadů.

Laureáti medaile „Za zásluhy o diplomacii“ 2020:

Příjmení a jméno	Země	Důvod ocenění
Boeovová Zdena	Bulharsko	za dlouhodobý přínos k rozvoji politických, obchodních a kulturních česko – bulharských vztahů
Dellin Edward Joseph	Spojené státy americké	za mimořádné a dlouhodobé zásluhy při rozvoji mezinárodních vztahů mezi Českou republikou a Spojenými státy americkými
Van denbempt Paul Carl Marie Joseph	Belgické království	za celoživotní neúnavné nasazení ve prospěch České republiky ve funkci honorárního generálního konzula ČR a za zásluhy o šíření dobrého jména v zahraničí
Drost George	Spojené státy americké	za mimořádný přínos k rozvoji česko - amerických kulturních a obchodních vztahů a za šíření dobrého jména ČR ve světě
Džemilev Mustafa	Ukrajina	za mimořádné a celoživotní úsilí při obhajobě lidských práv

Goedhart Pieter	Nizozemské království	za výrazný podíl na zviditelňování České republiky v Nizozemí a za podporu a šíření dobrého jména naší země v Nizozemí
Henneman Jan Cornelius	Nizozemské království	za výrazný podíl na zviditelňování České republiky v Nizozemí a za podporu a šíření dobrého jména naší země v Nizozemsku
Kašpar Josef, in memoriam	Italská republika	za významný a dlouhodobý přínos pro rozvoj česko – italských vztahů a za propagaci České republiky v Itálii
Rechčígl Miloslav, Jr.	Spojené státy americké	za celoživotní přínos pro rozvoj česko - amerických vztahů
Shobokshi Hussein	Saúdská Arábie	za výjimečné nasazení při šíření dobrého jména České republiky v regionu arabského světa a za významný přínos pro rozvoj česko – saúdských politických, obchodních a kulturních vztahů
Stamm Barbara	Spolková republika Německo	za mimořádný přínos pro rozvoj česko – německých, zvláště česko – bavorských vztahů, mj. za zásluhy o česko - bavorské historické usmíření
Vágner Petr	Česká republika	za mimořádné pracovní a osobní nasazení v oblasti Visegrádské spolupráce, zvláště pak za založení a úspěšné etablování Mezinárodního visegrádského fondu
Yúce Attila Ahmet	Turecko	za celoživotní úsilí a zájem o rozvoj česko – tureckých vztahů
Zimovi Emanuel a Josef, in memoriam	Maďarská republika	za mimořádně humánní postoj, obhajobu lidských práv a osobní odvahu

4. ročník slavnostního předávání Cen SDG 2020



Ve čtvrtek 17. září 2020 se v sídle Ministerstva zahraničních věcí za účasti ministra T. Petříčka uskutečnil 4. ročník Cen SDGs. MZV se touto každoročně konanou akcí připojilo k Evropskému týdnu udržitelného rozvoje.

4. ročník předávání Cen SDGs zorganizovala Asociace společenské odpovědnosti ve spolupráci s Ministerstvem zahraničních věcí, Ministerstvem životního prostředí, Českou rozvojovou agenturou, Radou kvality České republiky a Světovým fondem na ochranu přírody. Ceny SDGs 2020 doprovodila fotografická kampaň Jana Saudka na podporu globálních cílů udržitelného rozvoje a boje proti změně klimatu a zahrady Černínského paláce rozsvítila majestátní terralóna, fotorealistický model naší planety v podobě nafukovací koule o průměru 10 metrů. Slavnostní večer přenášela internetová televize DVTV.

Do soutěže se přihlásilo 266 projektů, které posoudila odborná porota složená ze zástupců partnerů, veřejné sféry, byznysu, oborových svazů, ale i odborníků na udržitelnost a změnu klimatu. V letošních Cenách SDGs byly proto také ve speciální kategorii Změna klimatu oceněny inovativní projekty, které aktivně přispívají ke zmírnění dopadů změn. Vítězové této kategorie vybrala široká veřejnost ve veřejném hlasování.

Na základě hodnocení komise byly oceněny projekty z celkem 6 kategorií, které nejlépe naplňují globální Cíle udržitelného rozvoje OSN a přinášejí inovativní řešení a přístupy. První cenu, v kategorii veřejná sféra získalo Česko.Digital, z.ú., v kategorii byznysu společnost DOT Glasses s.r.o., v kategorii mladý leader si první cenu odnesli R. Hušek a Daniel Vlach ze SENS Foods, v zahraniční rozvojové spolupráci zvítězila společnost DEKONTA, v reportingu Lidl Česká republika v.o.s., v nové kategorii změna klimatu zabodovala nezisková organizace Česká krajina a speciální ocenění v oblasti zodpovědného využívání technologií byla udělena firmě Lokalmarket s.r.o.

Grantové výzvy Odboru veřejné diplomacie

Česko-polské fórum



České a polské ministerstvo zahraničních věcí v rámci Česko-polského fóra (ČPF) usilují o rozvoj stávajících a vznik nových společných iniciativ nevládních subjektů a snaží se tak stimulovat další rozvoj a prohlubování česko-polských vztahů. ČPF bylo ustaveno na základě memoranda o porozumění podepsaného ministry zahraničních věcí Česka a Polska v Praze dne 14. listopadu 2008 a stvrzeno Memorandem o spolupráci podepsaným v Bydhošti 21. května 2010. V souladu s memorandy vydává každá strana na podporu česko-polských projektů ročně částku odpovídající 100 000 EUR. Díky existenci fóra se za dobu jeho existence dočkala podpory řada projektů, které napomohly sblížení Čechů a Poláků a vzájemnému porozumění.

V roce 2020 bylo v rámci dotačního programu ČPF podpořeno celkem 12 projektů. Jednalo se o projekty z oblasti zahraniční politiky, kultury, vědy i jiných oblastí společenského života. Pro realizátory byl rok 2020 kvůli pandemii COVID-19 mimořádně náročný. Díky jejich úsilí a odhodlání se podařilo 11 projektů bezpečně uskutečnit. Dvanáctý projekt byl přesunut na rok 2021.

Projekty podpořené z dotačního programu Česko-polské fórum v roce 2020:

Realizátor	Název projektu
PANT, z. s.	„Setkání a poznání – základ přátelství“
UNIJAZZ – sdružení na podporu kulturních aktivit, z. s.	„FOKUS POLSKO, Boskovice 2020 – festival pro židovskou čtvrť“
Sdružení přátel Těšínska, z. s.	„22. Filmová přehlídka Kino na hranici“
Asociace pro mezinárodní otázky, z. s.	„Česká republika, Polsko a nové výzvy Evropy“
Člověk na hranici, z. s.	„30. Mezinárodní divadelní festival BEZ HRANIC/30. Międzynarodowy Festiwal Teatralny BEZ GRANIC“
Popular, z. s.	„Série multižánrových Bardzo fajných večerů“
Evropské hodnoty, z. s.	„Workshopy k české a polské bezpečnostní politice – Příprava na virtuální regionální bezpečnostně-politické fórum“
3KINO, z. s.	„3KINO uvádí - 2020“
Centrum pro kulturu a společnost, z. s.	„Měsíc autorského čtení 2020/Miesiąc spotkań autorskich 2020“
Meltingpot, z. s.	„Meltingpot“
Spolek pro evropskou politiku, z. s.	„Česko-polské expertní fórum“
Slezská univerzita v Opavě	„České a polské literární baroko – Czeski i polski barok literacki“

Bližší informace jsou k dispozici na webových stránkách MZV a Twitteru Česko-polského fóra.

https://www.mzv.cz/cesko-polske_forum

https://twitter.com/CZ_PL_Forum

Projekty zaměřené na spolupráci s krajauskými komunitami v zahraničí

Tak jako každoročně bylo v roce 2019 vyhlášeno dotační výběrové řízení na projekty zaměřené na spolupráci s krajauskými komunitami v zahraničí. Komise zkontrolovala jednotlivé návrhy projektů po formální stránce a z hlediska témat stanovených ve vyhlášení výběrového řízení. Projekty byly dále posouzeny ve dvoukolovém výběrovém řízení. V prvním kole byly hodnoceny věcně příslušnými odbory. Ve druhém kole byly s přihlédnutím k hodnocení věcně příslušných odborů posouzeny členy hodnotící komise.

Hodnotící komise podpořila pro rok 2020 projekty následujících organizací:

Česká škola bez hranic
Post Bellum
Centrum humanitární pomoci krajanům
Liga lesní moudrosti
Člověk v tísni
Klub českých turistů
Diecézní charita Brno
Hnutí Brontosaurus
Univerzita Palackého v Olomouci
Společnost pro vědy a umění
Stopy paměti

Více viz web MZV.

Podpora krajských komunit v zahraničí

Rok 2020 přinesl v krajské oblasti několik výzev a zásadních změn. Spolupráce s českými krajskými komunitami v zahraničí byla v roce 2020, z důvodů velkých omezení způsobených pandemií COVID19, podporována především formou on-line akcí. Jednalo se o jedinou možnost jak se vyhnout úplnému zastavení činnosti, které hrozilo krajským aktivitám v celém světě. Po úvodním šoku z nečekané situace se vedoucí úlohy v aktivitách v on-line prostoru chopily především české školy v zahraničí jako nejdynamičtější aktéři současné krajské politiky. Velice rychle dokázaly přenést významnou část výuky českého jazyka pro děti do on-line formy. Rovněž dokázaly tuto nově nabytou on-line kapacitu nabídnout i spolkům a krajanům k diskusím o obecnějších tématech, která se týkají krajanů v celém světě. Jednalo se především o tři tematické oblasti: šíření praktických informací při návratu krajanů do vlasti v době celosvětového zastavení letecké dopravy (březen – červen), umožnění korespondenční volby pro Čechy žijící v zahraničí (březen – prosinec), konzulární služby pro Čechy žijící v zahraničí (listopad – prosinec). Tato tři hlavní témata fakticky poprvé globálně, novou virtuální formou, propojila celý krajský svět. Ministerstvo zahraničních věcí podpořilo tyto virtuální aktivity buď osobní účastí pozvaných zástupců, nebo přímo spoluorganizováním debat s vedením ministerstva. Jednalo se především o dvě velké veřejné debaty: v listopadu 2020 s ministrem zahraničí Tomášem Petříčkem na téma korespondenční volby a v prosinci 2020 s náměstkem sekce právní a konzulární Martinem Smolkem o otázkách spojených s konzulární službou.

Ministerstvo zahraničních věcí se rovněž aktivně zasadilo o podporu krajských komunit postižených nečekanými existenčními problémy, ať již z důvodu pandemie COVID 19, či z jiných důvodů. Jednalo se o finanční pomoc komunitám ve Velké Británii, škole ve Skotsku a krajanům v Chorvatsku postiženým zemětřesením.

V roce 2020 se Ministerstvu zahraničí podařilo, v rámci přípravy nového pětiletého cyklu Programu českého kulturního dědictví v zahraničí, prosadit, aby vláda ČR schválila 100 % navýšení dosavadního finančního zajištění tohoto programu pro léta 2021 – 2025. Rovněž se podařilo zajistit finanční dar pro pomoc české vídeňské škole na dobu tří let (2020 – 2022), vytvořit finanční rámec pro pomoc krajanům v programu udržitelného rozvoje v oblasti rumunského Banátu a o 0,8 mil Kč posílit podporu zahraničnímu vysílání Českého rozhlasu (Radio Prague International).

MZV tak pravidelně každoročně podporuje činnost krajských spolků, kterých je po celém světě téměř 300.

Krajské oddělení se v rámci své činnosti v roce 2020 zaměřilo především na tyto tematické oblasti: navýšení financování krajských spolků a škol ve světě pro léta 2021 - 2025, podpora možnosti korespondenční volby pro Čechy v zahraničí v parlamentních volbách v roce 2021, zachování přístupu k českému občanství formou prohlášení v připravované novele zákona o státním občanství.

K dalším aktivitám patřila podpora krajského networkingu (projekt Czech.global, CzexpatsinScience, Chceme volit distančně a další). Cesty zástupců ministerstva zahraničí za krajany se přirozeně v roce 2020 nekonaly s výjimkou únorové cesty za krajany do Manchesteru.

Ministerstvo podpořilo krajské aktivity rovněž formou dotačních programů určeným českým neziskovým subjektům. Vedle projektů spojených s výukou českého jazyka a týkajících se podpory spolupráce české diaspory (ČSBH) se jednalo o projekty zaměřené na podporu krajské komunity v rumunském Banátu (projekt organizace Člověk v tísni, o.p.s. zaměřený na rozvoj šetrného cestovního ruchu v této oblasti, projekt Diecézní charity Brno a Oblastní charity Hodonín, zajištění zubní péče pro české krajany v Banátu (Svatá Helena)).

V roce 2020 byl z podnětu Ministerstva zahraničních věcí ČR v rámci TAČR zahájen vědecký projekt týmu vedeného Karlovou univerzitou „Nové přístupy ke koordinaci krajské

problematiky“. Jeho výsledkem by měla být jednotlivá doporučení české vládě při formulování příští politiky státu ve vztahu ke krajanům.



ČESKÝ KRAJANSKÝ SPOLEK V ATHÉNÁCH
ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΤΣΕΧΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ



ČEŠTÍ KRAJANÉ V ISTANBULU
tiež Slováci ... ve Türk arkadaşlar



Priority zahraniční politiky

Výsledky zasedání hodnotící komise pro dotační tituly vyhlášené prostřednictvím Odboru zahraničněpolitických analýz a plánování MZV na rok 2020:

Projekty v oblasti priorit zahraniční politiky ČR a mezinárodních vztahů pro rok 2020

Dne 17. 9. 2019 bylo vyhlášeno dotační výběrové řízení na projekty v oblasti priorit zahraniční politiky ČR a mezinárodních vztahů pro rok 2020. Jednotlivé návrhy projektů byly zkontrolovány po formální stránce a z hlediska témat stanovených ve vyhlášení výběrového řízení. Projekty byly dále posouzeny ve dvoukolovém výběrovém řízení. V prvním kole byly hodnoceny věcně příslušnými odbory. Ve druhém kole byly s přihlédnutím k hodnocení věcně příslušných odborů posouzeny členy hodnotící komise. Projekty byly hodnotící komisí schváleny v následujícím pořadí úspěšnosti:

Pořadí	Předkladatel	Název projektu
1.	Nadace Forum 2000	24. konference Forum 2000
2.	AMO	Pražský studentský summit 2020
3.	Knihovna Václava Havla	Konference k poctě laureáta ceny za lidská práva 2020 (z důvodu COVID akce zrušena, dotace vrácena)
4.	Člověk v tísni	Festival Jeden svět v Bruselu jako LP advokační nástroj (z důvodu COVID akce zrušena, dotace vrácena)
5.	PSSI	16. letní škola PSSI o NATO (z důvodu COVID akce zrušena, dotace vrácena)
6.	Česká škola bez hranic	Česká diaspora 2020
7.	Jagello 2000	Dny NATO v Ostravě 2020
8.	Europeum	Europa Secura
9.	Evropské hodnoty, z.s.	STRATCOM Summit 2020
10.	ÚMV	12. Sympozium „Česká zahraniční politika“
11.	Europeum	ČR v EU - zastoupení českého think-tanku v Bruselu
12.	Junák - český Skaut, z.s.	Český kontingent na evropském Jamboree 2020 v Polsku (z důvodu COVID akce přeložena na rok 2021, dotace vrácena)
13.	ÚMV	Prague European Summit: International Programme Board Meeting and Public Debate
14.	CPS, z.s.	Český model amerického kongresu 2020
15.	MELTINGPOT	MELTINGPOT
16.	ÚMV	Tištěné speciály časopisu Mezinárodní politika

Digitální diplomacie

Ministerstvo zahraničních věcí ČR v tomto směru využívá webovou stránku www.mzv.cz (česká a anglická verze), profily na sociálních sítích Twitter, Facebook, Instagram, LinkedIn a YouTube (ve většině případů jsou rovněž vedeny v české a anglické jazykové verzi a případně i v dalších jazycích). Vlastní oficiální profily na Twitteru a Facebooku má ministr zahraničních věcí Tomáš Petříček.

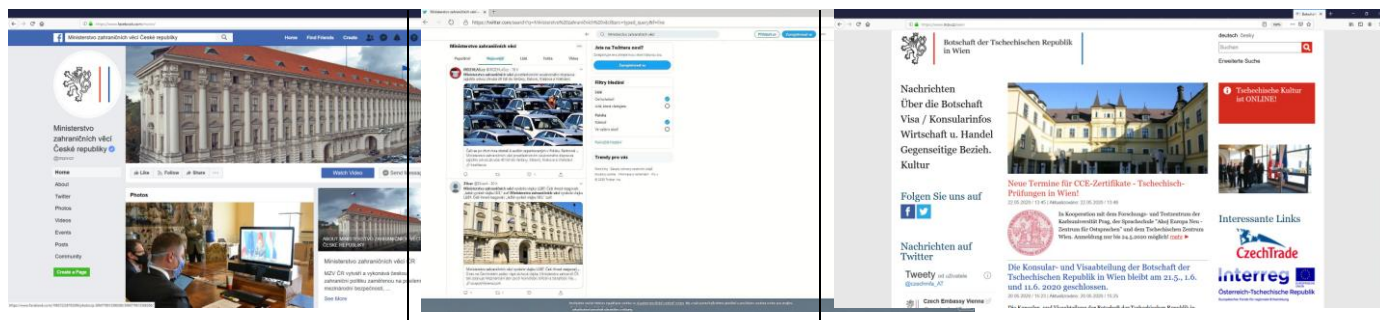
Trend práce s veřejností ve virtuálním prostoru nabytl na intenzitě zejména v souvislosti s rozšířením pandemie COVID-19.

Virtuální prostor sehrál velmi významnou úlohu v době celosvětového lockdownu, kdy bylo třeba evakuovat české občany z celého světa domů. Na virtuálních platformách našli Češi z celého světa nejen kontakty na naše zastupitelské úřady, ale i aktuální informace k průběhu evakuace. S ohledem na přechodná uvolnění a na nutnost aktuálního informování českých občanů o podmínkách cestování byla zřízena Cestovatelská mapa, která byla po celý rok aktualizována a její využívání bylo přeneseno i do roku 2021.



V on-lineovém prostoru se odehrála rovněž řada kulturních akcí, o části z nich se můžete dočíst i níže v kapitolách z jednotlivých úřadů. Některé on-lineové akce pak iniciovalo samo ministerstvo. Přesun řady akcí do on-lineového prostoru samozřejmě přinesl i nutnost řešení řady aspektů z oblasti autorského práva či zajištění zabezpečeného přístupu k on-lineovým akcím.

Webové stránky MZV navštívilo 6.970.000 uživatelů. Kromě ústředí MZV mají svoje webové stránky i všechny zastupitelské úřady ČR v zahraničí.



Vlastními facebookovými profily disponuje 80 zastupitelských úřadů. Účet na Twitteru má 25 zastupitelských úřadů, samotní velvyslanci pak disponují 15 účty.

Na YouTube má mimo MZV (přes 57.000 zhlédnutí) samostatný kanál Ekonomická diplomacie, která má rovněž svůj vlastní účet na Twitteru a Facebooku, kde navíc funguje profil MZV – Subsaharská Afrika.

Český twitterový profil MZV sledovalo v roce 2020 131.000 osob, z nichž nově jej navštívilo v roce 2020 téměř 17.000. Anglický profil MZV sledovalo více než 67.000 osob, nových přibylo necelých 3.600. Český facebookový profil disponoval v roce 2020 28 tisíci sledujícími, anglický profil 9 tisíci.

MZV rovněž disponuje instagramovým profilem, který má cca 6.000 sledujících.

MZV také finančně podporuje provoz webové stránky zahraničního vysílání Českého rozhlasu – Radio Prague International (www.radio.cz), které je aktivní i na Twitteru a Facebooku.

Zahraniční prezentace České republiky

Evropa

ALBÁNIE

Tirana

Český večer v Gjirokastrë

Dne 29. října 2020 se uskutečnila oslava státního svátku ČR v Gjirokastrë. Český den zahrnoval promítání oscarového filmu Kolja (poprvé s albánskými titulky), výstavu fotografií ze spolupráce mezi albánskou a českou policií a předání ocenění pro Policii ČR. Gjirokastra je kulturní metropolí jižní Albánie s historickým centrem zapsaným na seznamu UNESCO a od května 2019 tam v rámci mise Frontexu působí jednotka policistů ČR. Českého dne se zúčastnili představitelé města i kraje, zástupci celonárodních médií i příslušníci Policie ČR a Frontexu. Akce měla rozsáhlé mediální pokrytí.



15. ročník Filmového festivalu o lidských právech

Ve dnech 14. – 24. září 2020 se v Tiraně uskutečnil 15. ročník Filmového festivalu o lidských právech (International Human Rights Film Festival Albania – IHRFFA) s podtitulem „Práva žen a dětí“. Celkem bylo promítnuto 41 filmů, většinou se jednalo o dokumentární a nezávislé filmy z Albánie, zemí EU, ale i Izraele a USA. Promítání filmů bylo doplněno přednáškami a besedami s diváky. Za ČR byly uvedeny dva filmy „Hranice práce“ (od Apoleny Rychlíkové) a „Off Sides“

od Rozálie Kohoutové. Film „Off Sides“ zaujal aktuálním tématem migrace, rasismu, předsudků, odlišností kultur, ale i přátelství a dětské bezelstnosti.



AZERBAJDŽÁN

Baku

S podporou ČR proběhl v Baku festival Animafilm

Ve dnech 14. - 18. října 2020 proběhl v Baku a on-line 3. ročník mezinárodního festivalu animovaného filmu Animafilm. Obdobně jako v roce 2019 proběhl festival s podporou Ministerstva zahraničních věcí ČR.



Letošní Animafilm byl zaměřen na vzdělávání mladých lidí za války. Obdobně jako v předchozích dvou letech proběhla v Baku zahajovací a závěrečná ceremonie i řada animačních workshopů, a to v souladu s pravidly stanovenými ázerbájdžánskou vládou v rámci zvláštního karanténního režimu vyhlášeného v reakci na pandemii COVID-19. Úvodní ceremonie se dne 14. října vedle iniciátora a hlavního organizátora Animafilmu, v Praze žijícího ázerbájdžánského filmaře Rəşida

Ağamalyeva účastnil ředitel odboru kinematografie Ministerstva kultury Ázerbájdžánské republiky Rūfət Həsənov, tajemník Ázerbájdžánského svazu filmařů Əli İsa Cabbarov, laureát letošního ocenění Animafilmu za příspěvek ázerbájdžánské animaci Hafiz Əkbərov, zástupce velvyslance ČR v Baku Daniel Putík a členka dětské poroty Animafilmu Nurcahan Məmmədli. Podpora Ministerstva zahraničních věcí ČR umožnila skupině mladých nadšenců účast na dvoudenním animačním workshopu vedeném Dariou Kashcheevou z pražské FAMU. Daria Kashcheeva, jejíž animovaný loutkový film „Dcera“ získal roku 2019 Zlatou medaili za animaci v mezinárodní kategorii od americké Akademie filmového umění a věd a roku 2020 byl mezi oscarovými nominacemi, přijala letos místo v porotě Animafilmu. Mezi oceněnými byla letos i jedna česká účastnice: Nora Štrbová s filmem Mezery byla jednou z oceněných v kategorii "Nejlepší krátkometrážní studentský animovaný film".

Předávání diplomů ázerbájdžánským účastnicím Mezinárodní dětské výstavy Lidice 2020

Velvyslanec ČR Milan Ekert předal dne 26. října 2020 v prostorách české ambasády v Baku ocenění třem ázerbájdžánským vítěžkám letošního 48. ročníku Mezinárodní dětské výstavy Lidice, který byl věnován tématu „Krajina“.



Letos byly mezi oceněnými tři ázerbájdžánské studentky - 16letá Zöhrə Quliyeva, 14letá Ləman Tağızadə a 13letá Gülay Salmanli. Pro následující 49. ročník Mezinárodní dětské výstavy Lidice (MDVV), kterého se opět mohou zúčastnit děti

ve věku od 4 do 16 let z celého světa, bylo vybráno téma „Robot a umělá inteligence“.

BELGIE

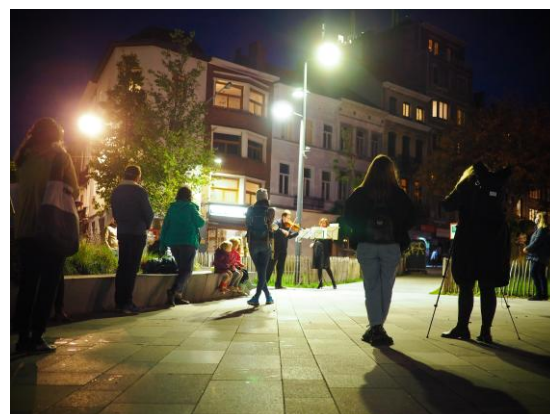
Brusel

Manneken Pis v modrotisku

Jednalo se o první obléknutí chlapečka do českého oblečku po letité snaze Velvyslanectví ČR v Bruselu. Povedlo se to v roce 2020 zejména proto, že byl po zákazu vycházení a srocování záměr připomenut ve správnou chvíli a stihlo se to poslední den před novým zákazem.



Dva „malé koncerty pro ptáčí i lidské publikum“



České centrum Brusel ve spolupráci s velvyslanectvím a radnicí městské části Ixelles uspořádalo dne 26. října jako malý

dárek Bruselu uprostřed dalšího složitého období dvojici krátkých koncertů ve veřejném prostoru. Česko-belgické houslové duo, Aleš Ulrich a Urszula Padala-Sperber, zahráli několik skladeb od Bohuslava Martinů, Sergeje Prokofjeva a dalších, a to za soumraku v parkovém vnitrobloku Parnass a na půvabném náměstí Fernanda Coqua.

Zahájení kampaně #GrowOurHumanity v Bruselu

22. června zahájil velvyslanec ČR v Bruselu Pavel Klucký spolu s ředitelkou Českého centra v Bruselu Jitkou Pánek Jurkovou kampaň #GrowOurHumanity, která do ulic bruselské metropole přinesla humanistickou inspiraci k zamyšlení nad vizí naší budoucnosti. Akci podpořila také Evropská komisařka pro spravedlnost, spotřebitele a rovnost žen a mužů Věra Jourová, stálý představitel ČR při EU, velvyslanec Jakub Dürr a zastoupení Jihomoravského a Plzeňského kraje při EU.



Do bruselského veřejného prostoru byla umístěna řada inspirativních citátů českých humanistů, kteří byli též veřejně činní – Václava Havla, Jana Patočky, Karla Čapka, T. G. Masaryka, J. A. Komenského a dalších. Citáty těchto a dalších osobností se objevily napsané na chodnících, na plakátech v kavárnách a knihkupectvích, na stuhách okolo stromů, na budovách českého velvyslanectví, Stálého zastoupení ČR při EU, zastoupeních plzeňského a jihomoravského kraje. Tento projekt sdílela také další Česká centra a velvyslanectví. K projektu laskavě přispěl Prof. Jan Sokol, Ph.D., CSc.

Dialogy Václava Havla

Ročník 2020 se zaměřil na problematiku svobody a transparentnosti médií, které představují jeden ze základních pilířů demokracie. Konferenci zahájili Edita Hrdá (Stálé zastoupení EU), Pavel Klucký (velvyslanec) a Michael Žantovský (výkonný ředitel Knihovny Václava Havla)

Evropský strom roku

Cena Evropský strom roku získaná stromem, který sice bez přičinění velvyslanectví a Českého centra Brusel roste na Vířské přehradě, ovšem poprvé v historii ankety přivedl prestižní cenu do ČR, a to při hlasování zcela drtivým způsobem.

Šijeme roušky pro XL

K zásadnímu budování dobrých vztahů a good-willu pak přispěla jarní akce Šijeme roušky pro XL, do které se na popud velvyslanectví a Českého centra Brusel připojilo kolem 20 českých krajanů i čeští dobrovolníci v ČR v době, kdy zde roušky zcela chyběly na trhu. Velvyslanec Klucký předal 700 ušitých roušek radnici městské části Ixelles, ve které sídlí velvyslanectví i České centrum. Ta je s povděkem použila pro potřeby místních zdravotníků, domova seniorů a jiné potřebné instituce.

BĚLORUSKO

Minsk

Připomínka obětí holocaustu u příležitosti 75. výročí konce II. světové války



Velvyslanec České republiky Tomáš Pernický si dne 4. května 2020 připomněl na místě bývalého minského ghetta

památku všech Židů umučených během II. světové války na území okupovaného Běloruska. V průběhu pietní vzpomínky položil kytici k památníku 987 brněnských Židů deportovaných do minského ghetta a zavražděných při jeho násilné likvidaci.

„Večer Václava Havla“ v Minsku



Dne 10. ledna 2020 se v minském hotelu Monastyrskij uskutečnil již devátý „Večer Václava Havla“, který uspořádalo „Hnutí za svobodu“ ve spolupráci s Velvyslanectvím České republiky v Bělorusku. O významu Václava Havla v kontextu vývoje v Československu, v České republice a v Evropě v devadesátých letech minulého století a o jeho literární tvorbě ve svých vystoupeních hovořili předseda „Hnutí za svobodu“ Juras Hubarevič, velvyslanec České republiky v Bělorusku Tomáš Pernický, držitel Ceny Václava Havla za rok 2013 Ales Bjaljacki a celá řada dalších běloruských politiků, občanských aktivistů a literátů. V průběhu „Večera Václava Havla“ byly také představeny panely z výstavy „1989 -Sametová revoluce“ věnované Václavu Havlovi. V rámci následného kulturního programu sehráli běloruští herci Ivan Trus a Anatol Lahucenkov část z Havlovy jednoaktovky „Protest“. Na závěr „Večera Václava Havla“ pak s pásmem písní vystoupil hudebník Andrus Takindang.

BOSNA A HERCEGOVINA

Sarajevo

Cyklus české filmové komedie na BHRT

Velvyslanectví České republiky v Bosně a Hercegovině představuje českou kinematografii bosenským divákům již mnoho let. Dosud převažovaly projekce

v kinosálech, z důvodu pandemie koronaviru byly v loňském roce filmy emitovány ve veřejnoprávní televizi BHRT s vysokou sledovaností a dosahem na celém území země. Cyklus čtyř českých komedií („Vratné lahve“, „Účastníci zájezdu“, „Tátova volha“, „Muži v naději“) tak mohl shlédnout mnohem větší počet diváků. Reakce, které velvyslanectví obdrželo prostřednictvím sociálních sítí byly zveřejněny na fórech nejčtenějších portálů v Bosně a Hercegovině, byly veskrze pozitivní a potvrdily další poptávku po českém filmu různých žánrů.



Při zahájení a ukončení cyklu české filmové komedie BHRT uskutečnila dva rozhovory s velvyslankyní Ivanou Hlavsovou, v nichž hovořila o historii a vývoji české kinematografie, důležitosti kulturní diplomacie, vazbách české a bosenské kinematografie a spolupráci filmových umělců obou zemí.

Nasvícení budovy Akademie výtvarných umění v Sarajevu vlajkou ČR



Česká republika oslavila dne 28. října státní svátek. Vzhledem k nové realitě způsobené pandemií COVID-19 připomenutí státního svátku proběhlo v jiném formátu než v předchozích letech. Při této příležitosti byla Akademie výtvarných umění (ALU),

jeden z kulturních symbolů Sarajeva a také jedna z mnoha budov v Bosně a Hercegovině navržených českým architektem Karlem Paříkem, nasvícena plápolající vlajkou České republiky. Před ní, v rámci symbolické oslavy státního svátku, přednesla video-projev velvyslankyně Ivana Hlavsová. V něm připomněla některá historická fakta, význam 28. října pro Českou republiku a pochopitelně také dlouhodobě vynikající a přátelské vztahy mezi Českou republikou a Bosnou a Hercegovinou. V rámci oslav tohoto významného státního svátku jsme na naši facebookové stránce připravili k poslechu skladbu Smyčcového kvartetu č.1 „Z mého života“ I. Allegro vivo appassinato od světoznámého českého skladatele Bedřicha Smetany v interpretaci Kvarteta Pavla Haas.

BULHARSKO

Sofie

HOME SWEET XOME - Nadia Šurel Novotná

Ve dnech 15. září až 10. října 2020 proběhla v prostorách Galerie Českého centra v Sofii výstava Home Sweet Home jednalo se o vystavení designerských objektů bulharské výtvarnice, která žije a tvoří v ČR.



Výstava dobře podtrhla pozitivně se vyvíjející diplomatické vztahy mezi Českou, Slovenskou a Bulharskou republikou, které v loňském roce zaznamenaly 100. výročí. Výstavu okořenila možnost zakoupení si výrobků umělkyně.

Výstava České hrdinky

Za velmi úspěšnou lze považovat výstavu České hrdinky (v Galerii Českého centra

Sofie, 14. října - 3. listopadu 2020), která představila galerii významných českých, slovenských a bulharských žen a současně připomněla 100. výročí navázání diplomatických vztahů mezi Československem a Bulharskem. Navíc bylo zdůrazněno, že v bývalém Československu ženy před sto let získaly možnost volit. Oba velvyslanci ve svých projevech náležitě vyzdvihli roli žen v politice.

100. výročí vzniku první Ústavy Československa

V měsíci listopadu 2020 se uskutečnila za účasti obou velvyslanců a také veřejnosti připomenutí 100. výročí vzniku první Ústavy Československa v roce 1918. Na prezentaci byla předvedena také ilustrovaná Ústava Slovenské republiky.



Expozice byla vystavena od 6. listopadu do 30. listopadu 2020 na půdě Galerie Českého centra Sofie. Ilustrovanou ústavu si bylo možné zakoupit.

Koncerty violoncellistky a zpěvačky Doroty Barové a kytaristy Miroslava Chyšky

Violoncellistka a zpěvačka Dorota Barová je známá především z kapel Tara Fuki a Vertigo.



Spolupracuje s různými předními hudebníky a přesvědčivě se pohybuje mezi alternativou, jazzem, rockem i popem. Spolupracuje například s Anetou Langerovou a Lenkou Dusilovou, v roce 2018 se objevila v překvapivé formaci s členy slovenské skupiny Korben Dallas v projektu Tugriki. V roce 2018 její debutové sólové album ILUZIA získal Cenu Anděl za nejlepší jazzové album. Na koncertech v Bulharsku Dorotu Bárovou doprovázel kytarista a hudební skladatel Miroslav Chyška ze skupin J.A.R. a Illustratosphere. Za hudbu k filmu Snowboard'áci byl v roce 2004 nominován na cenu Český lev za nejlepší hudbu.

Předávání diplomů mladým výtvarníkům - účastníkům mezinárodní soutěže Lidice



Předávání diplomů mladým výtvarníkům - účastníkům 48. ročníku mezinárodní soutěže Lidice z roku 2020 proběhlo 19. ledna 2021. I přes pandemii se mladí účastníci dostavili a vyslechli si ocenění z úst velvyslance. Účastníci kromě diplomů obdrželi malé výtvarné dárčky a propagační materiály o ČR.

Česká účast na Sofia Film Fest AUTUMN

Česká účast v programu podzimního vydání filmového festivalu: Nabarvené ptáče (2019), Šarlatán (2020), Sólo (2019), Svědkové Putinovi (2018), V paprscích slunce (2015), Žáby bez jazyka (2019). V rámci Sofia Film Fest AUTUMN v Českém centru Sofie proběhly projekce filmů na motivy knih českého spisovatele Karla Čapka.

ČERNÁ HORA

Podgorica

Mikuláš pro krajan y v Černé Hoře,



Pracovníci českého zastupitelského úřadu (spolu s českou zástupkyní při Delegaci EU v Černé Hoře) se převlékli za Mikuláše, čerta a anděla, postupně navštívili krajan s k rodiny a rozdali dárkové tašky s tradičními českými sladkostmi. S ohledem na platná omezení se musely návštěvy odehrát postupně a vždy venku.

DÁNSKO

Kodaň

Operní trio Les Voix: česko-slovenský koncert pro krajan y dne 31. srpna 2020

Ve zcela zaplněném sále rezidence velvyslance uspořádalo velvyslanectví koncert operního tria ve složení Lucie Szabová (mezzosoprán), Cecilia Lindwall (soprán) a Cecilia Hjortsberg (soprán). Zpěvačky doprovodil na klavír slovenský hudebník Filip Štrauch. Všichni hudebníci studují nebo žijí v Kodani. Koncert navázal na dlouhodobě vynikající spolupráci českého a slovenského velvyslanectví v Kodani v oblasti kultury. Velvyslanci obou zemí, Radek Pech a Miroslav Wlachovský, na tuto skutečnost upozornili v úvodním

krátkém společném vystoupení. Slovenský velvyslanec připomněl výročí Slovenského národního povstání dne 29. srpna a nadcházející státní svátek Den Ústavy Slovenské republiky 1. září 2020. Repertoár byl pestrý a veselý a sestával z úvodních čtyř árií z Rusalky Antonína Dvořáka, slovenských lidových písní upravených v aranžmá T. Andrašovana a dalších árií z Figarovy svatby a Čarovné flétny W. A. Mozarta, Carmen G. Bizeta a jedné sólo skladby pro klavír Eugena Suchoně. Přibližně hodinový koncert proběhl v uvolněné atmosféře nejen díky pečlivě vybraným skladbám a preciznímu provedení (včetně téměř dokonalé češtiny švédských sólistek v Rusalce), ale rovněž vtipným komentářům zpěvaček, které skladby samy uváděly.



Po koncertu následovala číše vína. Velvyslanectví poskytlo na akci prostory a občerstvení, slovenské velvyslanectví připravilo pozvánky a poskytlo víno a honorář hudebníkům věnoval speciální fond dánského ministerstva kultury, zaměřený na podporu kulturních akcí v letním (post-koronavirovém) období. S ohledem na nutnost dodržování hygienických požadavků proti šíření koronaviru byl maximální počet návštěvníků stanoven na 70 osob. Krajané přijali s povděkem nabídku koncertu

a rozptýlení v době, kdy se kulturní život rozbíhá zatím velmi pomalu a kdy se většina zastupitelských úřadů v Dánsku dosud zdráhalo jakékoli akce organizovat - včetně recepcí k národním svátkům - vzhledem k nejistotě způsobené pandemií a stále se měnícím opatřením.

Koncert Ensemble Martinů v kostele sv. Kristiána dne 16. září 2020

Dne 16. září 2020, v období opětovně se zhoršující epidemiologické situace v České republice i v Dánsku, se podařilo uspořádat dlouho plánovaný koncert kvarteta Ensemble Martinů ve složení Miroslav Matějka (příčná flétna), Radka Preislerová (housle), Veronika Böhmová (klavír) a Bledar Zajmi (violoncello). Původně mělo mít těleso rovněž několik následných koncertů ve Švédsku, ale v důsledku omezení shromažďování a dalších opatření byly přesunuty na rok 2021. Dánská pravidla umožňují v případě, že návštěvníci sedí v dostatečné vzdálenosti od sebe, shromáždění většího množství osob. Kostel sv. Kristiána, bývalý vojenský kostel v centru Kodaně, disponující velkým množstvím lóží, poskytuje dostatek prostoru a izolovaných jednotek pro koncert až 200 osob právě v době koronavirové pandemie. Za běžné situace může hostit až 350 návštěvníků. Velvyslanec Radek Pech přivítal přibližně 50 návštěvníků, včetně několika velvyslanců a zdůraznil, že koncert se koná při příležitosti druhého nejdůležitějšího státního svátku, Dne české státnosti a připomínky svatého Václava dne 28. září. Koncert zároveň připomnul 850 let, které v roce 2020 uplynuly od narození dánského krále Valdemara II., manžela české princezny Markéty, která přijala po sňatku jméno Dagmar. Jméno ikonické a do dnešní doby vzpomínané a oblíbené královny Dagmar připomnělo kvarteto hned první skladbou - variací na dánskou lidovou píseň Královna Dagmar zemřela. Česko-dánský repertoár byl sestaven s ohledem na výše uvedené a představil nejen osvědčené a známé skladatele (Carl August Nielsen, Friedrich Kuhlau, Josef Suk, Antonín Dvořák), ale také např. méně známé novodobější mistry Evžena Zámečníka a Otmara Máchu. Ensemble

Martinů ukázal, že se právem řadí mezi českou špičku hudebních těles.



Přibližně hodinový program měl spád a publikum odcházelo spokojené a vděčné za kulturní akci v nelehké době.

ESTONSKO

Tallin

Výstava "Hrady a zámky České republiky" poprvé v Estonsku na univerzitě v Tartu

Dne 17. ledna 2020 byla ve spolupráci s Fakultou cizích jazyků a kultur univerzity v Tartu otevřena výstava vybraných 15 českých hradů a zámků.

Näitus "Tšehhi kindlused ja lossid"
Tartu Ülikooli maailma keelte ja kultuuride kolledžis
Lossi 3, Tartu
17. jaanuarist 11. veebruarini 2020

Vernisáže se v prestižních prostorách nejstarší estonské univerzity zúčastnil rektor Toomas Asser spolu se studenty češtiny, která je na univerzitě vyučována ve dvou semestrech každý druhý rok. Na vernisáži se většina přítomných podělila o své osobní zážitky z návštěv České republiky, ať již se jednalo o uplynulá léta či minulá desetiletí. Během šesti týdnů se výstava stala velmi vhodným nástrojem propagace České republiky nejen na akademické půdě. Protože kromě anglického textu obsahuje i estonský, bude

v příštích letech představena i na dalších vhodných místech v rámci Estonska.

Výuka češtiny v "Language Café" v rámci Evropského dne jazyků

Dne 24. září 2020 se zájemci v Kuressaare na největším estonském ostrově Saaremaa seznámili s češtinou - s pozdravy, poděkováním, základními frázemi, barvami a čísly. Akci "Language Café", kterou každoročně připravuje Zastoupení Evropské komise v Estonsku v rámci Evropského dne jazyků, se zúčastnilo celkem 17 velvyslanectví a kulturních institutů.



Čeština byla představena zábavnou formou a s důrazem na jazykové obraty nebo hlásky, které estonština nemá, což je kromě Ř např. Č, Ď, Ň, Ť a Ž. "Language Café" se každý rok koná v jiné oblasti Estonska a zájem místní veřejnosti je vždy vysoký. Akce proto představuje velmi efektivní propagaci nejen češtiny, ale i České republiky, studia na českých vysokých školách nebo Mezinárodní dětské výtvarné výstavy MDVV Lidice.

Putovní výstava ilustrací Denisy Proškové

Městská knihovna v Pärnu byla dne 23. ledna 2020 třetím estonským místem, kde byla otevřena putovní výstava ilustrací Denisy Proškové. Vernisáže se zúčastnily děti ze 4. třídy místní školy, kterým se velmi líbila barevnost zpracování postav z historie a současnosti České republiky. Velvyslankyně Gabriela Tománková dětem přiblížila techniku kreseb, které nevznikají malbou na papír či plátno, ale pomocí počítačových programů. Současně knihovně předala dva výtisky knih D. Proškové o finanční gramotnosti

pro děti, které byly přeloženy do estonštiny.



Výstavu po šest týdnů denně navštěvovali i dospělí, protože v Estonsku nebyl provoz knihoven omezen protikovidovými opatřeními. Po Městské knihovně ve Viljandi v květnu 2020 a před Jõhvi v listopadu 2020 se výstava dostala do Městské knihovny v Tartu, na páté místo v Estonsku. Na vernisáži ji dne 17. září 2020 zahájila ředitelka knihovny, které velvyslanectví opět věnovalo estonské překlady knih Denisy Proškové. Součástí vernisáže byla i degustace vín z jihomoravského vinařství sv. Barbora v Ratíškovicích v rámci propagace pěstování a výroby vín v České republice.

Film "Bába z ledu" na festivalu zahraničních filmů v estonském Rakvere

Dne 30. srpna 2020 uvedlo Kulturní centrum v Rakvere český film "Bába z ledu" v rámci své přehlídky zahraničních filmů. Promítání bylo uzpůsobeno koronavirovým omezením a konalo se ve venkovním prostoru za Městským úřadem v Rakvere. Příjemný večer s češtinou doplnilo úvodní pásmo českých písniček připravené organizátory a originální české Lázeňské oplatky poskytnuté velvyslanectvím v Tallinnu. Možnost české účasti na filmovém festivalu byla oceněním několikaletých dobrých vztahů mezi velvyslanectvím a 5. největším estonským městem Rakvere, která bude pokračovat i v dalších letech.

Předání diplomů Mezinárodní dětské výtvarné soutěže Lidice (MDVV) 12 estonským dětem dne 11. října 2020

Ve 48. ročníku MDVV byl oceněn dosud nebyvalý počet 12 estonských dětí, z nichž jeden z účastníků obdržel i medaili Lidická růže. Slavnostní předání diplomů z rukou velvyslankyně Gabriely Tománkové proběhlo dne 11. října 2020 v neobvyklém prostředí tallinnské botanické zahrady.



Letos poprvé byly pozvány nejen děti a jejich rodiče, ale i jejich učitelky kreslení. Za své zapojení do soutěže MDVV od uměleckého vedení žáků po zvládnutí administrativních náležitostí přihlášek obdržely od velvyslankyně zvláštní ocenění.



Účastníci slavnostní akce dostali informace o České republice, české sladkosti

a estonské překlady knih Denisy Proškové o finanční gramotnosti. Současně byli pozváni k účasti na již 49. ročníku MDVV, jehož téma "ROBOT a umělá inteligence" je právě v Estonsku velmi populární.

Setkání s estonskými studenty a propagace studia v ČR s náměstkem Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR Václavem Velčovským dne 26. února 2020



Druhá vzdělávací akce velvyslanectví v Tallinnu pro estonské studenty na podporu studia v České republice proběhla dne 26. února 2020 formou neformálního setkání a semináře. Informace k programu Erasmus podal náměstek ministra školství, mládeže a tělovýchovy ČR Václav Velčovský, který je doplnil i vlastními zkušenostmi ze svého studentského života. Dva zástupci Domu zahraniční spolupráce poté představili možnosti anglického vzdělávání v ČR prezentací o programu Erasmus+. Občerstvení na závěr setkání doplnily informace o české historii a přítomnosti a české sladkosti.

FINSKO

Helsinky

Výstava kreseb architekta a herce Davida Vávry

Dne 20. února 2020 byla v prostorách Velvyslanectví ČR v Helsinkách zahájena výstava kreseb architekta a herce Davida Vávry nazvaná Deset důvodů, proč mít rád Alvara Aalta, jež byla inspirovaná dílem světově proslulého finského architekta působícího ve 20. století. Výstava byla spojená s přednáškou Davida Vávry o současné architektuře a promítáním

epizod z televizního cyklu Šumné stopy. Jednotlivé kresby doplnil David Vávra svými typickými verši. Akce byla zaměřena na krajany a bohemisty a setkala se se značným zájmem a pozitivním ohlasem u krajanské komunity. Následující den uspořádalo velvyslanectví oběd pro vybrané velvyslance a významné finské hosty nejen ze světa architektury, kterým David Vávra představil ukázky současné české architektury a některé stavby českých architektů v zahraničí.



FRANCIE

Paříž

Výstava fotografií Antonína Kratochvíla spojená s promítáním filmu Andrei Sedláčkové „Můj otec Kratochvíl“

Ve čtvrtek 10. září 2020 byla na Velvyslanectví České republiky v Paříži panem velvyslancem Michalem Fleischmannem zahájena výstava fotografií česko-amerického fotografa Antonína Kratochvíla. Desítky fotografií z různých koutů světa umístěná na venkovním plotě velvyslanectví umožnila volnou prohlídku okamžiků pozoruhodně zachycených fotografickým aparátem Antonína Kratochvíla. Příběhy z New Yorku, Iráku, Balkánu či Rwandy jsou černobílé - barva by zbytečně rušila a odváděla pozornost od toho důležitého.



Vernisáž výstavy byla doplněna promítáním filmu české režisérky Andrei Sedláčkové "Můj otec Antonín Kratochvíl", za osobní účasti paní režisérky, a fotografiemi pocházejícími ze stejnojmenné výstavy v pražské Leica Gallery.

Autorské představení české umělkyně Brigity Zrůstové v rámci pařížské „Bezesné noci“ (Nuit blanche)

Velvyslanectví České republiky v Paříži se v sobotu 3. října 2020 připojilo k Bezesné noci (Nuit blanche) autorským představením české umělkyně Brigity Zrůstové. Bezesná noc se v Paříži koná každou první sobotu v říjnu, od 19.00 hod. až do časného rána probíhají v různých koutech města přestavení, výstavy či barevné a hudebně pestré happeningy.



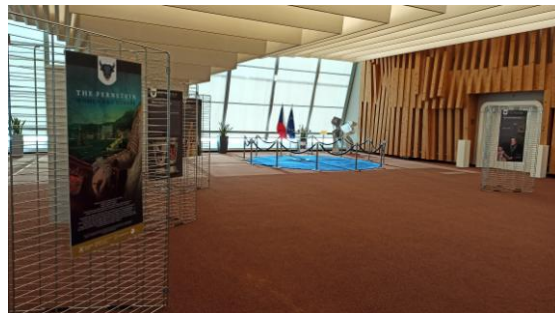
Letošní ročník byl ovlivněn epidemií koronaviru, akcí ubylo, ale konaly se. Velvyslanectví České republiky v Paříži přijalo nabídku české umělkyně Brigity Zrůstové a Bezesné noci se tak účastnilo poprvé - i když bez přítomnosti diváků. Autorské představení s názvem "Au pied des mots" bylo natáčeno v prostorách velvyslanectví a přenášeno na venkovní fasádu budovy a on-line prostřednictvím Instagramu české umělkyně. Diváci tak mohli performanci sledovat bezpečně z pohodlí domova či venku za dodržení všech doporučených rozestupů.

Štrasburk

Výstava „Pernštejnské ženy a Evropa“

Stálá mise při Radě Evropy ve Štrasburku pořádala dne 16. září 2020 výstavu „Pernštejnské ženy a Evropa“, která byla

připravena Východočeským muzeem v Pardubicích a inaugurována za účasti ředitele muzea pana Tomáše Libánka.



Výstava měla za cíl poukázat na roli žen při vytváření evropské kulturní identity v počínající éře evropského novověku. Na příkladu žen posledních členů generace rodiny Pernštejnů vyjádřila provázanost této významné české šlechtické rodiny s evropskou kulturou té doby. Výstava byla otevřena za účasti velvyslance ČR při Radě Evropy Emila Ruffera a přístupná publiku v prostorách Paláce Evropy do konce září 2020. Ředitel Kanceláře generální tajemnice Rady Evropy pan Miroslav Papa při inauguraci přednesl krátké poselství generální tajemnice Marije Pejčinovič Burić.

CHORVATSKO

Záhřeb

27. ročník Týdne českého filmu v Záhřebu a 12. ročník Týdne českého filmu v Rijece



V pořadí již 27. ročník Týdne českého filmu v Záhřebu a 12. ročník Týdne českého filmu v Rijece proběhly ve dnech 19. - 21. října 2020 v záhřebském kině Tuškanac, resp. 23. - 27. října 2020 v rijeckém Art Kinu Croatia. I přes kapacitní omezení, daná epidemiologickými předpisy (max. 90 míst v kině Tuškanac a max. 70 míst v Art Kinu

Croatia) byly obě přehlídky velmi hojně navštíveny, v některých dnech byla zejména v Záhřebu kapacita kina plně využita. Vzhledem k úmrtí Jiřího Menzela a popularitě, které se v Chorvatsku těšil, rozhodl ZÚ Záhřeb o zahájení záhřebského programu promítáním Menzelových Postřižin. Jinak ale přehlídka tradičně představila soudobou českou kinematografii, promítány tak byly filmy Nabarvené ptáče, Vlastníci, Ženy v běhu a Staříci. Záhřebský festival otevřel velvyslanec V. Zavázal, rijecký zástupce velvyslance S. Goga. O akci informovala rovněž vybraná chorvatská média, velvyslanec V. Zavázal poskytl rozhovor pro zpravodajství veřejnoprávní televize HRT a zástupce velvyslance vystoupil v pořadu HRT Prizma, který je zaměřen na národnostní menšiny.

KOSOVO

Priština

Účast ČR na mezinárodním filmovém Festivalu Frankofonie v Prištině



V rámci významného mezinárodního Filmového festivalu Frankofonie představil Zastupitelský úřad České republiky v Prištině český film Román pro ženy režiséra F. Renče. Projekci filmu, která se uskutečnila dne 10. března 2020 ve Francouzském institutu v Prištině, uvedl obchodní a kulturní rada K. Sulek. Film se zájmem shlédli studenti kosovských vysokých škol, zástupci komunity EU a Kanceláře EU v Prištině, členové diplomatického sboru, kulturní attaché francouzského velvyslanectví a další hosté. Po projekci filmu následovala ve Francouzském institutu číše vína. Akce se zúčastnilo 30 osob.

Účast ČR na mezinárodním Filmovém festivalu Dokufest

V rámci mezinárodního Filmového festivalu dokumentárních filmů Dokufest se v Kosovu v srpnu 2020 za podpory Zastupitelského úřadu ČR v Prištině představily dva české filmy Reconstruction režisérů J. Havlíčka a O. Nováka a animovaný film The Kite režiséra M. Smetany. Letošní festival se kvůli pandemii uskutečnil on-line. Zastupitelský úřad se podílel na propagaci českých filmů v Kosovu prostřednictvím své webové stránky a Facebooku.

Mezinárodní hudební festival ESMA 2020



Mezinárodní hudební festival ESMA (European Summer Music Academy) patří mezi nejvýznamnější kulturní projekty v Kosovu. Tento uznávaný hudební projekt vytvořil Zastupitelský úřad ČR v Prištině v roce 2012 a je zaměřen na výchovu mladých umělců z regionu západního

Balkánu. V důsledku pandemie se Hudební festival ESMA 2020 konal on-line od 1. října do 15. prosince. Stejně jako v předchozích letech se festivalu zúčastnilo mnoho uznávaných evropských profesorů hudby. Hudební výuku kosovských studentů zahájili dva čeští umělci a současně hudební lektoři – Tomáš Vybíral (kontrabas a práce s orchestrem) a Dominik Trávníček (viola a práce s orchestrem). Český zastupitelský úřad se na přípravě hudebního festivalu podílel jako spoluorganizátor a podpořil jej finančně.

Mezinárodní dětská výtvarná výstava LIDICE

Český zastupitelský úřad se každoročně podílí na propagaci Mezinárodní dětské výtvarné výstavy LIDICE v Kosovu. V roce 2020 se Mezinárodní dětské výtvarné výstava Lidice zúčastnilo celkem 24 kosovských škol, přičemž 2 kosovské děti získaly ocenění Čestné uznání. Zastupitelský úřad zajistil a v listopadu 2020 předal diplomy čtyřem pracovníkům Ministerstva školství Kosovské republiky, kteří se společně se zastupitelským úřadem podíleli na propagaci této mezinárodní výtvarné soutěže.

On-line propagace české kultury

V rámci on-line propagace české kultury v průběhu roku 2020 zveřejňoval zastupitelský úřad na svém Facebooku pozvánky ke sledování kulturních akcí, koncertů a filmů. Zájemci o českou kulturu mohli postupně shlédnout např. koncerty v rámci 75. výročí Pražského jara, dva filmy s anglickými titulky z kategorie česká filmová klasika (Vražda ing. Čerta - Murdering the Devil a Báječní muži s klikou - Those Wonderful Movie Cranks), šest filmů z cyklu o Václavu Havlovi, případně mohli též poslouchat české rádio v anglickém jazyce.

KYPR

Nikósie

Mezinárodní dětská výtvarná výstava

48. ročníku výtvarné soutěže se opět zúčastnili studenti z Kypru. Mariia Osmolovskaya a Romi Gold z mezinárodní školy v Nikósii obdržely čestná ocenění z rukou velvyslankyně Heleny Bambasové za práci na téma krajina. Studenti kyperských škol se soutěže účastní již od roku 2016. Tento rok obdržely čestná uznání sedmiletá Maria a desetiletá Romi z American International School in Cyprus (AISC) v Nikósii za kresbu a fotografii. Velvyslankyně České republiky na Kypru paní Helena Bambasová jim osobně předala ocenění spolu s gratulací při návštěvě školy, jejíž studenti zaslali většinu z 18 přihlášených prací z Kypru. Poděkovala současně ostatním účastníkům soutěže za jejich zájem a nasazení a rovněž řediteli AISC Mishovi Simmondsovi za jeho osobní podporu této soutěži.



ITÁLIE

Řím

Slavnostní otevření výstavy „Komenský – učenec v labyrintech Evropy 17. století“ pod záštitou ministra kultury ČR Lubomíra Zaorálka

U příležitosti letošního 350. výročí úmrtí Jana Amose Komenského proběhlo dne 1. října 2020 slavnostní zahájení výstavy „Komenský – učenec v labyrintech Evropy 17. století“.



V rámci této výjimečné výstavy je v Muzeu města Říma prezentováno téměř 60 děl tohoto evropského myslitele českého původu, některá jsou v zahraničí vystavena vůbec poprvé. Výstava pod záštitou ministra kultury ČR Lubomíra Zaorálka, jejíž koncept připravil tým Muzea J. A. Komenského v Uherském Brodě, trval do 15. listopadu 2020. Organizačně se na ní podílelo velvyslanectví ČR v Itálii, České centrum Řím a Magistrát města Říma, realizaci finančně podpořila společnost EP Produzione, dceřiná společnost EPH. Slavnostní inaugurace výstavy „Komenský – učenec v labyrintech Evropy 17. století“ dne 1. října 2020 v prestižních prostorách paláce Braschi, sídle Muzea města Říma, byla vrcholnou kulturní akcí zastupitelského úřadu v Římě v roce 2020. Její otevření uvedly velvyslankyně ČR v Itálii Hana Hubáčková a nejvyšší představitelka kulturní a památkové péče města Říma Maria Vittoria Marini Clarelli.



V průběhu dne 1. října ZÚ Řím zorganizoval – i s ohledem na platné anticovidové normy – celkem tři separátní prezentační akce: dopolední otevření výstavy pro VIP osobnosti (italské vysoké představitele a velvyslance), akci pro zástupce italských médií a večerní společenskou akci spojenou s vernisáží a videomappingem na fasádě

Muzea města Říma (viz příložené fotografie a link na video). Výstava a večerní videomappingová show (z produkce české firmy VisionFactory) u příležitosti jejího otevření se setkaly s velkým ohlasem u publika složeného z představitelů diplomatického sboru, italských institucí, médií i krajanské komunity. O konání výstavy informoval celostátní deník La Repubblica, zmínka o jejím konání se objevila i na webu dalšího celostátního deníku Corriere della Sera, dále v odborných periodikách zabývajících se uměním i v mnoha lokálních médiích informujících o kulturním dění v hlavním městě. Město Řím vyjádřilo zájem o zanesení výstavy do svého didaktického programu a nabídnutí její návštěvy školám; prohlídku v rámci výuky zařadila do plánu Česká škola Řím. Výstava, jejímž kurátorem byl komeniolog Dr. Petr Zemek z Muzea J. A. Komenského v Uherském Brodě, ilustrovala postavu slavného českého myslitele a pedagoga v historickém kontextu výběrem cca 60 děl – včetně spisů, tisků, redakčních prací, map a doprovodných audiovizuálních projekcí. Výstavu doprovázely i grafiky současného českého umělce Milivoje Husáka inspirované Komenského dílem „Labyrint světa a ráj srdce“. Snahou autorského týmu výstavy bylo představení J. A. Komenského italskému publiku v komplexnosti jeho životního díla, které přesahuje dílčí obory i svou dobu. Koncept výstavy zdůraznil jeho velikost jakožto intelektuála činného v mnoha vědeckých oborech a společensky aktivního člověka, jehož humanistické postuláty i pedagogické přístupy respektující přirozenost člověka jsou stále živé, po více než tři století.

LITVA

Vilnius

České zastoupení na Mezinárodním vilniuském knižním veletrhu 2020.

Ve dnech 20. - 23. února 2020 ve Vilniusu proběhl 21. Mezinárodní vilniuský knižní veletrh, který je největší akce svého druhu v pobaltských zemích. S podporou českého velvyslanectví se knižního veletrhu v roce 2020 zúčastnilo světové známé české nakladatelství dětských knih BAOBAB

a Ateliér ilustrace a grafiky UMPRUM. Podobně jako v roce 2019 měli návštěvníci veletrhu i nyní výjimečnou možnost shlédnout výstavu Nejkrásnějších českých knih roku 2018, kterou poskytli Památník národního písemnictví. Dne 20. února 2020 byl na veletrhu zahájen cyklus přednášek „Nejkrásnější knihovny světa“, v němž byla jako první K. V. Kasalovou, vedoucí Mezinárodního oddělení Národní knihovny ČR představena Národní knihovna České republiky a její historické sídlo v barokním Klementinu. Dne 21. února 2020 se uskutečnila prezentace překladu knihy mons. prof. PhDr. Tomáš Halík, Th.D. „Vzdálený nablízku“ (2007). 22. února 2020 proběhla prezentace monografie Lithuanica aliter o nejstarším období česko-litevských vztahů doc. Iljy Lemeškina.



Koncerty české hudby v Litevské národní filharmonii.

Dne 5. února 2020 vystoupil v historickém velkém sále Litevské národní filharmonie přední český klavírista mladší generace Lukáš Vondráček s Antwerpským symfonickým orchestrem.



V témže sále se 22. února 2020 uskutečnil koncert „Síla české hudby“ s programem z oratorní hudby A. Dvořáka, s orchestrem

Litevské národní filharmonie a Kaunaským státním sborem vystoupili pěvci Veronika Holbová, Lukáš Bařák a dirigent Marek Prášil.

Vystoupení českého performerera Viktora Černického

Ve dnech 18. – 21. července 2020 se ve Vilniusu, Kaunasu a Anykščiai uskutečnila taneční vystoupení českého performerera Viktora Černického v rámci letního programu mezinárodního festivalu moderního tance „New Baltic Dance 2020“, který je největším festivalem moderního tance v pobaltských státech představující publiku různá taneční divadla, skupiny a zejména nezávislé tanečnický, kteří se zabývají současným a moderním tancem.



Překladatelský úspěch zaměstnankyně českého velvyslanectví

Začátkem září 2020 vydalo místní nakladatelství „SOFOKLIS“ litevský překlad knihy „Jezero“ od Bianky Bellové v překladu Kristiny Karvelyte, vítězky soutěže Susanny Roth 2019 a zároveň místní síly Velvyslanectví ČR ve Vilniusu. Za podpory velvyslanectví zveřejnily články o B. Bellové a její knize největší a nejpopulárnější litevské internetové portály. Závěrem roku byl vydán další litevský překlad knihy „Druhé město“ od M. Ajvaze v překladu Vytase Dekšnyse.

Odhalení nástěnné desky s textem Ústavy Republiky Užupis v českém jazyce

Dne 25. září 2020 byla v legendární umělecké čtvrti Vilniusu tzv. Republice Užupis odhalena nástěnná deska s textem Ústavy Republiky Užupis v českém jazyce. Před oficiálním odhalením desky s Ústavou byla v uměleckém inkubátoru Republiky Užupis zahájena výstava digitálního

českého umění „Digitální zlato“ a po ceremoniálu, jehož se zúčastnili představitelé litevského parlamentu, státních orgánů a diplomatického sboru, proběhla recepce.



LOTYŠSKO

Riga

Připomínka 130. výročí narození Karla Čapka v Rize



Dne 21. února 2020 se v Akademické knihovně Lotyšské univerzity uskutečnila pamětní akce, věnovaná 130. výročí narození českého spisovatele, dramatika, novináře a veřejného činitele Karla Čapka. Spolupořadatelé byli Akademická knihovna Lotyšské univerzity, Velvyslanectví ČR v Lotyšsku, Oddělení slavistiky a rusistiky Fakulty humanitních věd Lotyšské univerzity Lotyšsko-česká společnost.

Během večera byla představena zkrácená verze výstavy Památníku Karla Čapka ve Staré Huti „Život a doba spisovatele Karla Čapka“ a vystaveny originály i překlady knih Karla Čapka z fondu Akademické knihovny Lotyšské univerzity.



Akce byla uzavřena příjemnou diskusí návštěvníků při číši vína, kterou uspořádal čvský zastupitelský úřad. Událost navštívilo víc než 80 lidí, včetně představitelů lotyšského parlamentu, velvyslanců a osob z řad diplomatického sboru, představitelů akademických institucí, členů Lotyšsko-české společnosti, českých a lotyšských studentů a široké lotyšské veřejnosti.

75. ročník Mezinárodního hudebního festivalu Pražské jaro on-line

Velvyslanectví ČR v Lotyšsku propagovalo on-line verzi jubilejního ročníku Pražského jara na svém webu i na Facebooku .

Mezinárodní dětská výtvarná výstava LIDICE 2020 – laureáti z Lotyšska

48. ročník mezinárodní dětské výtvarné soutěže „LIDICE 2020“ vyvrcholil v České republice zveřejněním jmen oceněných autorů. Letos bylo z Lotyšska do ČR zasláno 828 prací, ze kterých bylo oceněno 54 autorů, z nichž osm získalo nejvyšší hodnocení soutěžní medaile „Lidická růže“. Ostatní získali Čestné uznání. Kvůli pandemické situaci po celém světě se slavnostní předání cen a dáreků v Lotyšsku uskutečnilo ve virtuální podobě – každý z lotyšských laureátů dostal balíček obsahující cenu či diplom, osobní dopis od velvyslankyně České republiky v Lotyšsku, paní Jany Hynkové, a knihu českého autora v překladu do lotyštiny. Velvyslanectví se

také rozhodlo podpořit oceněné on-line slavnostní akcí na svých facebookových stránkách

LUCEMBURSKO

Lucemburk

Připomínka 51. výročí skonu Jana Palacha

Dne 16. ledna 2020 se za účasti 75 zástupců politické, akademické, obchodní, společenské i krajské sféry a novinářů konala připomínka 51. výročí skonu Jana Palacha, o níž referoval i místní tisk.



Výstava „Tichá města“

V plenéru velvyslanectví se uskutečnila výstava s využitím fotografií českého fotografa Karla Cudlína a jeho belgického kolegy, působícího v Lucembursku, Christophe Van Biesena. Ilustrovala pandemickou realitu obou hlavních měst.



"EU společně u stolu: z farmy až na vidličku"

Velvyslanectví přispělo do e-kuchařky Delegace Evropské komise v Lucemburku. Představila národní produkty a jídla z nich připravená.



MAĎARSKO

Budapešť

Novoroční koncert

Dne 6. února 2020 se v kinosále Velvyslanectví ČR v Budapešti konal novoroční koncert operního dua MY2. Lucie Juránková a Magda Vitková jsou české operní zpěvačky, často vystupující na mezinárodních hudebních pódii. Společně tvoří duo s názvem MY2. Program koncertu byl zaměřen na prezentaci skladeb propojujících hudební žánry, od slavných operních árií, přes taneční opery až po světové muzikály a italské populární písně. Mezi hosty koncertu byli představitelé maďarské státní správy, diplomatického sboru, zástupci podnikatelské sféry a Češi žijící dlouhodobě v Maďarsku.



Předávání ceny Gratias agit 2020

Dne 15. října 2020 předal velvyslanec Tibor Bial, z pověření ministra zahraničních věcí České republiky, Tomáše Petříčka, cenu Gratias agit 2020 Ottó Zachárovi za šíření dobrého jména České republiky ve světě. Cena byla z důvodu pandemie předána na Velvyslanectví ČR v Budapešti laureátovi ceny panu Ottó Zachárovi z Maďarska, zakladateli a dlouholetému předsedovi Společnosti přátel Bohemia. Na jeho počest byla znovu vystavena ve velkém sále velvyslanectví jeho sbírka fotografií „Pražská domovní znamení“. Zdravici pana ministra mohli účastníci předání sledovat prostřednictvím videoprojekce. Na slavnostním předání vystoupila Lucie Juránková, česká operní pěvkyně. Na program zazněla píseň Antonína Dvořáka: "Když mne stará matka" a árie z Rusalky "Měsíčku na nebi hlubokém". Předání proběhlo za účasti pracovníků velvyslanectví, Českého centra a členů Společnosti přátel Bohemia. Ze slavnosti byl pořízen videozáznam.



NĚMECKO

Berlín

Festival „Kus Česka“ – Scénická čtení současného českého divadla v Berlíně

Dne 16. září 2020 se v budově Velvyslanectví ČR v Berlíně představily v německém překladu tři pražské inscenace. Scénická čtení se konala v rámci festivalu „Kus Česka“, jehož letošní festivalový ročník se soustředil na tvorbu českých dramatických a představil hry Dagmar Radové, Terezy Semotamové a Martiny Kinské (hru vzniklou ve spolupráci s Radkem Schovánkem). Tento večer se jako jediný podařilo uskutečnit z původně plánované řady akcí u příležitosti 25. výročí podpisu smlouvy o partnerství měst Prahy a Berlína.

Drážďany

Novoroční setkání příslušníků konzulárního sboru v Sasku



Dne 4. února 2020 uspořádal Generální konzulát Drážďany významný společenský podnik s konzulárním přesahem.

Na pozvání generální konzulky M. Meissnerové se setkali v prostorách drážďanské rezidence panamského honorárního konzula v Sasku význační hosté z řad saského konzulárního sboru, vrcholné saské politiky (ministr pro spolkové záležitosti a média, ministryně spravedlnosti a pro demokracii, Evropu a rovnoprávnost), státní správy, obchodu a kultury. Pozvání přijal rovněž např. starosta Teplic. Tato konzulární recepce byla vítaným propojením konzulárního sboru s důležitými osobnostmi dalších sfér veřejného vlivu – včetně zástupců příhraničních oblastí ČR. Ohlas na její konání byl mezi účastníky enormní, Generální konzulát Drážďany ji proto hodlá, pokud pandemická situace dovolí, v roce 2021 zopakovat.

Vernisáž výstavy Diplomacie mezi Prahou a Berlínem

Těsně před vypuknutím epidemie koronaviru, dne 5. března 2020, proběhlo z iniciace Generálního konzulátu Drážďany otevření putovní výstavy „Diplomacie mezi Prahou a Berlínem – dvojí začátek 1918/1993“. Výstavní prostory poskytl drážďanský Goethe-Institut.



Slavnostní vernisáže se zúčastnilo cca 40 hostů, mezi nimi např. první místostarosta Drážďan či zástupkyně Velvyslanectví SRN v Praze. Poutavé téma výstavy, umístěné ve veřejných prostorách Goethe-Institutu, přitáhlo v jejích prvních dnech mnoho návštěvníků, vlna koronaviru bohužel poté výstavu připravila o zaslouženou pozornost.

Mnichov

Filmový festival MITTEL PUNKT EUROPA



Ve dnech 27. února až 8. března se konal v Mnichově a v Řezně každoroční filmový festival, který má za cíl seznámit bavorské publikum se současnou filmovou tvorbou V4. Na realizaci festivalu se podílí generální konzuláty všech čtyř zemí pod vedením Českého centra v Mnichově. Festival představil 14 filmů, které shlédlo přes dvanáct set diváků. Česko bylo zastoupeno filmy Karel, já a ty, Tiché doteky a Dálava. Na promítání posledních dvou jmenovaných snímků se přijeli představit i jejich režisér, resp. představitelé. Všechny tři filmy byly uvedeny v německé premiéře.

NIZOZEMSKO

Haag

Mezinárodní filmový festival v Rotterdamu

Ve dnech 22. ledna až 2. února 2020 se konal 49. ročník Mezinárodního filmového festivalu v Rotterdamu. V programu festivalu byla česká kinematografie zastoupena dokumentem Karla Vachka "Komunismus a síť aneb konec zastupitelské demokracie", absurdním dramatem Miry Fornay "Žáby bez jazyka-", dokumentem o tvorbě Jana Švankmajera "Alchymická pec" režisérů Adama Ol'ha a Jana Daňhela a dokumentem "Efekt Vašulka" z česko-islandsko-švédské koprodukce.

Představení nizozemského překladu povídky B. Němcové



Za podpory českého zastupitelského úřadu proběhlo dne 8. února 2020 v nizozemském Národním muzeu vzdělávání v Dordrechtu představení nizozemského překladu povídky B. Němcové Pan učitel, během něhož vystoupila rovněž velvyslankyně ČR K. Sequensová a obdržela také jeho první výtisk. Nizozemská verze vznikla u příležitosti dvoustého výročí narození B. Němcové, a to zásluhou členů nadace Stichting Babička, díky nimž bylo již před několika lety publikováno v nizozemštině rovněž nejznámější dílo Boženy Němcové, jejíž název nadace nese.

Uctění památky československých pilotů RAF



Dne 10. června 2020 uctili velvyslankyně České republiky K. Sequensová a velvyslanec Slovenské republiky J. Macháč památku československých pilotů, kteří během druhé světové války bojovali v řadách RAF, z nichž mnoho je pohřbeno na území Nizozemska. Pietní akt se na hřbitově v Bergenu a u památníků v Pettenu uskutečnil v omezené podobě v návaznosti na částečné uvolnění protipandemických opatření.

Představení zajímavých lokalit zemí V4

Dne 17. července 2020 zahájili velvyslanci zemí V4 výstavu fotografií zobrazující zajímavé lokality států V4, jejímž cílem je inspirovat budoucí návštěvníky, kteří se po zlepšení epidemiologické situace rozhodnou cestovat do zahraničí. Výstava byla postupně instalována na plotech všech velvyslanectví zemí V4, což umožnilo zhlédnutí fotografií i přes tehdy platná protipandemická opatření značnému počtu zájemců.

Česká účast na hudebním festivalu Huygens

Dne 11. září 2020 se za podpory českého zastupitelského úřadu uskutečnil úvodní koncert hudebního Huygens festivalu ve Voorburgu, v rámci něhož vystoupili nadějní mladí hudebníci reprezentující země V4. Violoncellistu Thomase Prchala, který vystoupil s programem vlastních skladeb z cyklu 'Obrazy' pro violoncello a klavír, osobně uvedla paní velvyslankyně. Několik dní před konáním koncertu předala paní velvyslankyně organizátorům festivalu roušky, které pro město Leidschendam-Voorburg zhotovili v Hranicích.

Uctění památky J. A. Komenského

Dne 22. listopadu 2020 uctila paní velvyslankyně spolu s představiteli Muzea Komenského v Naardenu a jeho nadace i starostou Gooise Meeren H. ter Heegde památku J. A. Komenského. Pietní akce proběhla v Naardenu přesně 350 let poté, co zde byl J. Amos Komenský pohřben. U příležitosti výročí úmrtí J. A. Komenského byl na plot zastupitelského úřadu umístěn velkoformátový banner s jeho citátem. Myšlenky J. A. Komenského v rámci společného projektu českého velvyslanectví a českého centra.



Debata nad vizionářskými myšlenkami K. Čapka

Dne 27. srpna 2020 byla z amsterodamské knihovny živě streamována debata na téma vizionářských myšlenek Karla Čapka moderovaná šéfem literární rubriky nizozemského deníku NRC M. Krielaarsem. Akce byla pořádána Českým centrem v Rotterdamu ve spolupráci s českým velvyslanectvím, amsterodamskou knihovnou a Českým centrem v Bruselu u příležitosti 130. výročí Čapkova narození.

Embassy festival

České velvyslanectví se účastnilo dalšího ročníku Embassy festivalu (4. – 5. září 2020), který se kvůli koronavirovým opatřením uskutečnil pouze v on-line formátu. Díky spolupráci českého velvyslanectví, českého centra i zastoupení agentur CzechTourism a CzechTrade se Česká republika na virtuálním festivalu prezentovala informacemi o ČR, v kuchařské publikaci i videoreceptem a záznamem vystoupení české jazzové skupiny Jay Delver.

Noc evropské literatury

Dalšího ročníku Evropské noci literatury, který se konal dne 18. září 2020 v prostorách vlámského kulturního střediska De Brakke Grond v Amsterdamu, se zúčastnila v on-line formě i česká spisovatelka P. Horáková. Akci pořádalo české centrum ve spolupráci s českým velvyslanectvím a dalšími subjekty.

Filmový festival zemí V4

Ve dnech 3. – 4. října 2020 se konal on-line filmový festival zemí V4. Společným jmenovatelem představovaných snímků bylo zasazení děje do období totality a vznik filmů po roce 1989. ČR byla zastoupena filmem Pelíšky.

POLSKO

Varšava

CZ-PL festival



Ve dnech 24. - 26. července 2020 probíhal za podpory Velvyslanectví ČR v Polsku v polském lázeňském městě Kudowě-Zdrój a v Náchodě česko-polský festival.

PORTUGALSKO

Lisabon

V sobotu 18. ledna 2020 byl večerním koncertem českého ženského vokálního souboru Tiburtina Ensemble v portugalském městě Vidigueira slavnostně zahájen 16. ročník hudebního festivalu Terras sem Sombra. Česká republika byla hlavním hostem festivalu, jehož koncerty se tradičně konají ve čtrnácti různých městech portugalského regionu Alentejo. Kromě své hlavní hudební sekce se festival ve svém doprovodném programu rovněž zaměřuje na lepší poznávání a zachování historických památek a udržitelný rozvoj tohoto překrásného regionu, jehož hlavní příjmy tradičně pocházejí především z pěstování a zpracování vinné révy, oliv, mandlí a pomerančů.



Ačkoliv se v důsledku pandemie v roce 2020 uskutečnily pouze dva z celkových pěti koncertů českých hudebních těles, s dalšími uměleckými soubory - Clarinet Factory, Smetanovo Tri a Musica Florea – se budeme moci setkat v náhradních termínech roku 2021.

RAKOUSKO

Vídeň

Představení společné česko-rakouské knihy o dějinách “Sousedé. Česko-rakouské dějiny”

Dne 13. února 2020 se na Velvyslanectví České republiky ve Vídni uskutečnila první prezentace české jazykové verze společné česko-rakouské knihy o dějinách s názvem “Sousedé. Česko-rakouské dějiny”.



Knihla vznikla během několika let v dílně Stálé konference českých a rakouských historiků ke společnému kulturnímu dědictví. Zástupci autorského týmu, předseda Stálé konference Luboš Velek a koordinátoři projektu Ota Konrád a Václav Šmidrkal, přijeli knihu do Vídně představit publiku z řad krajské komunity. „Sousedé“ si kladou za cíl přispět k vzájemnému poznání a porozumění. V rámci projektu vznikly i didaktické materiály pro výuku dějepisu, volně dostupné na webové adrese <https://www.cesiarakusane-proskoly.cz/>. Hudební doprovod v průběhu večera obstaralo hudební uskupení Ostravská bandaska, které se specializuje na českou populární tvorbu první poloviny 20. století.

Oslava 90. narozenin významného vídeňského krajsana Eduarda Haranta



Jeden z našich nejvýznamnějších krajsanů, Eduard Harant, oslavil své 90. životní jubileum na vídeňské radnici. Slavnostní oběd, který uspořádal starosta Michael Ludwig, byl doplněn hudebním vystoupením tria Vincence Ignáce Novotného, které zahrálo tradiční české písně. Slavnostního oběda se kromě velvyslankyně Ivany Červenkové zúčastnili bývalí prezidenti obou zemí Václav Klaus a Heinz Fischer, bývalý starosta Vídně Michael Häupl a další čestní hosté. Eduard Harant se zasadil mj. o založení Rakousko-české společnosti či o rozvoj české školy provozované krajským Školským spolkem Komenský.

Slavnostní předávání maturitních vysvědčení studentům gymnázia Školského spolku Komenský

Dne 25. června 2020 se v prostorách Velvyslanectví České republiky ve Vídni uskutečnila maturitní oslava bilingvního reálného gymnázia Školského spolku Komenský. Maturitní vysvědčení předala velvyslankyně České republiky v Rakousku Ivana Červenková.



Slavnostní předání vysvědčení v návaznosti na úspěšné složení maturitních zkoušek

proběhlo za přítomnosti místostarosty Školského spolku Komenský Paula Rodta, ředitelky Reálného gymnázia Komenský Heleny Huber a samozřejmě rodičů absolventů. V letošním roce se tradičního ceremoniálu zúčastnilo třináct maturantek a maturantů.

Přednáška a networkingové setkání se zástupci Právnické fakulty Univerzity Karlovy

Velvyslanectví uspořádalo 15. září 2020 spolu s krajským spolkem absolventů českých vysokých škol žijících v Rakousku ALUMNI-CZ-AUSTRIA další tradiční networkingové setkání. Hlavním bodem akce byla beseda s děkanem Právnické fakulty Univerzity Karlovy prof. JUDr. Janem Kuklíkem, DrSc., a s vedoucím Katedry mezinárodního práva Právnické fakulty Univerzity Karlovy prof. JUDr. Pavlem Šturmou, DrSc.



Přednáška a následná diskuze se dotkly všech částí společenského života a pokládané dotazy nabídly prostor k zamyšlení. Účastníky rovněž zajímaly rozdíly mezi českým a rakouským školstvím v oboru. Velmi zajímavým obohacením byly příklady z dlouholeté pedagogické a právní praxe řečníků, které publikum nejednou rozesmálo. První část večera zakončily svým hudebním vystoupením členky krajského ochotnického souboru Vlastenecká omladina. Podařilo se tak propojit jeden z nejstarších krajských spolků – Vlasteneckou omladinu, jež působí ve Vídni více než 130 let s jedním z nejmladších. Spolek ALUMNI-CZ-AUSTRIA vznikl na půdě velvyslanectví v březnu roku 2016 jako spolek absolventů Vysoké školy ekonomické žijících v Rakousku, dnes

již sdružuje zájemce z řad absolventů všech českých vysokých škol.

RUMUNSKO

Bukurešť

III. ročník festivalu Cinemascope



České centrum v Bukurešti v roce 2018 zprovoznilo opuštěné kino na černomořském pobřeží v letním letovisku Eforie Süd, které se stalo zároveň hlavní atrakcí této destinace. České centrum v Bukurešti ve spolupráci s velvyslanectvím v Bukurešti uskutečnilo ve dnech 1. srpna až 5. srpna III. ročník festivalu Cinemascope, v rámci kterého byla prezentována i česká filmová projekce. Pět večerů, pět evropských filmů (mezi nimi i český oscarový Kolja), pětkrát plně obsazená kapacita a třikrát otevřený potlesk po projekci. Součástí festivalu byl rovněž doprovodný program se zaměřením na prezentaci knižních děl českých autorů včetně jejich překladu a na výstavu fotografií rumunských umělců.

RUSKO

Moskva

Večer české hudby v moskevském Caricynu

V jednom z nejoblíbenějších kulturních stánků Moskvy, bývalém paláci Kateřiny II. Caricyno, uspořádalo Velvyslanectví ČR v Moskvě v neděli 16. února 2020 slavnostní koncert věnovaný životu a dílu předního českého hudebního skladatele Leoše Janáčka. Komponovaný večer s názvem Měsíc a láska zahájila před více než 150 přítomnými diváky ukáзка z cyklu Moravské tance, na které po krátkém seznámení s osobností českého skladatele navázalo epické zpracování Janáčkovy vokálního cyklu Zápisky zmizelého.



Leoš Janáček jako velký vlastenec při své tvorbě často vycházel z folklorních motivů, přičemž jeho snaha o převedení české národní myšlenky do oblasti hudby jej velmi přibližovala k ruským kučkistům. Sám Janáček byl s ruskou kulturou velice dobře obeznámen a osobně Rusko několikrát navštívil. Dokonce některé z jeho nejúspěšnějších děl jako jsou opery Káťa Kabanová nebo Z mrtvého domu vycházejí z klasických románů Ostrovského a Dostojevského. Koncert hudby Leoše Janáčka se uskutečnil v rámci cyklu Velvyslanecké večery, který v obnovené tradici probíhá v Caricynu již třetím rokem. Partnerem večera byl Fond vlastníků autorských práv Ruské federace. Záznam koncertu převzal portál www.culture.ru. On-line koncert shlédlo 113 000 diváků.

Jekatěrinburg

Výstava současné české fotografie – "Více než příroda"

Galerie Mart v Jekatěrinburgu ve spolupráci s Generálním konzulátem v Jekatěrinburgu představila v říjnu-prosinci 2020 výstavu soudobé české fotografie s názvem Více než příroda. Na výstavě bylo tematicky prezentováno dílo šestice českých fotografů - Lukáše Klingory, Vladimíry Kotra, Lindy Čihařové, Tomáše Chadima, Andrey Malinové a Anety Vašatové.

První ruské vydání Smrti krásných srdců Oty Pavla

V prosinci 2020 vydal Generální konzulát Jekatěrinburg překlad souboru povídek Oty Pavla Smrt krásných srdců, který byl v ruštině publikován poprvé.



Sankt Peterburg

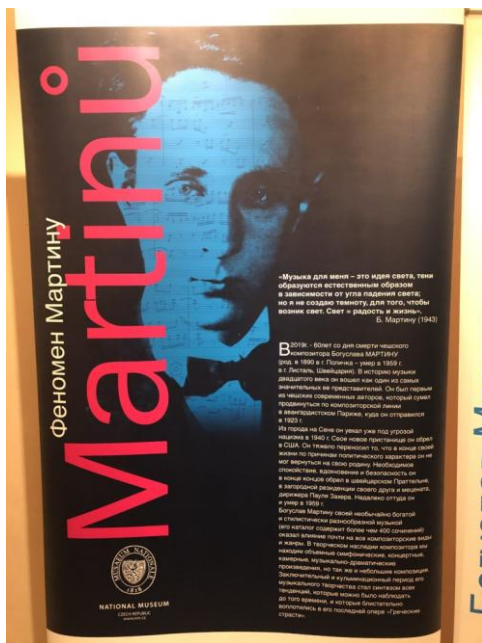
5. ročník filmového festivalu Visegradské skupiny v Sankt Peterburgu



Ve dnech 13. až 16. února 2020 se v Sankt Peterburgu konal 5. ročník filmového festivalu Visegradské skupiny, který pořádají generální konzuláty zemí V4 a petěrburský filmový klub Cinemafia. Generální konzulát ČR představil v rámci této přehlídky divácky úspěšný film Tátova

volha, který byl uznán za nejlepší českou komedii v roce 2018. Přehlídka, která už popáté proběhla v petrohradském kině Velikán Park, se těšila velkému zájmu publika a měla příznivé ohlasy

Koncert a výstava u příležitosti 130. výročí Bohuslava Martinů



K 130. výročí českého skladatele Bohuslava Martinů připravil Generální konzulát Sankt Peterburg prezentaci jeho díla: koncert České zpěvy v podání petěrburského komorního sboru Urbi et Orbi a výstavu Fenomén Martinů, věnovanou životu a dílu českého skladatele. Cílem projektu bylo představit ruskému publiku výběr z českého hudebního dědictví 14. až 20. století a seznámit s dílem skladatele Bohuslava Martinů, jehož 130. výročí se slavilo v roce 2020.



Projekt byl uskutečněn v prostorách Ruské

Národní knihovny: výstava, připravená Českým muzeem hudby - Národním muzeem v Praze ve spolupráci s MZV ČR, byla ke zhlédnutí ve dnech 31. ledna až 5. února 2020; koncert pro veřejnost proběhl dne 1. února v koncertním sále knihovny. Speciálně pro koncert nastudoval petěrburský sbor české chorály, české a moravské lidové písně, díla Bohuslava Martinů, Leoše Janáčka a Petra Ebena. Koncert se těšil velkému zájmu publika: cca 200 posluchačů zaplnilo koncertní sál Ruské Národní knihovny a vřele vítalo vystoupení sboru.

Fotoreportáž o koncertu a výstavě: [Песни Чехии. Концерт памяти Богуслава Мартину — Urbi et Orbi](#)

Nahrávka koncertu na YouTube: ["Песни Чехии". Памяти Богуслава Мартину / SONGS OF CZECHIA. CONCERT IN MEMORY OF BOHUSLAV MARTINŮ - YouTube](#)

ŘECKO

Athény

Evropský den jazyků 2020



Velvyslanectví České republiky v Athénách se, za účelem podpory bohemistiky v Řecku, dne 26. 9. 2020 zúčastnilo 8. ročníku oslav Evropského dne jazyků. Akce proběhla formou jazykového a vědomostního on-line kvízu. Jeho účastníci měli na interaktivní mapě možnost cestovat po evropských zemích a na této cestě odpovídali na rozličné dotazy související s jazyky, kulturou, historií a reáliemi daných zemí, přičemž příslušné odpovědi bylo možno nalézt na internetových stránkách organizátorů akce, tj. kulturních institutů a velvyslanectví,

členů sítě EUNIC v Athénách. Evropský den jazyků 2020 se konal v rámci 2. týdne evropských kultur sítě EUNIC v Athénách za podpory Athens Culture Net a Zastoupení Evropské komise v Řecku.

SEVERNÍ MAKEDONIE

Skopje

Česká piana na Ochridu

25. srpna 2020 se v Ochridu uskutečnila výjimečná kulturní událost. V rámci 60. ročníku hudebního festivalu „Ochridské léto“ 4 čeští pianisté (Ema Jedlička-Gogová, Lukáš Klánský, Helena Weiser, Sára Medková) hráli hudbu J. S. Bacha za doprovodu jedenáctičlenného českého komorního orchestru „Czech virtuosi“ na česká koncertní piana značky PETROF. V rámci úspěšné kulturní akce se podařilo skloubit propagaci české kultury i exportu.

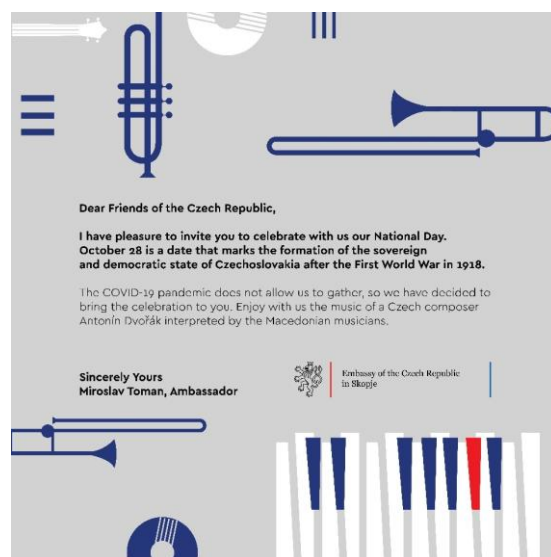


Tento speciální koncert se uskutečnil především díky iniciativě česko-makedonské pianistky Emy Jedličkové-Gogové, která dlouhodobě spolupracuje se společností PETROF. Firma pojala koncert jako propagaci své značky ve snaze navázat na minulé úspěchy, kdy do bývalé Jugoslávie, včetně Makedonské republiky, vyvážela řadu svých výrobků.



Zmíněná 4 piana byla vyrobena speciálně pro tuto příležitost. Po koncertě byla převezena do „Piano center“ ve Skopji, které patří místním partnerům společnosti PETROF, bratrům Risteským. Ti věří, že se jim v dohledné budoucnosti podaří (nejen tato) piana prodat. Akci se podařilo uskutečnit přes řadu organizačních komplikací spojených s epidemií koronaviru, byť byl jejich negativní dopad v některých ohledech znát. Koncertu se mohlo zúčastnit pouze 130 lidí, kteří museli dodržovat rozestupy a mít nasazené roušky. Přes všechna omezení i přes mírné dešťové přeháňky koncert proběhl úspěšně a patřil mezi nejvýznamnější události letošního jubilejního ročníku festivalu.

Distanční oslavy státního svátku ve Skopji



Vzhledem k probíhající koronavirové epidemii, se ZÚ Skopje rozhodl pojmout oslavy státního svátku jinak, aby byly v souladu se zdravotními předpisy

a doporučeními. Výsledkem byl „on-line“ koncert hudby Antonína Dvořáka doplněný o jakousi distanční recepci. Původní myšlenka na uspořádání koncertu pod širým nebem na prostranství před Národní operou nemohla být uskutečněna. Koncert se tak konal v prostorách „Piano Centre“ Skopje. Přední makedonští umělci představili hudbu A. Dvořáka sice jen před omezeným publikem – zástupci ZÚ Skopje a ministryně kultury Severní Makedonie Irenou Stefanovou coby čestným hostem, avšak celý koncert byl natočen. Záznam koncertu byl 28. října večer vysílán v makedonské státní televizi a řadě regionálních stanic. Úvodní projev velvyslance Miroslava Tomana byl na MRT zařazen také do hlavní zpravodajské relace. Ve večerních a nočních hodinách byl promítán také na velkoplošné obrazovce na hlavním skopském náměstí a byl zveřejněn také na Youtube a facebookových stránkách českého velvyslanectví. Spolu s pozvánkou ke sledování koncertu a jeho programem rozeslal ZÚ místním partnerům tři stovky dárkových tašek s plechovkou českého piva, českými koláčky a dárkovými předměty. Vzhledem k probíhající koronavirové epidemii, se zastupitelský úřad rozhodl pojmout oslavy státního svátku jinak, aby byly v souladu se zdravotními předpisy a doporučeními. Výsledkem byl „on-line“ koncert hudby Antonína Dvořáka doplněný o jakousi distanční recepci.

SLOVENSKO

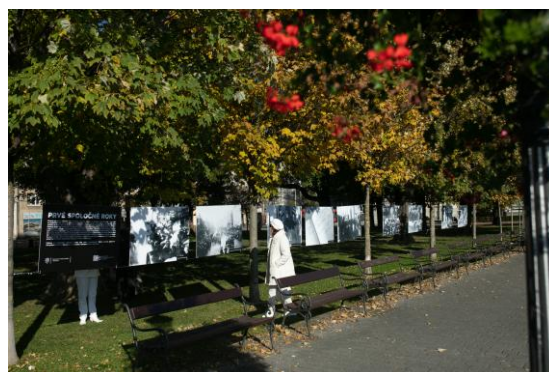
Bratislava

Česko – slovenská výstava „Města bez nás“



Velvyslanectví ČR v Bratislavě ve spolupráci s Českým centrem Bratislava připravil venkovní výstavu 19 velkoformátových fotografií Karla Cudlína a Petera Korčeka. Fotografie zachycují Prahu a Bratislavu uplynulých týdnů, kdy život v obou metropolích poznamenala omezení proti šíření pandemie koronaviru COVID 19. Výstava vzbudila mimořádný zájem nejen veřejnosti, ale i českých a slovenských médií.

Oslava státního svátku ČR netradičním způsobem



Vzhledem k přetrvávající pandemii koronaviru COVID 19 a přijatým bezpečnostním opatřením byl letošní státní svátek ČR 28. října 2020 oslaven instalací venkovní výstavy velkoplošných fotografií nazvanou „První společné kroky“ vztahující se k založení republiky a období prvních měsíců její existence. Na fotografiích jsou zobrazeni především T. G. Masaryk a M. R. Štefánik. Výstava byla instalována na oblíbené promenádě obyvatel a návštěvníků Bratislavy a těšila se

velkému zájmu kolemjdoucích. Dále velvyslanec T. Tuhý položil věnec u Památníku československé státnosti v doprovodu zástupce velvyslance P. Sladkého, vojenského přidělence J. Gurníka a hasičského přidělence J. Slavíka.

SLOVINSKO

Lublaň

Velkoformátová venkovní výstava Jože Plečnik a Praha v Lublani

Velvyslanectví ČR v Lublani v roce 2020 uspořádalo ve spolupráci se Správou Pražského hradu a Kanceláří prezidenta republiky venkovní velkoformátovou výstavu věnovanou slovinskému architektovi Jože Plečnikovi. Výstava byla instalována v centru Lublaně a představila prostřednictvím 22 panelů dílo slavného slovinského architekta Jože Plečnika, které vzniklo v době jeho působení v Praze.



Jože Plečnik vstoupil do povědomí české veřejnosti jako architekt Pražského hradu, jelikož se podílel na rozsáhlých úpravách Pražského hradu a zámku v Lánech na žádost prvního československého prezidenta T. G. Masaryka. Výstava v Lublani představila nejdůležitější architektonické úpravy tohoto období, jakož i další významné Plečnikovo dílo v Praze - kostela Nejsvětějšího Srdce Páně na Vinohradech. Výstava se setkala s velmi pozitivní reakcí ze strany veřejnosti a značným mediálním ohlasem. O výstavě informovala přední slovinská média a zájem o její uvedení projevila řada dalších slovinských partnerů. Velvyslanectví ČR v Lublani proto plánuje otevřít tuto výstavu

v roce 2021 také v dalších slovinských městech. V současné chvíli (leden/únor 2021) je výstava instalovaná ve městě Celje. Díky svému umístění pod širým nebem bylo možné výstavu shlédnout i v době probíhající pandemie COVID-19, kdy byla řada kulturních institucí (galerií, muzeí apod.) uzavřena.

Koncert Carmina Bohemica

Začátkem roku 2020 Velvyslanectví ČR v Lublani uspořádal ve spolupráci s farností Trnovo v Lublani a městem Škofja Loka tradiční vánočně-novoroční koncerty. Pozvání v roce 2020 přijal ženský komorní sbor z Prahy CARMINA BOHEMICA, který patří mezi přední pražské pěvecké sbory a díky svému mezinárodnímu repertoáru postupně získává renomé i v zahraničí. Jeho vznik iniciovaly bývalé členky výběrových pražských dětských sborů (např. Bambini di Praga).



Kromě českých a evropských klasiků (B. Smetana, A. Dvořák, Z. Lukáš, W.A.Mozart apod.) mělo slovinské publikum příležitost poslechnout si skladby moderních světových autorů, například K. A. Andresena, C. Francka, G. Fauré, M. Lauridsena, B. Brittena. Na program byly zařazeny také české a moravské lidové písně. Jako přídavek zazněly i písně slovinské. Oba koncerty byly slovinským publikem přijaty velmi pozitivně a těšily se vysoké účasti. V Lublani i ve Škofja Loka koncert navštívila také řada velvyslanců a diplomatů, kteří ocenili vysokou uměleckou úroveň zpěvu sboru CARMINA BOHEMICA.

On-line vánoční a novoroční koncert v provedení hudebníka Daniela Dobiáše

Vánočně-novoroční koncerty, které pořádá ZÚ Lublaň tradičně ve spolupráci s farností Trnovo v Lublani a městem Škofja Loka

byly z důvodu probíhající pandemie COVID-19 a souvisejících opatření v roce 2020 realizovány v on-line formátu. Český hudebník Daniel Dobiáš připravil pro slovinské publikum pásmo českých i zahraničních vánočních písní a vybraných zhudebněných básní, včetně sonetů W. Shakespeara.

SRBSKO

Bělehrad

Dne 29. září proběhl historicky první Velvyslanectvím ČR v Bělehradu pořádaný on-line koncert. Aleksandra a Emilija Djonin v doprovodu klavíru zazpívaly nestárnoucí popové a swingové melodie pro radost a dobrou náladu. V bezpečí domova si melodie vychutnalo několik stovek diváků (bylo zaznamenáno cca 860 zhlédnutí v den koncertu a následujících třech dnech).



Výstava Česká paměť akademického malíře Pavla Vavryse

Ve čtvrtek 29. října velvyslanec Tomáš Kuchta zahájil v Jugoslávské kinotéce výstavu uspořádanou v návaznosti na oslavy výročí založení Československa. V krásných výstavních prostorech měli návštěvníci možnost zhlédnout výběr dvaceti obrazů z rozsáhlého cyklu Česká paměť uznávaného akademického malíře Pavla Vavryse.



Obrazy z tohoto cyklu představují významné osobnosti československé a světové historie a dějinné události, zejména ty, které psaly historii samostatného státu Čechů a Slováků od jeho vzniku až po současnost. Jádrem výstavy tvořily portréty nejznámějších osobností a hrdinů, zejména legionářů, ale i prostých lidí na pozadí dramatických historických událostí. Výjimečné ovšem není jen téma cyklu, ale i provedení - autor v mnoha případech zhmotnil své umělecké představy na kulaté dřevěné desky, které mají připomínat zábavné střelecké terče používané v době před vznikem Československa. Většina obrazů je navíc doplněna i plastickými fragmenty, čímž díla získávají další jedinečný rys, který se divákovi vryje do paměti. Krajané, studenti bohemistiky a další zájemci si výstavu mohli vychutnat v reprezentačních prostorech velvyslanectví ve dnech 26. a 27. října, kdy proběhly u příležitosti výročí vzniku samostatného československého státu dny otevřených dveří.

ŠPANĚLSKO

Madrid

Výstava z díla českého ilustrátora Miroslava Šaška v Madridu

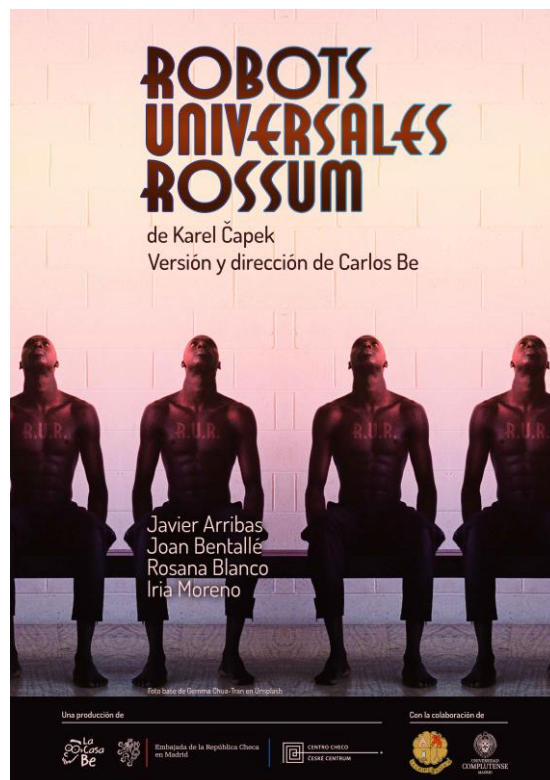
Navzdory pandemii se Velvyslanectví ČR v Madridu ve spolupráci s Českým centrem v Madridu podařilo ve výstavních prostorách madridského kulturního komplexu Matadero zorganizovat výstavu obrázků z díla známého českého spisovatele a ilustrátora Miroslava Šaška.



Téměř 80 plakátů s ilustracemi Šaškových turistických průvodců pro děti nesoucích jednotné názvy "This is..." přibližují jeho díla vycházející v 60. a na počátku 70. let minulého století, kterými nejen dětem přinášel svůj pohled na celou řadu světových velkoměst: Londýn, Paříž, Řím, San Francisco či Hongkong. Výstavu zhlédla po dobu několika měsíců řada návštěvníků, kteří mohli využít komentované prohlídky organizované pracovníkem Českého centra v Madridu.

Dramatické čtení z díla Karla Čapka R.U.R.

Na počátku prosince 2020 se v madridském stánku magie a kouzelnictví "La Cripta Mágica" poprvé za 32 let jeho existence uskutečnilo divadelní představení, a to s českou tematikou. Velvyslanectví ČR v Madridu ve spolupráci s Českým centrem v Madridu zde totiž zorganizoval komorní dramatické čtení z díla "R.U.R." českého spisovatele Karla Čapka, od jehož prvního publikování uplynulo 100 let. V nastudování španělského divadelního souboru La Casa Be v podání čtyř herců mohli všichni návštěvníci ocenit nadčasovost Čapkova díla, které světu dalo tolik užívané slovo "robot". Představení mělo dvě reprízy a na příští rok se chystá jeho další uvedení ve vybraných divadlech.



ŠVÉDSKO

Stockholm

Připomínka obětí druhé světové války a holocaustu



U příležitosti připomínky druhé světové války a holocaustu pozvalo České centrum do Stockholmu Evu Lustigovou, dceru českého spisovatele a scénáristy Arnošta Lustiga. Paní Lustigová vedla v mezinárodní škole Futuraskolan se staršími žáky workshop o zkušenostech s holocaustem. Spolu s pamětníky či potomky pamětníků 2. světové války si pak povídala s žáky ze všech ročníků. Během shromáždění žáků byly zástupkyní velvyslance předány ocenění mezinárodní výtvarné soutěže Lidice. Program pokračoval večer promítáním filmu Démanty noci, který natočil Jan Němec ve spolupráci s Arnoštem Lustigem. Filmová projekce proběhla za přítomnosti

velvyslance ČR ve Švédsku Jiřího Šitlera a paní Lustigové.

Slow Fashion Show Stockholm

Studenti Fakulty umění a designu Univerzity J.E. Purkyněho v Ústí nad Labem prezentovali v prostorách A house v centru Stockholmu své modely oděvů tzv. "slow" či "sustainable" módy. Večer pořádaný Českým centrem za účasti velvyslance ČR ve Švédsku Jiřího Šitlera ocenilo více než 120 hostů.



Kulturní noc ve Stockholmu

Velvyslanectví České republiky a České centrum se v dubnu již tradičně zúčastnily 5. ročníku stockholmské Kulturní noci (Kulturnatten). Vzhledem k pandemii se akce uskutečnila v digitálním prostoru. Hlavním tématem naší účasti byla osobnost slavného pražského spisovatele Franze Kafky. Kulturnatten se tak v českém podání proměnila v Kafkanatten: „Zažij Kafku online!“. Na sociálních sítích Českého centra (Instagram a Facebook) představil známý autor Jiří Slíva svou výstavu ilustrací s kafkovskými motivy. Na řadu dotazů odpovídala během webináře nazvaného "Franz Kafka - bez mýtů" expertka Judita Matyášová. Zájem vzbudilo i představení projektu VRwandlung Miky Johnsona, který s pomocí virtuální reality umožňuje navštívit místnost, kde proběhla slavná proměna Gregora Samsy.



Digitální Kafkanatten shlédlo, mj. i díky spolupráci s Goethovým institutem ve Stockholmu, několik tisíc diváků.

ŠVÝCARSKO

Bern

Vetřelci a volavky“ v Bernu

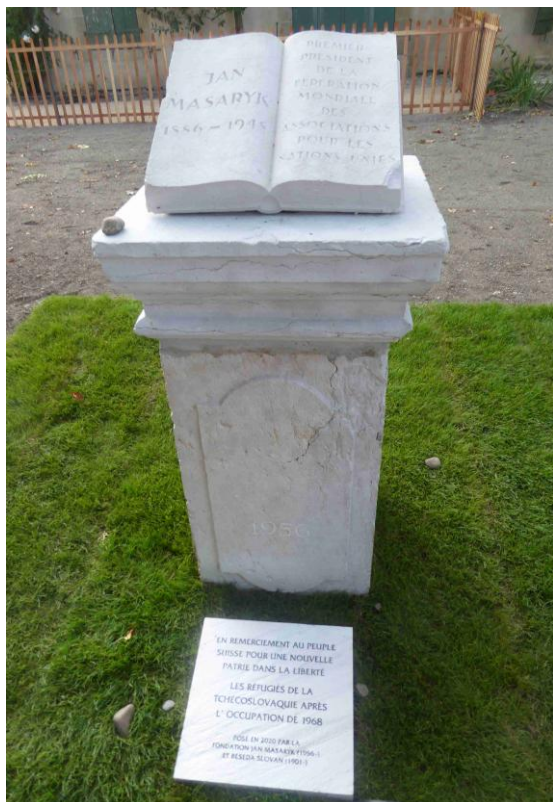
Umění ve veřejném prostoru bylo hlavním námětem expozice Basis Kunst und Bau: Macharten von Ost bis West – Styly od Východu na Západ, kterou zahájila česká velvyslankyně ve Švýcarsku Kateřina Fialková ve Stadtgalerii v Bernu 23. října 2020. Výstava vycházela z českého projektu Vetřelci a volavky od Pavla Karouse a představila díla Sylvy Lacinové, Václava Požárka a dalších umělců ze Švýcarska, Německa či Velké Británie. Expozice porovnávala současné a minulé výtvarné umění ve veřejném prostoru a zaměřila se také na díla bývalé ČSSR.



Právě tam se stalo povinnou součástí stavebních projektů, což dalo umělcům možnost dlouhodobě ovlivňovat veřejný prostor. Ve spolupráci s kurátorem výstavy Ronny Hardlizem z BAKUB – Verein Basis Kunst und Bau také vzniká mapa, která poprvé zachytí veškerá veřejná umělecká díla na území někdejšího Československa v letech 1968 - 1989. Výstava se uskutečnila ve spolupráci s BAKUB a Stadtgalerií Bern za podpory Velvyslanectví ČR ve Švýcarsku u příležitosti Dne vzniku samostatného československého státu.

Ženeva

Pomník Jana Masaryka v Ženevě



Mezi významné akce Velvyslanectví ČR v Bernu v roce 2020 v oblasti veřejné diplomacie a kultury patřilo i odhalení pamětní desky Jana Masaryka v Ženevě u příležitosti 134. výročí jeho narození. To se uskutečnilo ve spolupráci se Stálou misí České republiky při Úřadovně OSN a ostatních mezinárodních organizací v Ženevě a krajanskými organizacemi ve Švýcarsku. Zúčastnili se ji za českou stranu náměstkyně ministra zahraničních věcí Michaela Marksová, místopředseda Senátu PČR Jiří Oberfalzer a předseda Stále komise Senátu pro krajany Tomáš Czernin a za švýcarskou stranu přijal pozvání prezident ženevské kantonální Státní rady Antonio Hodgers. Nechyběla ani česká velvyslankyně ve Švýcarsku Kateřina Fialková a vedoucí Stále mise ČR Petr Gajdušek.

TURECKO

Ankara

31. ročník Ankarského filmového festivalu

V srpnu 2020 se v redukováném rozsahu uskutečnil 31. ročník Ankarského filmového festivalu, na kterém byl prezentován – v rámci série čtyř filmů z ČR, Slovenska, Maďarska a Polska nazvané „Visegrádské úsměvy“ – film Jiřího Menzela na motivy Bohumila Hrabala Slavnosti Sněženek, který se těšil velkému zájmu diváků.

Společná výstava fotografií V4



V září 2020, kdy již byla opětovně vyhlášena omezující opatření, která přetrvávala až do konce roku (a postupně byla dále zpřísnována), se konala společná výstava velkoformátových fotografií zemí Visegrádské čtyřky (s prezentací na frekventovaném veřejném místě v sousedství polského velvyslanectví jakožto aktuální předsednické země V4), vztahujících se k událostem roku 1989.

Webinář k aktuálním zahraničně-politickým otázkám spolupřátaný s tureckým FPI

Velvyslanectví ČR v Ankaře uspořádal ve spolupráci s respektovaným ankarským think-tankem Foreign Policy Institute (FPI) on-line seminář, určený především studentům politologických směrů tureckých vysokých škol, jakož i místní vědecko-analytické komunitě a diplomatickému sboru působícímu v Ankaře. On-line seminář, moderovaný prezidentem FPI prof. Dr. Hüseyinem Bağcıim (mj. pravidelný účastník Fóra 2000) se uskutečnil prostřednictvím

aplikace Zoom dne 10. prosince 2020. V dopoledních hodinách shrnul nejprve velvyslanec. Vacek české zkušenosti získané díky členství v Severoatlantické alianci a výzvy, které před NATO stojí, bývalý velvyslanec Turecké republiky při NATO Fatih Ceylan naproti tomu prezentoval turecké zkušenosti a turecký pohled na tytéž výzvy.

FOREIGN POLICY INSTITUTE
GLOBAL TALKS

Embassy of the Czech Republic
Ankara

20 November 2020 Friday 10.30-12.00

- NATO and future challenges for NATO from Czech Perspective- by Ambassador Pavel VACEK and Turkish perspective - by former NATO permanent representative RTD Ambassador Fatih CEYLAN

-Moderated by Hüseyin BAGCI- Q and A session

Moderator

Prof. Dr. Hüseyin BAGCI

ZOOM MEETING:
<https://us02web.zoom.us/j/8438609307?pwd=YWtPRWRHekNrUzlVUTcxektaU3NKZz09>

Meeting ID: 843 860 9307
Passcode: 7h4F9z

V odpoledních hodinách seminář doplnila přednáška prof. Murata Erdogana k managementu migračních toků Tureckem v současnosti a dále vystoupení tajemnice Delegace EU v Ankaře Eline Bötger k širokému spektru migračních otázek a náměstkyně zástupce Úřadu vysokého komisaře OSN pro uprchlíky (UNHCR) v Ankaře Charlotte Bencek k postavení uprchlíků v Turecku a aktivitám mezinárodního společenství na jejich podporu. Počet připojených posluchačů se v průběhu vysílání stabilně blížil stovce, převažovali mezi nimi studenti politologických směrů z několika tureckých univerzit a mladí spolupracovníci FPI, z nichž někteří aktuálně působí v cizině, ze které se připojili (Brusel, Německo, Bosna a Hercegovina, Albánie). Nejméně deset připojení patřilo diplomatickým zastoupením států EU a NATO v Ankaře.

Uspořádání webináře přispělo k povědomí o ČR jakožto aktivnímu spojenci v rámci NATO zejména mezi tureckou studentskou a společensko-vědeckou populací v době, kdy byla činnost tureckých univerzit přerušena v důsledku celonárodního pandemického lockdownu.

Istanbul

Výstava pohlednic na Bosporu



Generální konzulát České republiky v Istanbulu připravil ve spolupráci s istanbulskou synagogou Schneider Tempel mimořádně zajímavou výstavu pohlednic židovských synagog v Čechách a na Moravě sběratele Fero Banyaiem. Náměty mnoha pohlednic jsou náboženské, najdeme zde přání k židovským svátkům, ale zachycují také život střední a vyšší vrstvy židovského obyvatelstva přelomu století. Přes omezení způsobená epidemií byl o výstavu velký zájem, takže byla po dohodě s Fero Banyaiem prodloužena téměř o měsíc.

UKRAJINA

Kyjev

Úspěšný Czech Radio Marathon 2020 podpořil dobré jméno ČR na Ukrajině

Během května a června proběhl na Ukrajině Czech Radio Marathon 2020. Vzhledem k pandemii covid-19 se jednalo o hlavní projekt uplynulého pololetí, který zábavně-informační formou představil politiku a aktivity ČR vůči Ukrajině. Ve vysílání populárního ráda Perc vystoupili

pracovníci velvyslanectví, Českého centra a Czech Trade a z hlavních témat představili: českou politickou podporu Ukrajině a konkrétní projekty rozvojové a transformační spolupráce na Ukrajině, včetně nového programu pomoci v boji proti covid-19. Ředitelka Českého centra prezentovala současnou českou kulturu a příležitosti ve výuce češtiny.



Zástupkyně Czech Trade hovořila o českém byznysu a možnostech obchodní spolupráce. Jeden z dílů byl také zasvěcen společné historii a české menšině na Ukrajině. Maraton se těšil velkému zájmu, zásah vysílání dosáhl více než 5 milionů posluchačů po celé zemi, včetně okupovaných území na Donbase.

Lvov

Výstava „Ukrajínští rodáci – Českoslovenští vojáci ve druhé světové válce“



Ve spolupráci s Memoriálním muzeem „Teritorium teroru“ uspořádal Generální konzulát České republiky ve Lvově prezentaci výstavy „Ukrajínští rodáci – Českoslovenští vojáci ve druhé světové válce“. Výstava u příležitosti 75. výročí konce druhé světové války

vzdala čest těm vojákům československé zahraniční armády, kteří se narodili na území patřící současné Ukrajině. Při tvorbě výstavy, která odvyprávěla osudy 22 rodáků Volyně a Zakarpatské oblasti, byla využita sbírka rozhovorů organizace Post Bellum. Slavnostní zahájení, na kterém promluvil generální konzul ČR ve Lvově Pavel Pešek, zástupce starosty Lvova Andrij Moskalenko, ředitelka Memoriálního muzea „Teritorium teroru“ Olha Hončar a prostřednictvím videospojení ředitel Post Bellum Mikuláš Kroupa, se konalo 9. září 2020. Výstavu bylo možné navštívit do 30. září 2020.

Odhalení pamětní desky Ryszardu Siwiewovi ve Lvově

Ve spolupráci Generálního konzulátu České republiky ve Lvově a Generálního konzulátu Polské republiky ve Lvově byla odhalena pamětní deska Ryszardu Siwiewovi, polskému disidentovi, který se v roce 1968 upálil na protest proti okupaci ČSSR vojsky Varšavské smlouvy.



Pamětní deska byla odhalena 12. září 2020, v den 52. výročí Siwiewovy tragické smrti, na domě v ulici Levyckoho 45, kde Siwiec mezi první a druhou světovou válkou bydlel. Slavnostního odhalení se zúčastnil generální konzul ČR ve Lvově Pavel Pešek, generální konzulka Polské republiky Eliza Dzwonkiewicz, starosta Lvova Andrij Sadovyj, zástupce starosty Lvova Andrij Moskalenko, první zástupce hlavy Lvovské oblastní státní administrativy Andrij Hodyk a prorektor Ukrajinské katolické univerzity Myroslav Marynovyč. Ve večerních hodinách se následně konal vzpomínkový

večer na Ryszarda Siwiece, na kterém český hudebník Pavel Malina zahrál a zazpíval několik písní Karla Kryla.

VATIKÁN - SVATÝ STOLEC

Vatikán

Vzpomínkové akce u příležitosti 70. výročí umučení číhošťského faráře Josefa Toufara

Ve dnech 4. a 5. března. 2020 zorganizoval Vatikán dvě vzpomínkové akce u příležitosti 70. výročí umučení číhošťského faráře Josefa Toufara. Dne 4. března. 2020 se v Papežské koleji Nepomucenum uskutečnilo promítání dokumentárního filmu České televize o číhošťském zázraku, resp. Toufarově životě nazvaný „Jako bychom dnes zemřít měli“ s následnou besedou pro krajskou komunitu, během níž publicista a autor biografické knihy o Josefu Toufarovi Miloš Doležal a kreativní producent České televize Patrick Diviš přiblížili číhošťské události, které se odehrály před 70 lety, jakož i životní osudy a odkaz P. Toufara, jenž podlehl týrání příslušníků Státní bezpečnosti dne 25. 2. 1950. O den později byl výše uvedený snímek, včetně následné konference představen v ústředí Vatikánského rozhlasu pod společným patronátem Velvyslanectví ČR při Svatém stolci, VaticanNews, České televize a Českého centra Řím v rámci vzpomínkové akce nazvané „Zázrak vs. diktatura. O bezradnosti před transcendencí, mediální manipulaci a mučednictví českého kněze Josefa Toufara“. S úvodními zdravicemi vystoupili šéfredaktor Dikasteria pro komunikaci Svatého stolce Andrea Torielli a velvyslanec ČR při Svatém stolci Václav Kolaja. Na panelu, který moderoval novinář z anglické sekce Vatikánského rozhlasu Devin Watkins, zazněly příspěvky Patricka Diviše a Miloše Doležala. A. Torielli připomněl, že vysílání Vatikánského rozhlasu bylo v zemích za železnou oponou jedním z mála zdrojů nezkrácených informací a svým dílem rovněž přispěl tomu, aby mučednická smrt P. Toufara zůstala v živé paměti.



Význam vatikánského rozhlasového vysílání v dobách komunistické diktatury vyzdvihl i V. Kolaja, který též připomněl, že číhošťské události vedly k suspenzi diplomatických vztahů mezi Československem a Svatým stolicem, přičemž k jejich obnově došlo až po dlouhých 40 letech v dubnu 1990. I přes značná omezení ve Vatikánu v reakci na šíření koronaviru se nám podařilo číhošťské události resp. osobnost a odkaz P. Toufara nebývale zviditelnit v médiích (mj. o ní referovalo pět redakcí VaticanNews, včetně anglické, a také jeden z nejsledovanějších „vatikanistů“ Andrea Gagliarducci z ACI Stampa). Akce se stala posledním vatikánským společenským podnikem před italskou koronavirovou uzávěrou na jaře loňského roku.

VELKÁ BRITÁNIE

Londýn

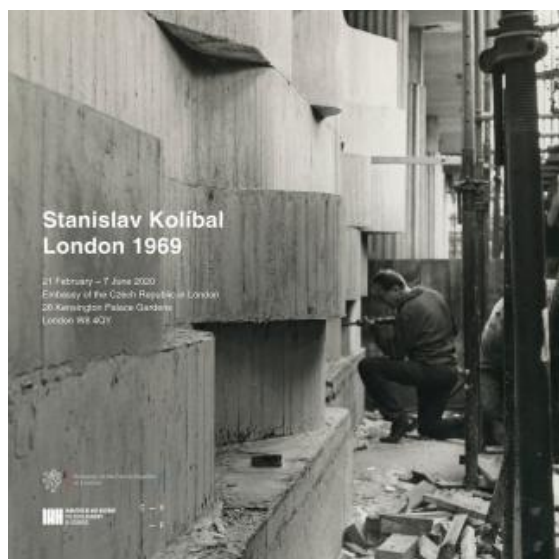
Novoroční koncert Tria Incendia



17. ledna 2020 se v plně obsazených reprezentačních prostorech ambasády uskutečnil Novoroční koncert komorního Tria Incendia. Velvyslanec Libor Sečka nejprve představil mladé umělce Karolínu

Františkovou, Filipa Zaykova a Viléma Petruse a poté se sálem se rozezněly melodie Franze J. Haydna a Antonína Dvořáka v hodinovém koncertu. Hráči působili velmi bezprostředním, profesionálním a přátelským dojmem a sklidili velký úspěch publika, které tvořili zástupci krajanské komunity a českých i britských umělců působících ve Spojeném království.

Vernisáž výstavy „Stanislav Kolíbal - London 1969“



21. února 2020 proběhla na velvyslanectví vernisáž výstavy „Stanislav Kolíbal - London 1969“, která podkryla pozadí architektonického vzniku budovy Velvyslanectví ČR v Londýně (dříve Velvyslanectví ČSR v Londýně). Když byla v roce 1969 otevřena nová budova Československého velvyslanectví v Londýně, vstoupilo spolu s ní rozměrné dílo sochaře Stanislava Kolíbala (nar. 1925) natrvalo do místního veřejného prostoru. Reliéf z bílého betonu, zabírající 18 metrů parteru administrativní a obytné budovy (dnes Velvyslanectví České republiky), byl vytvořen na přímou výzvu architektů Jana Šrámka a Jana Bočana. Výstava odkrývá nejen pozadí vzniku této výrazné výtvarné realizace, tvořící s brutalistní stavbou integrální celek, ale také další Kolíbalovy nerealizované návrhy vnitřní zahrady velvyslanectví, které přitom patří k jeho nejkomplexnějším sochařsko-architektonickým pracím. Výstavu doplňují aktuální videorozhovory se Stanislavem

Kolíbalem a s jedním z architektů budovy Zdeňkem Rothbauerem, který s Kolíbalem spolupracoval i na pozdějších projektech. Výstava také zmiňuje fotografa Jana Svobodu, který v šedesátých a sedmdesátých letech kongeniálně dokumentoval Kolíbalova díla včetně plastiky Nesouvislá hmota (1966). Ta nakonec ozdobila zahradu londýnského velvyslanectví jako dominantní výtvarný prvek. Výstava, kterou připravili Katarína Mašterová a Pavel Vančát ve spolupráci s Ústavem dějin umění AV ČR, proběhla paralelně s výstavou českého fotografa Jana Svobody „Against the Light“ v londýnské Photographers' Gallery až do 7. června 2020.

Pocta básníkovi Ivanovi Blatnému v Ipswichi



V Ipswichi mají nově pojmenovanou ulici po českém básníkovi Ivanu Blatném, která se nachází v areálu bývalé psychiatrické nemocnice, kde se Blatný dlouhá léta léčil. S nápadem uctít českého autora, který v anglickém městě za dramatických okolností napsal například svou sbírku „Stará bydliště“, přišel radní Ipswiche pan Martin Cook. "Připadalo mi, že bychom měli uctít nejen ty, kdo se hned nabízejí - tedy osobnosti, které nemocnici postavily a provozovaly - ale také nikterak méně ohromující a často skryté talenty, které byly mezi tamními pacienty, jako byl například Blatný," uvedl radní Cook. Slavnostní inaugurace ulice s názvem „Ivan Blatný Close“ se včera v poledne zúčastnil velvyslanec Libor Sečka, který předtím společně se zástupkyní starosty Ipswiche, paní Jane Riley i radním Martinem Cookem

pronesli řeč o významu a odkazu Ivana Blatného. Velvyslanec Sečka následně navštívil krematorium v městečku Weeley, kde byly ostatky I. Blatného zpopelněny, a také pečovatelský dům "Edensor" ve městě Clacton-on-Sea, kde básník prožil poslední léta svého života. O slavnostním odhalení ulice "Ivan Blatný Close" informovala ve své hlavní zpravodajské relaci mimo jiné také Česká televize.

Uctění památky Jana Palacha

Večer 20. ledna 2020 se na londýnském Velehradě odehrála pietní akce k úmrtí Jana Palacha a událostem roku 1968/69. Akce byla zahájena úvodním slovem k uctění památky Jana Palacha a minutou ticha za nedávno zesnulého filosofa Sira Rogera Scrutona. Posléze položil zástupce Velvyslanectví České Republiky v Londýně, jménem celého kolektivu, květiny ke vzpomínkové desce věnované Janu Palachovi a vzdal čest jeho památce. Hosté se poté přesunuli do vnitřních prostor Velehradu, kde zástupci spolku vysvětlili význam večera a podělili se o své vzpomínky na události z let 1968/69. Všichni přítomní měli dále možnost povyprávět o svých dojmech a zážitcích z oné doby. Vyprávění se týkala lidských osudů a solidarity a zároveň kladla důraz na zranitelnost demokracie.



Večer byl zakončen koncertem vážné hudby v podání SMETANA PIANO TRIO, v jehož dynamickém znění se zrcadlil neklid, ale i lidská bojovnost a vytrvalost provázející léta 1968/69. Během koncertní přestávky byli účastníci akce přizváni na čísi vína a drobné občerstvení přichystané spolkem Velehrad. Celý večer se nesl v duchu vzpomínek a lidských

příběhů, které napříč osudu spojily žijící české a slovenské krajany, skrze které tato vzpomínka žije dodnes.

Asie

ARMÉNIE

Jerevan

Vzhledem k pandemii koronaviru na jaře a probíhajícímu konfliktu na podzim byla většina akcí veřejné diplomacie v roce 2020 odložena nebo zrušena. Ocenění Mezinárodní dětské výtvarné výstavy Lidice 2020 byla zaslána arménským dětem a výtvarným školám poštou, aniž by se organizovala slavnostní ceremonie předávání cen. Po přesunu do on-line prostoru ZÚ Jerevan mj. zpřístupnil koncerty Pražského jara na své facebookové stránce.

Výročí genocidy Arménů

K uctění památky obětí genocidy Arménů položil velvyslanec ČR v Arménii Bedřich Kopecký jménem České republiky věnec k Památníku genocidy na vrchu Cicernakaberd. Stalo se tak výjimečně v předvečer samotného Dne vzpomínek na oběti genocidy, který připadá na 24. dubna, a to kvůli koronavirovým restrikcím. Poprvé od roku 1967, kdy byl Památník genocidy otevřen, se u něj ke společné připomínce obětí genocidy nesešly davy lidí s bílými karafiáty. U samotného památníku položili 24. dubna věnce a květiny jen představitelé státu a církve. Velký ohlas následně vzbudilo uznání genocidy Senátem PČR v květnu 2020.



Projekty Mezinárodního visehradského fondu

Byly realizovány projekty financované ze speciálního fondu vytvořeného v rámci Visegrád Fund pro země EaP. ZÚ Jerevan byl realizátorskou ambasádou zemí V4 ve třech projektech na zmírnění následků koronavirové krize v arménském městě Spitak. V rámci projektů došlo k pořízení rentgenového přístroje pro místní nemocnici, hygienického vybavení školek a tabletů na dálkovou výuku pro děti ze sociálně slabých rodin. Projekt představoval ve složité době jednu z možností zviditelnění ČR v Arménii.

Humanitární pomoc ČR v konfliktu v NK prostřednictvím ICRC



Česká republika poskytla prostřednictvím Mezinárodního výboru Červeného kříže (ICRC) humanitární dar Arménii. Kvůli koronavirové pandemii nebylo možné uspořádat prezenční setkání. Prostředky byly využity na aktivity ochrany, prevence, asistence a spolupráce, zejména pak na monitoring situace lidí zasažených konfliktem, posílení zdravotních služeb, zajišťování základních potřeb a ochranu

lidí před boji a před nevybuchlou municí. ČR se tak zařadila po bok dalších zemí, které přispěly ke zlepšení humanitární situace v oblasti konfliktu.



ÁZERBAJDŽÁN

Baku

Animafilm 2020

Ve dnech 14. - 18. října 2020 proběhl v Baku 3. ročník mezinárodního festivalu animovaného filmu Animafilm, jehož zakladatelem a hlavním organizátorem je v ČR žijící filmař Rašid Agamalijev. Ministerstvo zahraničních věcí ČR (MZV ČR) umožnilo skupině mladých nadšenců účast na dvoudenním animačním workshopu vedeném prostřednictvím Zoomu Dariou Kashcheevou z pražské FAMU, jejíž animovaný loutkový film „Dcera“ získal v roce 2019 Zlatou medaili za animaci v mezinárodní kategorii od americké Akademie filmového umění a věd a v roce 2020 byl mezi oscarovými nominacemi.



Animafilm 2020 se zaměřil na vzdělávání mládeže za války; jako projev respektu k obětem v době festivalu probíhající druhé karabašské války rezignovali organizátoři na zábavní prvky. Úvodní ceremonie se zúčastnili mj. tajemník Ázerbájdžánského svazu filmařů Ali Isa Džabbarov, ředitel odboru kinematografie Ministerstva kultury (MK) Rufat Hasanov a zástupce velvyslance ČR v Baku Daniel Putík. Vedle MK Ázerbájdžánu a MZV ČR festival finančně podpořilo MZV Francie, Institut Français a Delegation EU v Ázerbájdžánu, jejíž vedoucí se zúčastnil závěrečné ceremonie spojené s předáváním cen.

DokuBaku 2020

V týdnu od 30. listopadu do 6. prosince 2020 proběhl s podporou MZV ČR 4. ročník mezinárodního festivalu dokumentárního filmu DokuBaku, a to vzhledem k platným karanténním opatřením v plně on-line režimu s využitím mezinárodní platformy dafilms.cz. Cílem organizátorů, mezi nimiž je i zakladatelka festivalu Veronika Janatková, je představit ázerbájdžánskému publiku každoročně výběr z domácí i mezinárodní produkce; výsledkem byl stejně jako v předchozích letech bohatý program včetně rozhovorů s tvůrci a masterclassů. Filmy s titulky v ázerbájdžánštině byly bezplatně dostupné po celém území země, kde je shlédlo na 1200 diváků; ČR byla reprezentována filmem Kiruna režisérky Greta Stocklassy.

Lidice 2020

Velvyslanec ČR Milan Ekert předal dne 26. října 2020 ocenění ázerbájdžánským vítěžkám 48. ročníku Mezinárodní dětské výstavy Lidice, věnovaného tématu „Krajina“.



Oceněnými byly tři ázerbájdžánské studentky - 16-letá Zöhrə Quliyeva, 14-letá Ləman Tağızadə a 13-letá Gülay Salmanlı.

ČÍNA

Peking

Fotografická výstava „V4 Empty Cities“ v Maďarském kulturním institutu

Dne 18. listopadu 2020 proběhlo v Maďarském kulturním institutu slavnostní zahájení fotografické výstavy zemí států Visegrádské skupiny (CZ, PL, HU a SK) s názvem „V4 „Empty Cities“.



Výstavu zahájili velvyslanci Maďarska, České republiky, Polska a Slovenska. Vystavené fotografie ukazují, jak se turisticky atraktivní místa v Praze, Budapešti, Bratislavě a Varšavě v důsledku pandemie vyprázdnila a čekají na návrat turistů. Českou část výstavy prezentují černobílé fotografie známého českého fotografa Karla Cudlína.

České pivo zazářilo v Pekingu



Velvyslanectví České republiky v Pekingu uspořádalo dne 22. října 2020 v hlavním městě Číny akci zaměřenou na propagaci českého piva. Účastníci měli příležitost ochutnat piva značek Pilsner Urquell, Budějovický Budvar, Litovel, Primátor a Broučzech. Čína představuje největší pивní trh na světě a místní spotřebitelé mají přístup ke značkám z celého světa. Ačkoli jsou mnohé české pivovary na místním trhu již etablované, stále zde existuje prostor pro jejich další růst. Před zahájením samotné propagační akce uspořádalo Velvyslanectví České republiky v Pekingu tiskovou konferenci, jejímiž hosty byli zástupci významných čínských médií zaměřených na gastronomii, životní styl a cestování. Jejich prostřednictvím se mohly o kvalitě, historii a tradici českého piva dozvědět i miliony čtenářů tištěných i digitálních médií. Tiskové konference a hlavního programu se zúčastnil také velvyslanec České republiky v Číně, pan Vladimír Tomšík, a celou akci finančně podpořilo Ministerstvo zemědělství České republiky. Mezi hosty hlavní akce nechyběli zástupci čínských podniků z oborů pohostinství, gastronomie a maloobchodu, díky čemuž mohlo přímo na místě dojít k navazování nových obchodních vztahů. Kvůli striktním omezením pro přeshraniční pohyb osob se zastupování jednotlivých čínských pivovarů ujmut jejich místní distributoři. České pivo výborně doplňuje česká kuchyně, o čemž se mohli hosté sami přesvědčit díky tradičním českým pokrmům připraveným šéfkuchařem české ambasády. Tyto dva klenoty České republiky si mohli lidé vychutnat po celý navazující týden, kdy se v pekingském hotelu St. Regis ve spolupráci

s Velvyslanectvím České republiky v Pekingu konal týden české kuchyně.

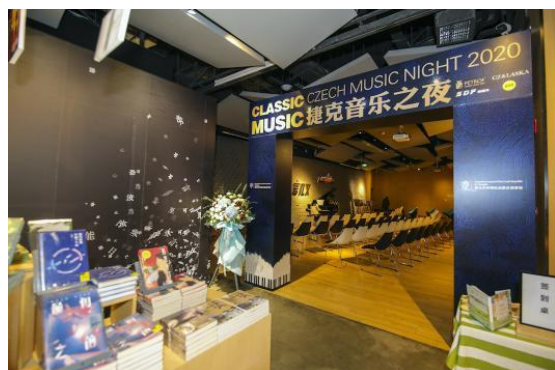
Chengdu

The Night of Czech Beer 2020

Dne 18. srpna 2020 se v Chengdu uskutečnila již tradiční oslava českého piva, tentokrát s názvem „The Night of Czech Beer 2020“. Akce, odehrávající se v prostorách hotelu Intercontinental Residences Chengdu City Center, přilákala na dvě stovky hostů, mezi nimiž byli zástupci firem, cestovních kanceláří, vládních organizací, jakož i představitelé místního diplomatického sboru. Pozitivní vyznění akce bylo umocněno faktem, že v době COVID-19 se jednalo o první tak velký podnik v Chengdu od ledna roku 2020. Propagovány byly výrobky českých firem, jako jsou Plzeňský Prazdroj a.s., Budějovický Budvar n. p., Pivovar Nová Paka a.s., Primátor a.s., Jan Becher – Karlovarská Becherovka a.s. a Palírna U Zeleného stromu a.s. Velký zájem vzbudil také vystavený model Škody Kodiaq GT, 380 TSI, 4x4 v atraktivní červené barvě, dodaný přímo na akci automobilkou Škoda Auto, a.s.

Czech Music Night 2020

Dne 13. října 2020 zorganizoval Generální konzulát ČR v Chengdu klavírní koncert české klasické hudby. Koncert se nesl v pozitivním duchu, neboť se jednalo o první větší čistě kulturní akci pořádanou v roce 2020. Koncert se uskutečnil v prostorách sálu knihkupectví



Yan Ji You v obchodním centru IFS v centru Chengdu a byl odehrán na klavíru české výroby Petrof. Hosté si mohli vychutnat Smetanovu Vltavu, Dvořákovu Humoresku či například Kolobínu

Bohuslava Martinů. Koncert byl dokreslen prezentací fotografií české krajiny a památek, která ve spojení s klavírní hudbou některé dle ohlasů doslova „přenesla do Čech“. Hosté měli dále také možnost zhlédnout výrobky českého sklářství, jejichž výstava byla součástí koncertu.

Visegrad Group Entrepreneurs and Friends Networking Evening

Dne 30. října 2020 zorganizovaly generální konzuláty zemí V4 v jihozápadní Číně (CZ, PL v Chengdu a HU v Chongqingu) networkingové setkání CZ, PL, HU a SK komunity. Setkání se zúčastnili také přátelé těchto zemí z řad podnikatelů působících nejen v ČLR, ale i v Evropě. Přítomni byli představitelé diplomatické komunity, místních úřadů a dalších důležitých hostů. Alespoň na dálku bylo přítomno i Velvyslanectví SK v Pekingu, které zaslalo zdravici a přání ke zdárnému uspořádání celé akce. Setkání se zúčastnilo celkem téměř 100 hostů seznávaných jednotlivými konzuláty a dle ohlasů a zkušeností došlo k navázání mnohých cenných kontaktů mezi jednotlivými účastníky.

Šanghaj

Česká republika a její produkty na European Cultural Street festivalu v Šanghaji



V sobotu 24. října 2020 se Česká republika zúčastnila akce European Cultural Street Festival na západním náměstí obchodního domu ASE Mall v Šanghaji. Akce byla společně organizována delegací EU v Číně a konzuláty členských států EU v Šanghaji či jejich ambasádami v Pekingu. Prostřednictvím European Cultural Street Festival byla obyvatelům Šanghaje

představena evropská kultura, zvyklosti, či produkty a posíleny vzájemné vazby mezi evropskou a čínskou kulturou. Během jediného dne navštívilo akci téměř 58 000 návštěvníků. Generální konzulát České republiky v Šanghaji představil charisma České republiky jako jedné z nejlepších turistických destinací a jako kraj bohatý na kulturu a zajímavé produkty. Návštěvníci měli možnost obdivovat české sklo různých forem, včetně šperků a současně mohli ochutnat řadu českých produktů, mezi kterými nechyběly dort Marlenka, české pivo či lázeňské oplatky.

Večer s českou klasickou hudbou a pivem

Dne 27. října 2020 uspořádal GK Šanghaj při příležitosti 102. výročí vzniku Československé republiky kulturní akci – Večer s českou klasickou hudbou a pivem. Akci zahájil proslavem generální konzul Karel Šrol, který návštěvníky přivítal a zároveň pozval na téměř hodinový koncert české klasické hudby. Téměř 100 hostů si vyslechlo známé české skladby od klasiků, jakými jsou např. Dvořák, Smetana, Ježek či Martinů.



Na piano české značky Petrof, které GK Šanghaj pro akci zajistil, zahrál český pianista Richard Pohl, který dlouhodobě žije v Číně. Pěvecky ho pro některé skladby doprovázela jeho manželka, sopranistka XingXing Wang. Po skončení koncertu bylo k dispozici občerstvení s českým pivem a dalšími nápoji (Becherovka, Stará myslivecká, Fernet). V sále byla současně promítána propagační videa CzechTourism, díky kterým mohli návštěvníci obdivovat krásy České republiky.

INDIE

Dillí

Výstava "Příběh českého skla" v Dillí



Ve dnech 15. - 24. ledna 2020 uspořádalo velvyslanectví ČR v Dillí v galerii DBS v centru Dillí výstavu českého skla. Slavnostně ji otevřeli ministr zahraničních věcí Tomáš Petříček a starosta Nového Dillí Shri Dharmendra. Vernisáže se zúčastnili také čeští skláři Jiří Pačinek, Robert Halama a Ladislav Ševčík. Ministr Petříček připomněl více než 700 let dlouhou tradici výroby skla v Čechách a že české sklo má dnes ve světě silnou pozici, a to jak průmyslově vyráběné, tak i řemeslné a umělecké. Starosta Shri Dharmendra se ve svém projevu zaměřil na velmi dobré vztahy, které Indie měla s Československem a dnes má s Českou republikou. Uvedl, že je poctěn, že je to právě Nové Dillí, kde výstava skla probíhá a že je přesvědčen, že bude mít úspěch. Velvyslanec Milan Hovorka poděkoval přítomným českým sklářům za to, že se již podruhé za sebou v poslední době vypravili do Indie, aby připomněli indické veřejnosti krásu českého designu a sklářský um.

Přehlídka českého designu v Mumbai

Ve dnech 13. - 15. března 2020 uspořádalo velvyslanectví ČR v Dillí přehlídku současného českého designu, a to na týdně módy pořádaném v Mumbai (býv. Bombaj) největším indickým vydavatelstvím Times Group pod názvem "Bombay Times Fashion Week". Módní kolekce předních českých návrhárek Beaty Rajske a Aranky Slavíkové zahájila 13. března 2020 třídenní program přehlídek. Doplnila je pak výstava českého skla z produkce renomovaných českých sklářských společností, designérů a umělců na doprovodné reprezentativní výstavě ručně vyráběného dekorativního skla.



Modely šatů českých návrhářek pro show, na kterou byla Česká republika přizvána jako partnerská země, byly ušity s využitím skleněných křišťálových komponentů. Do nádherných šatů vesměs inspirovaných hollywoodskými a světovými filmovými hvězdami, se oblékly nejen modelky, ale také vítězky soutěží krásy v Indii. Beata Rajská do Indie přivezla kolekci šatů nazvanou „Woman Icon 2020“ a poslední model její přehlídky předvedla Adline Castelino, vítězka soutěže krásy LIVA Miss Diva Universe. Módní show Aranky Slavíkové byla vytvořena ve spolupráci se společností Preciosa a její přehlídku uzavírala Shivani Jadhav držitelka titulu Femina Miss Grand India.

Oslava státního svátku

Poprvé po mnoha letech nemohl být státní svátek 28. října slaven formou tradiční recepce pořádané v prostorách velvyslanectví. Velvyslanectví ČR v Indii z důvodu pandemie koronaviru COVID-19, podobně jako zastupitelské úřady v jiných částech světa, muselo sáhnout k distanční formě oslav. Ve spolupráci s ústředím a s Karlovarským symfonickým orchestrem proto uspořádal recepci virtuální, v jejímž průběhu vystoupil rovněž ministr zahraničních věcí Tomáš Petříček. Recepce doprovázelo několik dalších akcí veřejné diplomacie, včetně vydání dvou svazků překladů české literatury do hindštiny. Velvyslanectví ČR v Dillí uspořádal dne 28. října 2020 virtuální recepci prostřednictvím předem natočených videí.



Video obsahovala jak úvodní a průvodní slovo velvyslance Milana Hovorky, tak projev ministra zahraničních věcí Tomáše Petříčka. Velvyslanectví ČR v Indii uzavřelo smlouvu o zabezpečení akce veřejné diplomacie s ředitelem Karlovarského symfonického orchestru Petrem Polívkou, který zajistil natočení kulturního programu recepce samotným orchestrem v prostorách Grandhotelu Pupp v Karlových Varech, a také editaci videa do finální podoby za pomoci Patrika Ulricha z České televize. Orchester hrál pod taktovkou dirigenta indického původu Debashishe Chaudhuriho žijícího v ČR, čímž program dostal česko-indickou dimenzi. Vedle státních hymen Indie a ČR byly na programu Slovanské tance Antonína Dvořáka a také indická rága Jaijawanti od indického skladatele Johna Mayera. D. Chaudhuri vysvětlil tyto skladby v česko-indickém kontextu na pozadí vlajek ČR, EU a Indie, které ochotně zapůjčilo stykové středisko MZV ČR. Recepce byla sledována prostřednictvím webových stránek zastupitelského úřadu (ZÚ), facebooku ZÚ a twitteru ZÚ. Video bylo nahráno na youtube.com a také na facebook, celkový počet zhlédnutí za 2 dny dosáhl téměř pěti tisíc osob. Zastupitelský úřad odeslal 500 pozvánek v papírové podobě nejvýznamnějším

představitelům indického politického života, a to jak na celoindické úrovni, tak i na úrovni jednotlivých indických států. Většina pozvánek však byla odeslána elektronicky významným obchodním partnerům a představitelům řady státních i nestátních organizací a institucí. Spolu s pozvánkami bylo vybraným osobám zasláno několik set výtisků speciálního podzimního vydání indického literárního magazínu Saar Sansaar věnovaného české literatuře v hindštině, které Velvyslanectví ČR v Indii pomohlo zajistit ve spolupráci s vydavatelem magazínu panem Amritem Mehtou. Další osoby pozvané na recepci obdržely šedesátistránkovou knížku povídek Boženy Němcové, kterou v hindštině vydal český zastupitelský úřad v celkovém nákladu 600 kusů při příležitosti 200. výročí jejího narození ve spolupráci se studentkou indologie Kateřinou Rührovou a indickými bohemistkami Swati Yadav a Sharda Yadav.



V předvečer státního svátku dne 27. října byla budova českého velvyslanectví slavnostně nasvícena českou trikolorou, což zastupitelský úřad zpropagoval na svém twitteru. Nasvícení trvalo 3 noci a během nich si jej přišla vyfotit řada Indů.

Ceremonie předávání cen „International Girls with Potential for Excellence Award 2020

V pondělí 26. října se velvyslanec Milan Hovorka zúčastnil slavnostní ceremonie letošního předávání cen „International Girls with Potential for Excellence Award 2020“ pořádaný americkou pobočkou Mezinárodního ženského klubu se sídlem v San Franciscu ve spolupráci s indickou dívčí univerzitou „Bhagat Pheol Singh Women’s University“ se sídlem v Sonapatu. Mezi 27 oceněnými dívkami z celého světa byly 3 z České

republiky: tenistka Markéta Vondroušová, houslistka Eliška Kukulová a biatlonistka Markéta Davidová.

Prezentace českého školství

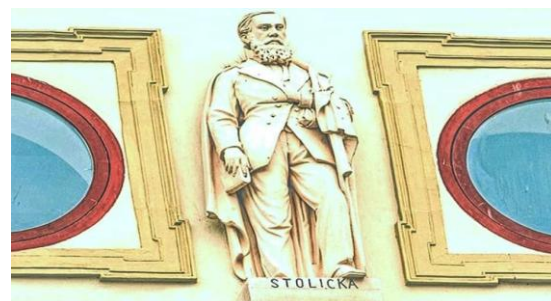


V úterý 27. října 2020 se uskutečnila prezentace českého vysokého školství na virtuálním veletrhu BEGIN EDU FAIR 2020 v podání 3. tajemnice Velvyslanectví ČR v Indii Evy Chmelíkové. Vedle prezentace byla zodpovězena řada písemných i ústních dotazů týkajících se možností studia v ČR.

„EU jde do školy“ (EU Goes to School)

Ve středu 28. října 2020 byl velvyslanec Milan Hovorka hlavním protagonistou globálního evropského projektu „EU jde do školy“ (EU Goes to School), když objasnil studentům dvou středních škol, studentům Shiv Nadar School v Noidě v indickém státě Uttarpradéš a studentům Rockwood International School v Udaipuru v indickém státě Rádžasthán základní pilíře, na kterých stojí partnerství mezi Evropskou unií a Indií a také postavení ČR v rámci EU. Akci pořádaly společně Delegation EU v Indii a Velvyslanectví ČR v Indii.

Přednáška o F. Stoličkovi



Ve čtvrtek 29. října 2020 uspořádaly velvyslanectví Rakouska a ČR v Indii on-line přednášku o slavném moravském geologovi a přírodovědci světového významu Ferdinandovi Stoličkovi (viz https://www.youtube.com/watch?v=RU_zS

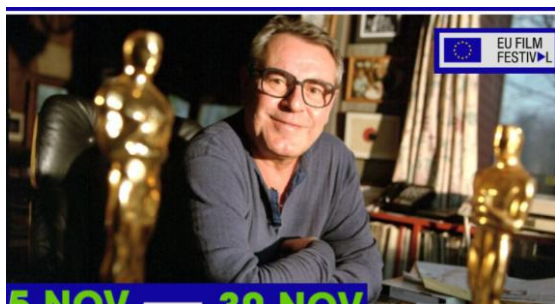
-VK_rA), který v 19. století pracoval jako paleontolog pro Indický geologický ústav a zúčastnil se několika výzkumných expedic, během kterých objevil řadu dosud nezmapovaných druhů živočichů a rostlin, a který v Indii ve věku nedožitých 36 let zemřel.

Vydání knihy povídek Boženy Němcové

Velvyslanectví České republiky v Dillí při příležitosti 200. výročí narození slavné české spisovatelky a známé bojovnice za práva žen Boženy Němcové vydala šedesátistránkovou knížku v hindštině nazvanou "Příběhy Boženy Němcové". Knižka obsahuje informace o autorce a její čtyři povídky: Domácí nemoc, Pan učitel, Čertův švagr a Princ Bajaja, které přímo z češtiny do hindštiny přeložily česká indoložka Kateřina Rührová a indické bohemistky Sharda Yadav a Swati Yadav. Knižka obsahuje také 14 fotografií pořízených v Ratibořicích a okolí, tedy v místě, kde Božena Němcová žila a které je dodnes zachováno jako skanzen věnovaný jejímu odkazu.

Divadlo a filmový festival

Dne 6. listopadu 2020 velvyslanectví Rakouska a ČR v indickém národním divadle „Sri Ram Center for Performing Arts“ v Dillí uspořádaly představení divadelní hry Franze Kafky „Proces“ (v hindštině „Girafitari“) v podání indického divadelního souboru Ratnav. 5. listopadu proběhl v Indii Filmový festival Evropské unie 2020, na kterém byl promítán český film Jakuba Hejny a Heleny Třeštíkové „Forman vs. Forman“ věnovaný režisérovi Miloši Formanovi, kterému byla 28. října 2020 udělena Cena Ministerstva kultury ČR za přínos v oblasti kinematografie a audiovize za filmy, kterými se nesmazatelně zapsal do dějin české a světové kinematografie.



IRÁK

Erbíl

Důstojná oslava státního svátku a hudební video koncert v covidovém roce v Erbilu

Oslavy státního svátku 28. října byly v covidovém roce 2020 realizovány s ohledem na počasí o týden dříve, dne 20. října 2020 venku, na terase hotelu Divan Erbil, v nové formě za striktního dodržení platných pandemických opatření Ministerstva zdravotnictví Kurdské regionální vlády k omezení šíření Sars-cov-2 (COVID19).

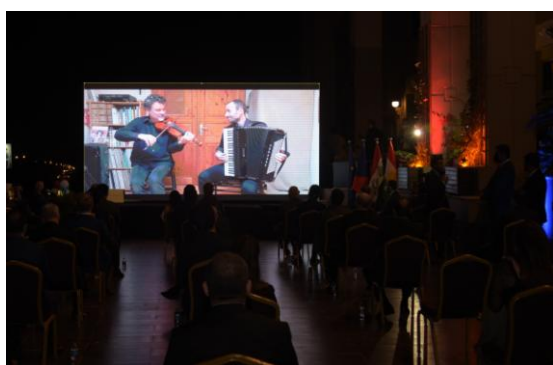


Akce se uskutečnila v časově zkrácené, cca hodinové akci, ve formě omezeného počtu pouze sedících hostů, při dodržování odstupu, s rouškami, s rozmístěnými desinfekčními stanicemi a zajištěním pohoštění výhradně ve formě jídla s sebou (*take-away box, ve kterém nesměl chybět typický jablečný štrůdl*) na konci akce. Všichni hosté obdrželi jako dar speciálně a vkusně vyrobené roušky s malou výšivkou české vlajky a další praktické prostředky.



Přítomní představitelé Kurdské regionální vlády a Parlamentu Kurdistánu velmi kvitovali zejména video-zdravici pana

ministra T. Petříčka ke státnímu svátku, ve které se pan ministr také zaměřil na velmi dobrou úroveň vzájemných vztahů ČR s iráckým Kurdistanem a zmínil pozornost, která je věnována jejich dalšímu rozvoji v několika oblastech, včetně podpory rozvoje ekonomických a obchodních vztahů. V kulturní části akce bylo promítnuto 25-ti minutové hudební video – hudební vystoupení skupiny *Bardolino music* natočené specificky pro Kurdistan a letošní oslavy státního svátku. Hosté ocenili v pandemickém roce ojedinělou akci, velmi dobrou organizaci, kvalitní program a veškerá zdravotní opatření.



V rámci oslav byly prezentovány projekty humanitární pomoci a rozvojové spolupráce ČR realizované v Regionu iráckého Kurdistanu a provincii Ninive v posledních letech, prostor dostali také zástupci českých firem aktivních v Kurdistanu.



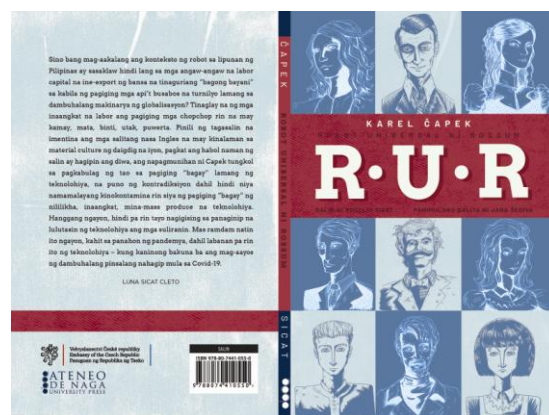
FILIPÍNY

Manila

Překlad dramatu Karla Čapka „R. U. R.“ do filipínštiny

K 100. výročí slova robot zprostředkoval český zastupitelský úřad vydání překladu

Čapkovy hry R. U. R. do filipínštiny /tagalogu. Z angličtiny drama přeložil už na konci 80. let významný dramatik Rogelio Sicut (1940-1997). Knihu, která byla vydána ve spolupráci s nakladatelstvím Ateneo de Naga University Press, doprovodil nápaditými komiksovými ilustracemi John Sherwin Acampado. Křest knihy, který zorganizoval překladatel a básník Kristian Sendon Kordero, proběhl virtuálně dne 1.5.2021 za účasti řady významných osobností kulturního a akademického života, např. avantgardního režiséra Khavn De La Cruze, novinářů Arnela Patawarana nebo Monsi A. Serrano či basketbalové hvězdy česko-australského původu Anthonyho Semerada.

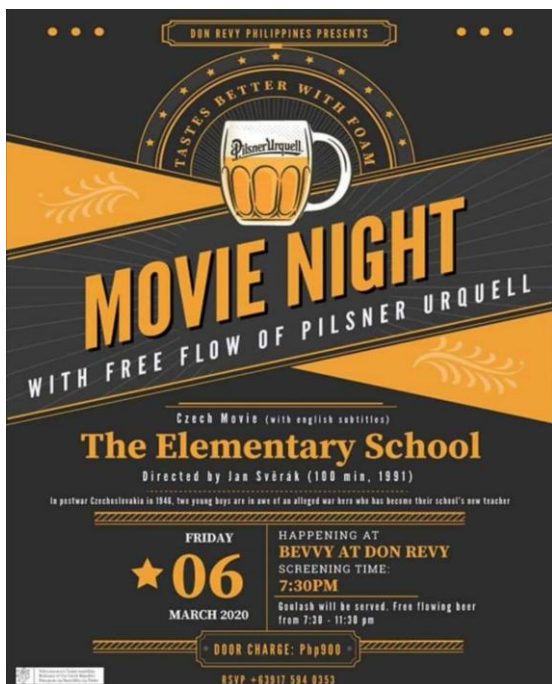


Překlad knihy Patrika Ouředníka „Europeana“ do filipínštiny

Český zastupitelský úřad se v rámci svých snah o podporu literatury v místních jazycích zasadil také o překlad knihy „Europeana: Stručné dějiny 20. věku“, jedné z nejpřekládanějších českých knih moderní doby, od spisovatele Patrika Ouředníka do filipínštiny/tagalogu. Na překladu se podíleli filologové a historici z univerzity Far Eastern University, která překlad knihy také pro český zastupitelský úřad vytiskla.

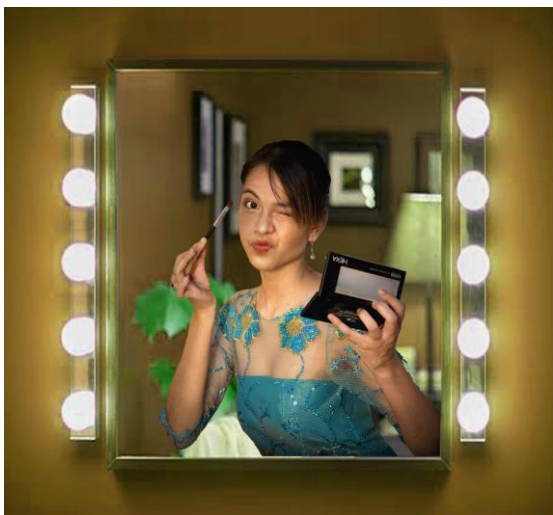
Filmový večer s českým pivem

S cílem propagace české filmové tvorby i české pivovarnické produkce uspořádalo 11. března 2020 Velvyslanectví ČR v Manile promítání filmu *Obecná škola* v restauraci, kde se čepuje české pivo. Účastníci si svou útratu hradili sami.



Divadelní nastudování (on-line) české divadelní hry Dámská šatna

Velvyslanectví ČR v Manile zajistilo nastudování české divadelní hry „Dámská šatna“ (anglicky "Green Room") od dramatika Arnošta Goldflama, která byla 2x uvedena během Divadelního on-line festivalu EU na Filipínách. Divadelní hru nastudovali dobrovolníci z divadelního spolku "Dulaang Rizalia" při Rizal Technological University v Manile



Výstava ManaMana

Výstava ilustrací nejslavnějších biblických příběhů ManaMana byla vystavena v prostorách univerzity San Beda University v Manile. Výstava vznikla ve

spolupráci nakladatelství Meander a Českých center.



INDONÉSIE

Jakarta

Koncert české písňové klasiky v podání indonéských umělců k oslavě 70. let bilaterálních vztahů

K připomenutí výročí 70 let bilaterálních diplomatických vztahů mezi Českou republikou a Indonésií uspořádalo velvyslanectví ČR v Jakartě koncert indonéských umělců, kteří zapěli známé i méně známé písně klasiků české hudby. Kulturní akce se konala v přívětivých prostorách koncertního sálu Balai Resital Kertanegara v Jakartě dne 14. února 2020. O program večera se postarali jakartský pěvecký sbor Feixiang Choir pod vedením dirigentky Cherly Susanti a operní sólistka Alexandra Katya doprovázená na klavír talentovaným pianistou Aryou Brahmantya Boga.



První polovina koncertního večera patřila operní sólistce Alexandře Katya a jejímu podmanivému pěveckému sopránu. Katya vystudovala operní zpěv na jakartské konzervatoři a ve svých pěveckých studiích pokračovala v německém Freiburgu. Má zkušenosti také z řady domácích

i zahraničních pěveckých soutěží (mj. Rakousko, Itálie). Během svého vystoupení své pěvecké kvality plně prokázala. Publikum si zcela získala bravurní interpretací náročné písně „Měsíčku na nebi hlubokém“ od Antonína Dvořáka, a to včetně zvládnutí českého textu této hudební klasiky.



Druhá půlka večerního programu pak patřila smíšenému pěveckému sboru Feixiang Choir pod vedením sbormistryně Cherly Susanti. České písně tomuto sboru přirostly k srdci, což dosvědčila mimo jiné jejich účast na mezinárodní soutěži pěveckých sborů Praga Cantat loni v listopadu. Během svého vystoupení prokázali svou pěveckou zdatnost a odvahu i interpretační vytríbenost při přednesu českých textů v písňovém leitmotivu opery „Prodaná nevěsta“ od Bedřicha Smetany, známé „Proč bychom se netěšili“. Přítomnému publiku se Feixiang Choir zavděčili i zařazením Dvořákových „Šesti moravských dvojzpěvů“.

IZRAEL

Tel Aviv

Photo Is:rael - festival



Velvyslanectví ČR v Tel Avivu se účastnila největší fotografické události Izraele Photo Is:rael - festivalu, který každoročně představí práce více než 200 významných

izraelských a také zahraničních umělců. Česká republika byla na festivalu představena speciální výstavou k 30. výročí Sametové revoluce, kterou připravila kurátorka Dana Kyndrová. Výstavu zahrnující výběr fotografií předních českých fotografů a zachycující přelomové okamžiky našich novodobých dějin slavnostně zahájil velvyslanec Martin Stropnický. Akce vznikla ve spolupráci s Českým centrem Tel Aviv.

Loutkářka Marka Míková v Izraeli

Nejmenší členy české ale i mezinárodní krajanské komunity přiletěla do Izraele potěšit loutkářka, spisovatelka a písničkářka Marka Míková svým loutkovým představením Kvak a Žbluňk a četbou ukázek ze své literární tvorby pro děti. Divadlo Hasimta v Jaffě ožilo v sobotu 11. ledna dětmi z České školy v Izraeli, které se zde sešly nejen u příležitosti představení Kvak a Žbluňk Marky Míkové a Antonína Novotného, ale i za účelem prezentace svých výsledků dosažených za pouhý rok fungování České školy v Izraeli. Akci moderovala paní Veronika Stropnická, která společně se spoluzakladatelkou školy paní Dianou Weinberg představila divákům dosavadní aktivity školy, mezi které patří i účast izraelských dětí z české krajanské komunity v 10. ročníku výtvarné soutěže Šťastné stáří očima dětí. Diplomy účastníkům soutěže předala kulturní attaché Velvyslanectví ČR v Izraeli paní Veronika Sidó. Obrázky všech účastníků soutěže si bylo možné prohlédnout ve foyer divadla. Děti následně v několika krátkých vystoupeních předvedly, jak s češtinou pokročily, za což sklidily velký potlesk. Pak už nic nebránilo tomu, aby si užily milé, humorné i poučné loutkové představení Marky Míkové a Antonína Novotného o přátelství dvou žabáků Kvaka a Žbluňka. Odměnou oběma umělcům byl nejen potlesk, ale i rozzářené oči a úsměvy dětí. Marka Míková a Antonín Novotný vystupovali se svým žabím představením i v angličtině, a to v Americké mezinárodní škole v Izraeli neboli AIS v Even Yehuda.



Vystupovali v celkem třech představeních, aby se jednotlivé třídy předškoláků a děti na prvním stupni pohodlně vystřídaly. Představení Marky Míkové je založené na interakci s dětmi v obecnstvu, proto skupiny nemohly být moc početné. Přesto představení zhlédlo celkem na 150 dětí. Děti byly svými pedagogy připravené, příběhy o žabáčích znaly, smály se, reakce s loutkami byly spontánní a zábavné, všichni se představením moc potěšili. Přišla se podívat i třída dramatické výchovy středoškoláků, a bavili se stejně dobře jako jejich menší spolužáci. Poté paní Míková věnovala několik knížek ze své tvorby místní knihovně, která se tak rozrostla o několik českých svazků. Potlesk po všech představeních mluvil za vše. V neposlední řadě zahájila Marka Míková společně s Veronikou Stropnickou výuku češtiny na pobočce České školy v Izraeli v Českém domě Jeruzalém a seznámila přítomné děti s několika příběhy ze své literární tvorby. Velvyslanectví ČR v Izraeli tímto ještě jednou děkuje České škole v Izraeli a Českému centru Tel Aviv za spolupráci, která vyústila v tuto krásnou akci.

JAPONSKO

Tokio

100. výročí navázání diplomatických vztahů mezi Českou republikou a Japonskem

Stěžejní událostí roku 2020 se staly oslavy 100. výročí navázání diplomatických vztahů mezi Českou republikou a Japonskem. K jejich připomenutí byla připravována řada akcí, jež však s ohledem na pandemii koronaviru nemohly být všechny plně uskutečněny.



Podařilo se však realizovat uvedení cyklu panelů, na nichž je popularizační formou mapována historie česko-japonských kontaktů od prvních vztahů v 17. století až do současnosti. Tato panelová prezentace byla s úspěchem vystavována v hlavním městě Tokiu a v dalších japonských prefekturách (cca v jedné třetině z celkových 47). Na tento cyklus panelů obsahově navázala dvojjazyčná česko-japonská publikace vydaná Velvyslanectvím ČR v Japonsku, jež poskytuje hlubší pohled do historie těchto vztahů. Publikace slouží k propagaci ČR mezi nejvýznamnějšími partnery v politické, obchodní, vědecké, školské a kulturní sféře. Panelová prezentace společně s knihou a oficiálním logem 100. výročí se staly sjednocujícím identifikačním symbolem oslav na všech akcích a významnou komunikační platformou ve vztahu k veřejnosti a japonským médiím.



Mezi akcemi s logem 100. výročí si zaslouží zvláštní pozornosti unikátní výstava písečných staveb v Muzeu písečných dun ve městě Tottori (prefektura Tottori), jež zpodobňuje nejznámější české a slovenské památky a významné okamžiky naší historie. Výstava měla být ukončena k 3. lednu. 2021, pro velký zájem však bylo její konání prodlouženo až do 3. ledna

2022! Výstavu ke konci listopadu 2020 navštívilo neuvěřitelných 142.000 návštěvníků.

JIŽNÍ KOREA

Soul

Oslavy 30. výročí navázání diplomatických vztahů mezi Českou a Korejskou republikou

Dne 15. ledna 2020 se na českém velvyslanectví v Soulu uskutečnilo slavnostní předání ceny pro vítěze soutěže o logo k 30. výročí navázání diplomatických vztahů mezi ČR a KR. Za korejskou stranu se akce zúčastnili náměstek ministra zahraničních věcí a velvyslanec pro veřejnou diplomacii pan Chang Jae-bok, zástupce vrchního ředitele pro veřejnou diplomacii a kulturní záležitosti pan Jongho Kyun a koordinátorka výročí diplomatických vztahů z divize pro veřejnou diplomacii MZV KR paní Sukyng Lee. Do soutěže se přihlásilo 78 účastníků, kteří zaslali přibližně 180 návrhů.



Dále České velvyslanectví v Soulu k třicátému výročí navázání diplomatických vztahů s Korejskou republikou nechalo vyhotovit sadu upomínkových předmětů od významných českých firem pro korejské partnery. Součástí pamětní sady je soubor poštovních známek, na kterých jsou symboly obou zemí například korejský celadon či Ladovu zasněženou krajinu. Nechyběl ani jeden z českých tradičních produktů, a to broušené sklo ve formě skleniček od firmy Moser, na jejichž dnu se objevuje tradiční korejský květ, ibišek.

Česká firma Prague Chocolate dodala čokolády ve tvaru loga výročí.



Kromě toho České velvyslanectví v Soulu ve spolupráci s Korejským velvyslanectvím v Praze propagovali třicetileté výročí navázání diplomatických vztahů prostřednictvím card news vytvořenými korejským Ministerstvem zahraničních věcí.

Výstava k 30. výročí navázání diplomatických vztahů mezi Českou a Korejskou republikou

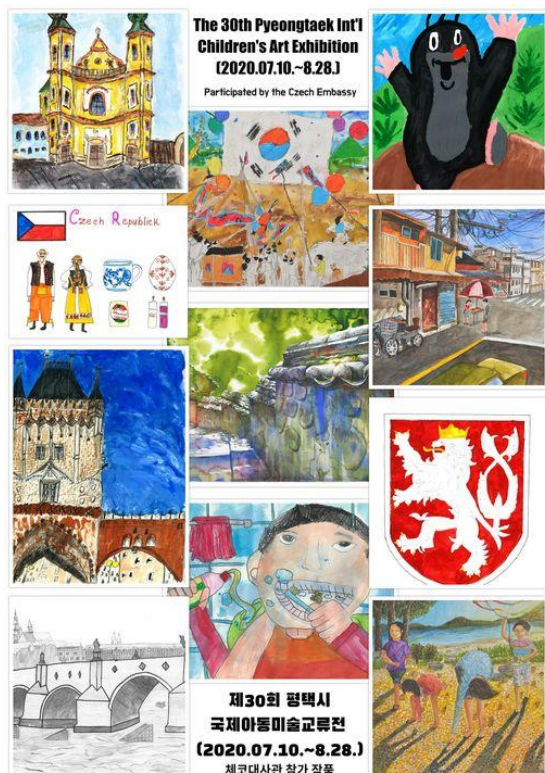


Ve venkovních prostorách Českého centra vznikla výstava fotografií oslavujících třicetileté výročí navázání česko-korejských diplomatických vztahů a představuje různorodost kontaktů a rozsah spolupráce našich dvou zemí. O této výstavě se psalo i v místním tisku. Tuto výstavu navštívili mimo jiné studenti prvních a druhých ročníků bohemistiky Hankuk University of Foreign Studies a také představitelé z korejského Ministerstva zahraničních věcí včetně velvyslance pro veřejnou diplomacii pan Chang Jae-bok. Obě skupiny po výstavě provedl pan velvyslanec Gustav Slamečka.



Korejské Ministerstvo zahraničních věcí vytvořilo video ukazující, jak České velvyslanectví v Soulu a Korejské velvyslanectví v Praze oslavovalo výročí v obou hlavních městech. (<https://youtu.be/S2n8iQyI5KU>)

Setkání české a korejské kultury v Pchjongtcheku



Velvyslanectví České republiky v Soulu se poprvé zapojilo do Mezinárodní dětské výtvarné výstavy organizované nadací pro mezinárodní výměnu města Pchjongtchek. Tato výstava oslavila již 30. výročí, stejně jako navázání diplomatických vztahů mezi Českou a Korejskou republikou. Vztahy mezi oběma zeměmi vzkvétají v mnoha oblastech, především však v oblasti mezikulturní výměny, což byl jeden

z hlavních důvodů, proč se velvyslanectví rozhodlo zapojit do této výstavy. Výstava byla pořádána od 10. července do 28. srpna v PIEF Songtan Center. Velvyslanec Gustav Slamečka výstavu osobně navštívil v pátek 24. července.

Hlavním tématem letošního ročníku byl „můj domov“, a zúčastnilo se ho 26 žáků českých základních škol. Přestože se umělecká díla velmi liší, aby odrážela všestrannost života po celém světě, všechna mají jeden společný rys - lásku a úctu k rodné zemi, k rodnému městu. Příspěvek od velvyslanectví České republiky pochází od škol v České republice, ale také od korejských dětí, které se dříve účastnily Mezinárodní dětské výtvarné výstavy Lidice.


Rozhovory pro televizní stanici Arirang TV



Velvyslanec Slamečka poskytl rozhovory televizní stanici Arirang TV. První rozhovor vznikl v rámci projektu připomínajícího 70. výročí Korejské války, jehož cílem je apelovat na maximální předcházení podobným tragédiím a řešení konfliktů mírovou cestou. V rozhovoru velvyslanec zmínil roli tehdejšího Československa, coby člena Dozorčí komise neutrálních států, která je dokumentována rozsáhlou kolekcí unikátních fotografií, pořízených členy této mise. V závěru velvyslanec zdůraznil význam obětí Korejské války pro dnešní demokracii a ekonomickou prosperitu Jižní Koreje. V dalším rozhovoru, který vznikl na oslavu Korejského dne nezávislosti 15. srpna, velvyslanec Gustav Slamečka vyzdvihl historické setkání Českých legií a Korejců během japonské kolonizace.

Překlad románu Karla Čapka „Krakitit“

K 30. výročí navázání diplomatických vztahů byl vydán překlad utopického románu Karla Čapka pod názvem Krakatit. Pořízení překladu a jeho vydání podpořilo Velvyslanectví ČR v Soulu. Autorem překladu je Kim Kyu-jin, profesor bohemistiky na soulské Hankuk univerzitě zahraničních studií. Do korejštiny již bylo dříve přeloženo (též s podporou velvyslanectví) několik děl Karla Čapka, jež se v Koreji těší značné oblibě. Vedle dvou sbírek filozoficky laděných Povídek z jedné a druhé kapsy byla vydána také díla jako Válka s mlouky, noetická trilogie Hordubal, Povětroň a Obyčejný život, dále Kniha apokryfů, R.U.R., Ze života hmyzu, Věc Makropulos, Bílá nemoc, Matka a Továrna na absolutno.



**'로봇'의 참시자 카렐 차페크의 SF
『크라카이트』 한국어판 출판기념**


**<크라카이트> 영화
온라인 무료 상영회**

- 핵전쟁과 원자로 문제를 예견한 최초의 SF!

2020년 12월 14일 ~ 20일

www.dafilms.com에서 온라인으로 무료 상영
(원글 자막, 선착순 400명 한정 무료)

주한체코문화원 CZECH CENTRE 행복만책읽기 dafilms.com



Při příležitosti vydání historicky prvního korejského překladu románu „Krakitit“ byla jeho filmová podoba z roku 1948 promítána on-line ve dnech 14. až 20. prosince.

Pamětní koncert při příležitosti oslavy státního svátku Dne vzniku samostatného československého státu



Dne 28. října, 2020 Velvyslanectví ČR v Soulu uspořádalo společně se Seouloroziem pamětní koncert při příležitosti oslavy státního svátku Dne vzniku samostatného československého státu a také k 30. výročí diplomatických vztahů mezi Českem a Koreou. Před koncertem se konala recepce, na kterou přišli v hojném zastoupení diplomaté z ostatních zemí, představitelé z korejského Ministerstva zahraničních věcí, ale také členové české komunity v Soulu. Velvyslanec veřejné diplomacie Ministerstva zahraničních věcí Chang Jae-bok zdůraznil bilaterální přátelství slovy: „Česká republika je jednou ze zemí, ke které Korejci cítí blízkost a přátelství.“ Český velvyslanec Gustav Slamečka uvedl, že rok 2020 je rovněž pátým rokem strategického partnerství a zdůraznil různorodé oblasti spolupráce obou zemí slovy: „naše vztahy se opírají o politické, ekonomické, kulturní a mezilidskou výměnu. Sdílíme stejné demokratické hodnoty, vážíme si lidských práv a svobod, užíváme si mnohostranné spolupráce ve vědě, technologii a ekonomice a podporujeme cestovní ruch a výměny studentů.“ Na koncertu předvedl Seoulororio Orchestra pod vedením Maestra Young-Chul Choi, držitele ceny „Gratias agit“ od ministra zahraničí, nádhernou harmonii české i korejské klasické hudby. Zazněly skladby od předních českých skladatelů Bedřicha Smetany a Antonína Dvořáka, ale také tradiční korejské lidové skladby jako New Ariang. Na závěr, v podání Seoulororia, zazněly hymny České a Korejské republiky.

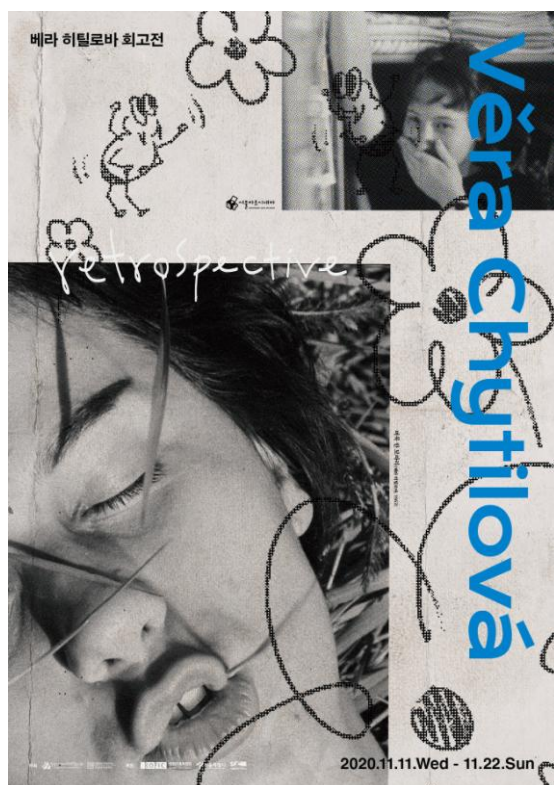
Mezinárodní dětská výstava výtvarných umění Lidice

Začátkem listopadu se český velvyslanec Gustav Slamečka setkal s dětmi, jejichž díla byla v dětské výstavě Lidice vybrána mezi nejlepší, a poblahopřál jim k jejich úspěchům. Vítězi medailí "Růže z Lidic" byli studenti Woo Hyeon Park, Si Hoo Park, Yoon Seo Lee a Wea Wan Kim.



Také byla vyhlášena možnost přihlášek na další, 49. ročník Mezinárodní dětské výstavy výtvarných umění Lidice na téma „Robot a umělá inteligence“.

Filmový festival „Retrospektiva Věry Chytilové“



Ve spolupráci s Českým centrem v Soulu uvedlo České velvyslanectví filmový festival <Retrospektiva Věry Chytilové>, který se konal koncem listopadu v kině

Cinematheque Seoul Art Cinema. K vidění byla světově známá díla režisérky Chytilové, jako jsou „Ovoce stromů rajských jíme“ (1969), „Sedmikrásky“ (1966) a „Kalamita“ (1981).

Týden veřejné diplomacie

České velvyslanectví se společně s Českým centrem v Soulu zúčastnilo v pořadí třetího Týdne veřejné diplomacie s názvem „Veřejná diplomacie v éře COVID-19“ pořádaného Korejskou nadací, které se konalo od 12. do 15. listopadu. Mimo jiné byl připraven český stánek k nahlédnutí on-line a pozdravné video českého velvyslance.

Účast na programu Global Youth Goodwill Ambassador od HOBY Korea

Jako další úsilí veřejné diplomacie se České velvyslanectví zúčastnilo programu Global Youth Goodwill Ambassador od HOBY Korea. Díky tomuto projektu se korejští dospívající studenti mohli seznámit s českou kulturou a představit Českou republiku svým přátelům a komunitě on-line i off-line. Jeden z našich vyslanců dobré vůle mládeže nedávno představil českou studnu z neolitu ve svém písemném díle „7 000 let stará studna nalezena v České republice - nejstarší dřevěná stavba na světě“.

KAZACHSTÁN

Nur-Sultan

České umělecké sklo představeno za velkého zájmu v Almaty



Velvyslanectví ČR v Nur-Sultanu ve spolupráci se státním Muzeem výtvarného umění A. Kastějeva, nejvýznamnější uměleckou galerií

výtvarného umění v Kazachstánu, uspořádalo ve dnech 5. února až 1. března 2020 výstavu českého uměleckého skla ve městě Almaty. Výstava nazvaná „Křišťálová zahrada“ prezentovala dílo významného českého skláře Jiřího Pačinka a navázala na prezentaci v Národním Muzeu Kazachstánu v Nur-Sultanu v září 2019. Tvořilo ji na třicet nejlepších uměleckých děl Jiřího Pačinka znázorňujících faunu a podmořský svět.



Na slavnostním zahájení výstavy, jemuž byl přítomen samotný umělec, vystoupil velvyslanec ČR Rudolf Hykl a ředitelka Muzea výtvarného umění A. Kastějeva Gulmira Šalabajeva. Vernisáže se zúčastnilo

200 významných hostů zastupujících umělecké kruhy Kazachstánu, státní správu, podnikatele, diplomatický sbor a média. Výstavu doprovázela tisková konference za účasti Jiřího Pačinka, na které bylo přítomno 30 reportérů, blogerů a zástupců televize včetně hlavního kazachstánského zpravodajského kanálu Khabar. Umělec uspořádal též pro více jak 50 umělců a studentů uměleckých škol masterclass v Muzeu Kastějeva. Dle hodnocení českého umělce a kazachstánských médií se jednalo o mimořádnou kulturní událost.



Kazachstánské děti oceněny v Mezinárodní dětské výtvarné výstavě Lidice 2020



Celkem 8 mladých výtvarníků z Kazachstánu bylo ve 48. ročníku Mezinárodní dětské výtvarné výstavy Lidice 2020 oceněno porotou za kvalitu jejich děl, která se věnovala vyhlášenému tématu "Krajina". Z Kazachstánu se soutěže v roce 2020 zúčastnilo 298 dětí, z nichž medaili "Lidická růže" obdržely dva a čestné uznání další 4 účastníci. Ocenění pocházeli z různých oblastí Kazachstánu, mmj. z měst Nur-Sultan, Ust'-Kamenogorsk, Petropavlovsk a další. Velvyslanec Rudolf Hykl dne 18. listopadu 2020 předal

a představit veselý příběh o konfrontaci mezi virtuálními existencemi na sociálních sítích a skutečným životem dnešních mladých lidí. Film se promítal zdarma a rezervace byly vyčerpány hned v prvních dnech po zveřejnění oznámení. Ohlasy na uvedení filmu v Malajsii byly vysoce pozitivní. Velvyslanectví České republiky v Kuala Lumpur těší, že jen krátce po uvolnění těch nejrestriktivnějších opatření v Malajsii se podařilo využít první příležitosti k pozitivní kulturní prezentaci naší země.

Evropský den jazyků 2020

Ve dnech 14. až 26. září 2020 proběhl na sociálních sítích za účasti 13 evropských zastupitelských úřadů letošní ročník Evropského dne jazyků. Spolupořadatelem této události, v letošním roce konané pouze on-line (Facebook, Instagram), byly Národní kulturní instituty zemí EU (EUNIC) a Delegace EU v Malajsii. Evropský den jazyků se připomíná každoročně z iniciativy Rady Evropy a využívá se ke zvyšování povědomí o evropské kultuře a jazycích v rámci podpory kulturní diverzity a porozumění. Každý ze zúčastněných států měl možnost připravit krátké vstupní video, dále pět kvízových otázek o historii, kultuře a jazyku a také několik zábavných faktů. Přes omezené možnosti se dle organizátorů akce setkala s velmi příznivým ohlasem.

EUFF 2020

21. ročník Evropského filmového festivalu (EFF) v Malajsii proběhl vlivem známých okolností pouze on-line. Divákům se tak představilo dvacet celovečerních evropských filmů, které po zaregistrování mohli zdarma shlédnout na svém počítači. ČR byla zastoupena komedií *Ženy v běhu*, u níž bylo provedeno těsně nad stovku registrací. Vzhledem ke způsobu prezentace se nejedná o špatný výsledek, neboť vlastních diváků bylo ve skutečnosti více, než registrací a ostatní uváděné snímky dosahovaly podobných čísel. Celková „návštěvnost“ během letošního ročníku (provedeno bylo kolem 2500 registrací) dosáhla 62,5% projektované kapacity, přitom v loňském roce, kdy festival probíhal obvyklým způsobem,

byla pouze 55%. Náklady na festival byly oproti jeho klasické podobě přitom výrazně nižší, a to přesto, že do jeho reklamy, zejména na sociálních sítích, byly investovány větší prostředky než v minulosti. Slušná návštěvnost zvoleného českého snímku pak prokázala, že romanticko-komediální žánr je dobrou volbou, která nachází u místních diváků pozitivní odezvu.

MONGOLSKO

Ulanbátár

Ledové sochy pražských památek na hlavním Suchbátarově náměstí

Velvyslanec ČR v Mongolsku Jiří Brodský zahájil výstavu ledových soch Karlova mostu a Katedrály svatého Víta na hlavním Suchbátarově náměstí v Ulanbátaru. Slavnostního rozsvícení soch se zúčastnil zástupce primátora Ulanbátaru pan Batsuuri Otgonsuch, hosté z Ministerstva zahraničních věcí, představitelé mongolských firem a mongolští absolventi českých univerzit. Sochy pražských památek se těšily velkému zájmu mongolských médií a veřejnosti.



IV. ročník "Smetanovy klavírní soutěže" v Mongolsku

Velvyslanectví ČR v Mongolsku ve spolupráci s Mongolskou státní konzervatoří a taneční školou Šikulka uspořádalo ve dnech 19 - 24. dubna 2020 IV. ročník "Smetanovy klavírní soutěže" v Mongolsku. Akce měla velký ohlas v místních médiích. Velvyslanectví navíc z prostředků určených na veřejnou diplomacii podpořilo vznik natáčeného mongolského filmového dokumentu o soutěži i české klasické hudbě.

Speciální fotografická výstava k 70. výročí navázání diplomatických vztahů České republiky a Mongolska



Při příležitosti 70 let od navázání diplomatických styků mezi Českou republikou a Mongolskem připravilo Velvyslanectví ČR v Mongolsku speciální fotografickou výstavu, mapující klíčové momenty spolupráce a vztahů mezi oběma zeměmi. Výstava 22 velkoplošných fotografií přiblížila investiční celky, které Československo v Mongolsku vybuďovalo i oficiální návštěvy prezidentů nebo transporty koní Převalského do Mongolska.

Vydání česko-mongolské konverzace



U příležitosti letošního 70. výročí navázání diplomatických vztahů mezi Českou republikou a Mongolskem připravil jeden z mongolských absolventů Technické univerzity v Liberci, Ing. Erdenebátar Dansran, novou publikaci „Česko-mongolská konverzační kniha“, kterou vydalo v červnu 2020 nakladatelství Admon v Ulánbátaru. Kniha obsahuje nejpoužívanější podstatná jména, přídatná jména a přes 3000 nejčastěji užívaných frází. Kromě slovníku obsahuje 21 přehledných kapitol k různým životním situacím a tématům.

Filmové večery s Altan Khalis

V roce 2020 velvyslanectví v Ulánbátaru pokračovalo ve spolupráci s filmovým festivalem "Altan Khalis" v prezentaci české filmové tvorby, tentokrát připomnělo tvorbu režisérů Františka Vláčila, Juraje Herze a Jiřího Mádlů.

LIBANON

Bejrút

Koncert z díla Jana Dismase Zelenky

V neděli 20. prosince 2020 se v Bejrútu konal koncert z díla Jana Dismase Zelenky. Výjimečný koncert, na kterém se podílelo Velvyslanectví ČR v Libanonu ve spolupráci s Univerzitou Saint Joseph v Bejrútu, byl historickým okamžikem, kdy byl český klenot barokní hudby Jan Dismas Zelenka poprvé představen libanonskému publiku. Zároveň se jednalo o první uvedení díla Jana Dismase Zelenky na Blízkém východě. Na koncertě vystoupila vynikající česká sopranistka Gabriela Eibenová, která se ve své kariéře zaměřuje na barokní repertoár a zejména na dílo J.D. Zelenky. Její sólové party v uvedených Zelenkových dílech Missa Sanctissimae Trinitatis a Missa Omnium Sanctorum učinily z koncertu opravdu jedinečný zážitek.



Koncert sklídl obrovský úspěch. To, že se mohl uskutečnit v současných komplikovaných podmínkách, je jen díky výjimečnému úsilí všech, kdo se na jeho realizaci podíleli. Koncert se odehrál v kostele sv. Josefa v centru Bejrútu, který byl poničen při srpnovém výbuchu v bejrútském přístavu a ve kterém do posledních chvil probíhaly opravy, vč. např. zasklívání oken. Samotný koncert z důvodu koronavirových opatření mohla přímo v kostele navštívit jen velmi malá skupina pozvaných hostů. Koncert byl ale přenášen on-line na sociálních sítích

a o dva dny později jej vysílala hlavní libanonská televizní stanice MTV. Díky nasazení libanonského sboru USJ Choir, a orchestru a díky zahraničním sólistům, kteří byli ochotni v této složité době cestovat, jsme byli v Libanonu svědky opravdu výjimečné kulturní události.

SPOJENÉ ARABSKÉ EMIRÁTY

Abú Dhabí

Evropský den jazyků“ v Abu Dhabi

Na základě iniciativy Evropské Rady ve Štrasburku, se již od roku 2001 oslavuje 26. září jako Evropský den jazyků společně s Evropskou komisí. V roce 2020 se vzhledem k pandemii COVID19, tento den, oslavující diverzitu evropských jazyků a kultur, oslavoval i v SAE pouze virtuálně, prostřednictvím speciálně vytvořené webové stránky vzniklé ve spolupráci Delegace EU v SAE s Goethe Institutem. Česká republika byla na akci prezentována. Cílem akce bylo podpořit výuku jazyků v jakémkoliv věku a to i mimo školu a skrze znalost více jazyků podpořit myšlenku, že poznávání cizích jazyků a kultur napomůže lepšímu porozumění mezi národy. Ve 27 zemích EU se hovoří 24 jazyky a my jsme hrdí, že Český jazyk, jímž hovoří více, než 10 mil. lidí je jedním z nich. Český jazyk je součástí našeho národního dědictví. Zastupitelský úřad České republiky ve spolupráci se zástupci českých krajanů v SAE shromáždil materiály, které poskytly organizátorům této velice prospěšné akce.

THAJSKO

Bangkok

Kulturní podzim v Bangkoku

Velvyslanectví ČR v Thajsku ve spolupráci s Českými centry a místními kulturně-vzdělávacími partnery realizovalo v rámci října a listopadu několik zajímavých filmových a kulturních představení.

Český filmový víkend v Goethe Institut

Ve dnech 17. - 18. října 2020 proběhl ve spolupráci s tradičním partnerem Goethe Institut „Český filmový víkend“. V jeho rámci proběhla dvě promítání, dnes již klasického filmu Jiřího Menzela

oceněného Oscarem v roce 1967 Ostře sledované vlaky a nové tvorby v podobě filmu Václava Marhoula Nabarvené ptáče, který byl na Oscara nominován v roce 2020. Promítání filmů s tematikou druhé světové války v Goethe Institut sebou přinesl thajským divákům bezesporu další rovinu pohledu na komplexní historii regionu Střední Evropy a vztahu Německa k jeho národům.

Připomínka 30. výročí založení V4

Dne 28. října 2020 byla v rámci V4 pod vedením polského předsednictví uspořádána v Alliance Française připomínková akce k 30. výročí založení regionální organizace V4. Její součástí bylo mimo jiné promítání vybraných krátkých animovaných filmů z produkce členských zemí V4. Česká republika byla reprezentována filmem Dcera od Darji Kaščejevové.

Filmové duo pro studenty Chulalongkorn University

Ve dnech 9. - 10. listopadu 2020 proběhla dvě promítání filmů Ostře sledované vlaky a Nabarvené ptáče také pro studenty nejstarší thajské Chulalongkornovy univerzity. Promítání proběhla jako již tradičně s naší spolupracující profesorkou a držitelkou ceny Gratias agit Veritou Sriratanou. Dále se účastnili zástupci programu „Bachelor of Arts in Language and Culture“ (BALAC), hostující filmová vědkyně Katarzyna Ancuta (Polsko), filmový kritik Kong Rithdee. Promítání Nabarveného ptáče byl přítomen také děkan filozofické fakulty Chulalongkornovy univerzity Suradech Chotiudompan. Promítání filmu Ostře sledované vlaky bylo pojato jako pocta v letošním roce zesnulému Jiřímu Menzelovi. Promítání proto předcházela krátká diskuze o jeho tvorbě a rekapitulace díla v historickém kontextu tehdejšího Československa, včetně tématu osobního přátelství a spolupráce Menzela se spisovatelem Bohumilem Hrabalem.

TCHAJ-WAN

Tchaj-Pej

Výstava předního českého výtvarníka Vladimíra Kokolii v prestižním Taipei Fine Arts Museum

Od 4. července do 18. října 2020 se v prestižním Tcha-jpejském muzeu výtvarných umění (Taipei Fine Arts Museum, dále TFAM) uskutečnila retrospektiva a autorská výstava českého výtvarníka a profesora AVU Vladimíra Kokolii s názvem Inner Emigration: The Frame of an Image Is You. Jedná se o první počín, kterým se Tchaj-wan takto rozsáhle věnoval současnému českému výtvarnému umění. Výstava doznala značného zájmu odborné i laické veřejnosti; navštívilo ji celkem 165 642 návštěvníků a věnovaly se jí všechny odborné umělecké platformy.



Celkové investice do realizace výstavy ze strany muzea zřizovaného městem Tchaj-pej přesáhly 4 000 000 Kč. TFAM hodnotí zpětně výstavu jako úspěch – zájem diváků, který mohl být navýšen paralelní návštěvou předsedy Senátu PČR Miloše Vystrčila, jež vystřelila ČR do absolutního popředí zájmu Tchaj-wanců, byl v rámci daného letního období rekordní. Zároveň byla výstava pozitivně přijata odbornou veřejností, navázaly na ni přednášky a odborné cykly a věnovala se jí všechna ostrovní média.

Rezidenční literární pobyt spisovatelky Radky Denemarkové v Tainan Literary Village



Česká ekonomická a kulturní kancelář Tchaj-pej ve spolupráci s Kulturní kanceláří tchajwanského města Tainan a zároveň sekci České literární centrum Moravské zemské knihovny v Brně zrealizovala rezidenční pobyt renomované české spisovatelky Radky Denemarkové na Tchaj-wanu v tainanské „literární vesničce“ (Nanning Literary Village). Literátka na Tchaj-wanu pobývala od 9. ledna 2020 do 18. března 2020, kdy pobyt z důvodu pandemické situace předčasně ukončila. I přes zkrácení pobytu z původně plánovaných čtyř měsíců na něco málo přes dva rozepsala Denemarková v Tainanu svůj nový román s pracovním názvem Nanning Street, který by měl vyjít v nakladatelství Host, a zúčastnila se veřejných debat v Tainanu i v Tchaj-peji. Jednou z mnoha takových besed byla například veřejná diskuze s tchajwanskou básnířkou a překladatelkou z polštiny Wei Lin-Lin v Národním muzeu lidských práv dne 7. března 2020.

VIETNAM

Hanoj

O spisovateli Haškovi ve Vietnamu

Velvyslanectví navázalo na úspěšné literární festivaly F. Kafky a K. Čapka z předešlých let a na konci roku 2020 představil vietnamskému publiku dalšího z věhlasných českých autorů. Velvyslanectví organizovalo sérii akcí, vč. slavnostního uvedení vůbec prvního překladu Švejka do vietnamštiny, několik literárních debat o Haškovi, jeho srovnání

např. s Kafkou a dvě promítání filmů Dobrý voják Švejk (1956) a Poslušně hlásím (1957) v prostorách improvizovaného „letního kina“ na velvyslanectví. Na představení knihy dorazilo 140 hostů, na oba filmy s vietnamskými titulky přišlo pokaždé 150 osob, debat o knize v literárních kavárnách v Hanoji se účastnily desítky, převážně mladých lidí. Švejkova hanojská anabáze opět potvrdila, jak velký „hlad“ po české kultuře ve Vietnamu panuje.



Velvyslanectví uspořádalo dne 14. listopadu uvedení knihy Jaroslava Haška – Osudy dobrého vojáka Švejka, které vydalo hanojské Ženské nakladatelství. Publikace byla podpořena štědrým překladatelským grantem Ministerstva kultury ČR. Aby kniha mohla vyjít s barevnými ilustracemi Josefa Lady, což bylo velice finančně náročné, velvyslanectví mobilizoval další dvacítku různých sponzorů z řad českých i vietnamských subjektů, kteří poté přispěli nakladatelství částkou téměř 700 tis. Kč. Kniha vyšla ve dvou verzích, v pevné vazbě a brožovaná, obě s barevnými ilustracemi a technicky ve velice dobré kvalitě. O překlad se postarala paní Binh Slavická, která za poslední dva roky přeložila Nerudovy Povídky malostranské a Čapkovu Bílou nemoc. Její překlady mají vysoká hodnocení. Akce se zúčastnily tři vietnamské televize a několik novinářů. Dalšími hosty byli studenti bohemistiky, členové Vietnamsko – české společnosti a početně byla zastoupená i literární veřejnost. Celkem asi 140 hostů. Uvedení knihy se konalo v novém moderním prostředí Toon Coworking Space. Po úvodním slovu velvyslance Vítězslava Grepla a ředitelky nakladatelství paní Khuc

Thi Hoa Phuong byly s poděkováním předány výtisky knih sponzorům, kteří se mohli na akci dostavit. Prostřednictvím videokonference se podařilo spojit s paní Binh Slavickou, která pohovořila o své práci, s jakými problémy se potýkala při překladu a zmínila i historický kontext Haškova románu. K ní se postupně připojili další tři panelisté: paní Quyên Nguyễn, literární kritička a šéfredaktorka on-line literárně-kritického magazínu ZZZreview, pan Phạm Xuân Nguyễn, překladatel, literární kritik a zároveň předseda hanojské asociace spisovatelů a paní Trầ Minh Thu, kulturní kritička, která publikovala mnoho článků o vietnamské kultuře a věnuje se výzkumu v oblasti divadelnictví a loutkohry.



Paní Trầ Minh Thu zmínila filmová zpracování Haškova románu včetně Trnkovy loutkové verze. Připomněla významnou roli, kterou při obnově vietnamského loutkářství sehráli čeští loutkaři. Mluvila také o podobnosti postavy Švejka s postavami ve staré vietnamské literatuře, jmenovala Chu Teu, který má podobný humor jako Švejk. Proto se domnívá, že Haškova kniha bude ve Vietnamu velice dobře přijatá, protože je jim takový humor blízký. Pan Phạm Xuân Nguyễn připomněl vietnamského spisovatele Nguyễn Khải, který je autorem krátkých povídek spojených ve větší literární celek, stejně jako tomu bylo u Švejka. Jeho hlavní hrdina také strávil nějakou dobu v armádě a v leccems se Švejkovi podobá. Rozsahem to však nelze s Haškovým románem srovnávat. Pohovořil také o důležitosti dobrého překladu, na co si musí dávat překladatel pozor.

Amerika

ARGENTINA

Buenos Aires

Projekce filmu Koncert na konci léta režiséra Františka Vláčila

Velvyslanectví ČR v Buenos Aires dne 28. září 2020 zorganizovalo on-line projekci filmu Koncert na konci léta režiséra Františka Vláčila. Snímek pojednává o životě a díle Antonína Dvořáka. Film z roku 1979 měl premiéru v roce 1980 a letos tak slaví 40 let od uvedení. Velvyslanectví jeho on-line promítání uspořádalo ve spolupráci s Univerzitou CEMA v Buenos Aires, a to symbolicky v Den české státnosti, svátek svatého Václava. Projekci uvedl velvyslanec Lubomír Hladík, který film představil v krátkém videu.

BRAZÍLIE

Brasília

Vydání poštovní známky u příležitosti 100. výročí navázání diplomatických vztahů mezi ČR a Brazílií

U příležitosti oslav 100. výročí od navázání diplomatických vztahů mezi Českou republikou (Československem) a Brazílií Zastupitelský úřad České republiky v Brazílii a Zastupitelský úřad Slovenské republiky v Brazílii zrealizovaly ve spolupráci s brazilskou státní poštou vydání speciální edice pamětní poštovní známky v počtu 360 tisíc výtisků. Oficiální inaugurace známky proběhla dne 1. června 2020. Pro prezentaci diplomatických vztahů České republiky, Slovenska a Brazílie byl zvolen poněkud neobvyklý formát známky o rozměrech 40 x 120 mm sestávající ze čtyř známek s motivem pražského a bratislavského hradu, které jsou symbolicky spojeny mostem přes jezero Paranoá, nacházejícím se v hlavním městě Brasília a nesoucím jméno brazilského prezidenta Juscelina Kubitscheka, potomka českých přistěhovalců. Autorem jednotlivých fotografií jsou český fotograf David Šedivý, velvyslanec Slovenska pan Milan Zachar a brazilský fotograf Albery Santini. S ohledem na opatření v souvislosti

s pandemií koronaviru proběhla oficiální inaugurace známky pouze on-line formou s příspěvkem představitelů všech tří výše uvedených stran, které na tomto několikaměsíčním projektu spolupracovaly.



Známku je možno zakoupit v on-line filatelistickém obchodě brazilské pošty či na jejích pobočkách.

On-line doprovodná akce na sociálních sítích ke státnímu svátku ČR



S ohledem na nemožnost realizovat prezenční kulturní program u příležitosti oslav státního svátku v tradiční podobě český zastupitelský úřad ve spolupráci s pobočkou agentury CzechTourism pro Latinskou Ameriku a s Českými centry připravil sérii příspěvků na sociálních sítích (Facebook a Instagram) za účelem představení výročí založení Československa brazilskému publiku.



Jednalo se o první větší samostatný počín českého velvyslanectví na poli sociálních sítí, který přinesl nejen velký zájem ze strany brazilského publika, ale rovněž cenné zkušenosti zastupitelského úřadu

pro budoucí on-line akce, ať se již jedná o samotnou tvorbu příspěvků či způsob jejich propagace. Dle získaných statistik se publikované příspěvky této on-line série zobrazily téměř 800 tisícům uživatelů, přičemž přes 20 tisíc z nich o příspěvky aktivně projevilo zájem formou „lajků“, komentáře či následného sdílení.

KANADA

Ottawa

Oslavy státního svátku a 75. výročí konce druhé světové války



Velvyslanectví v Ottawě uspořádalo interaktivní on-line oslavu státního svátku České republiky. Při příležitosti 75. výročí konce 2. světové války ji věnovalo Kanadánům a Čechokanadánům, kteří v jejím průběhu přispěli k záchraně Československa.



Diváky pozdravili předsedové vlád Andrej Babiš a Justin Trudeau, předseda Poslanecké sněmovny Radek Vondráček, ministr zahraničních věcí Tomáš Petříček, podnikatel Thomas G. Baťa, politik, diplomat a mistr světa v krasobruslení Otto Jelínek a další významné osobnosti, příslušníci českých a kanadských ozbrojených sil působících pod vlajkou NATO v Lotyšsku a krajanské organizace napříč Kanadou. Součástí programu byla také hudební vystoupení Petra Jandy,

Ondřeje Havelky a jeho Melody Makers, Jana Vančury a skupiny Plavci, Marty Jandové, Jana Smigmatora, Sester Havelkových a The Swings.



V neposlední řadě byl v premiéře uveden původní dokumentární film „Společně k vítězství“ (Together to Victory), který zaslouhy našich kanadských přátel, krajanů a také prezidenta Edvarda Beneše připomněl dobovými záběry a fotografiemi. Doprovodným projektem bylo vydání historických novin „Češi a Kanada“ (Czechs & Canada). Hlavními autory projektu byli velvyslanec Bořek Lizec (scénář/texty, režie a produkce) a jeho kolega Radek Háša (videoprodukce). Záznam oslavy a dokumentární film jsou volně k dispozici na YouTube pod názvem: On-line Celebration of the Czech National Day in Canada 2020 “Together to Victory”.



Toronto

Většina roku byla výrazně ovlivněna pandemií COVID-19, která znemožnila realizovat množství plánovaných akcí, přičemž pouze některé z nich bylo možné přesunout do on-line podoby. Kromě akcí, které proběhly ve „fyzické“ podobě v Albertě u příležitosti oslavy státního svátku ČR koncem října 2020, stojí za zmínku účast

na festivalu Czech That Film (on-line), účast českých filmů na festivalech podpořených GK Toronto - European Union Film Festival a Hot Docs, GK Toronto domluvený (jakkoliv původně plánovaný v Torontu) kulatý stůl s expertkou na dezinformace Alexandrou Alvarovou (realizovaný on-line ve spolupráci University of Toronto a NATO Association of Canada) a běžná přednášková činnost ve spolupráci s lokálními organizacemi (univerzita apod.).

Oslavy státního svátku ČR v Albertě

Ve dnech 26. – 29. října 2020 navštívil generální konzul Petr Buriánek v doprovodu ekonomického diplomata Davida Müllera provincii Albertu, za účelem setkání s krajanů při příležitosti oslav státního svátku 28. října. Kromě účasti na samotných oslavách s krajanovými organizacemi i jednotlivými zástupci, probíral možnosti spolupráce v oblastech kultury, školství, VaV a obchodu. Albertské krajanovské komunity v Edmontonu a Calgary potvrdily svou dynamickou a aktivní povahu a přetrvávající odhodlání a nasazení jak v udržování samotných komunit, tak rozvoje dalších vztahů ČR a Alberty/Kanady.



Hlavní částí programu v Edmontonu, stát Alberta byl slavnostní koncert, v případě Edmontonu on-line, klavírního dua Zumi, které uvedlo skladby převážně českých skladatelů vážné hudby. Tématem, které je pro část krajanovské komunity zajímavé, je možnost přístupu ke vzdělávacím programům v češtině pro děti a dospívající (včetně např. televizního vysílání ČT v době pandemie UčíTelka či možnosti vzdělávání v ČR pro české občany z Alberty). V rámci slavnostního koncertu 28. října měl generální konzul Petr Buriánek možnost projednat jak otázku spolupráce s krajanovskými organizacemi ve věcech vzdělávání (česká škola), tak ve směrech týkajících se kulturní spolupráce (koncerty, filmy, informační podpora ze strany ZÚ, televize v češtině atd.), stejně jako prodiskutovat s vybranými členy Czech Business Association, jež večer v Calgary pořádala, témata možnosti rozvoje obchodních vztahů s českými společnostmi v Albertě

Připomenutí výročí 17. listopadu – nasvícení Niagarských vodopádů



Jako akci s velkým dosahem, zvláště na sociálních sítích, je třeba také zmínit nasvícení Niagarských vodopádů k připomenutí výročí 17. listopadu.

KOLUMBIE

Bogota

Komorní recitál Petra Víta

Dne 28. února 2020 proběhl komorní recitál kytaristy Petra Víta, který organizovalo Velvyslanectví ČR v Kolumbii v rezidenci velvyslankyně Kateřiny Lukešové a ve spolupráci

s kolumbijským krajanským spolkem AsoCheca. Kytarista Petr Vít vybral pro svůj recitál díla českého barokního skladatele Jana Losy, Isaaka Albénize a dalších autorů. Publikum komorního hudebního posezení zaujala i vlastní skladba interpreta s názvem Milonga, pocta oceánu, či variace na sefardskou píseň o králi Nimrodovi.



Oslava státního svátku 28. října 2020 ve virtuální formě koncertem Epoque Quartet

Pražské kvarteto Epoque Quartet, které by bývalo za normálních okolností navštívilo v říjnu 2020 Kolumbii, natočilo pro ZÚ profesionální videozáznam svého koncertu, odehraného v kulisách pražských interiérů a exteriérů. Program koncertu byl složen ze skladeb českých a zahraničních autorů reprezentujících různé hudební styly napříč dějinami. Během 40ti minutového přednesu zazněly skladby F. X. Richtera, A. Dvořáka, J. Kučery, D. Reinhardta, V. Cosmy a A. Piazzolly. Odkaz na videozáznam koncertu byl spolu s pozvánkou a zdravící velvyslankyně rozslán diplomatickému sboru a reprezentantům místních institucí, krajanům a přátelům velvyslanectví prostřednictvím emailu. Dva dny před státním svátkem pak byla umístěna na webové stránky a facebookový účet úřadu.



Iniciativa měla velký ohlas a video koncertu shlédlo v krátkém časovém rozpětí více jak 600 lidí.

KUBA

Havana

Účast českých DJs na Festivalu „7 palabras“ proti násilí na ženách v Havaně



Při příležitosti Mezinárodního dne žen byl 8. března 2020 v Havaně pod záštitou známé kubánsko-americké zpěvačky CuCu Diamantes již potřetí uspořádán festival „7 palabras“ proti násilí na ženách. Na tomto festivalu za podpory Velvyslanectví ČR v Havaně vystoupily i dvě české DJky Thea & Anita, které svým Techno House inspirovaným karibskými rytmy roztančily kubánské publikum.

Koncert "Bohemios" ke stému výročí diplomatických vztahů mezi ČR a Kubou

Dne 23. listopadu 2020 se oslavilo výročí 100 let od navázání diplomatických vztahů mezi Kubou a Československem. Z tohoto důvodu se Velvyslanectví České republiky v Havaně rozhodlo při této významné příležitosti využít otevření Havany v rámci

„nového normálu“ a uspořádalo koncert českých skladatelů Jana Dismase Zelenky a Josefa Myslivečka.



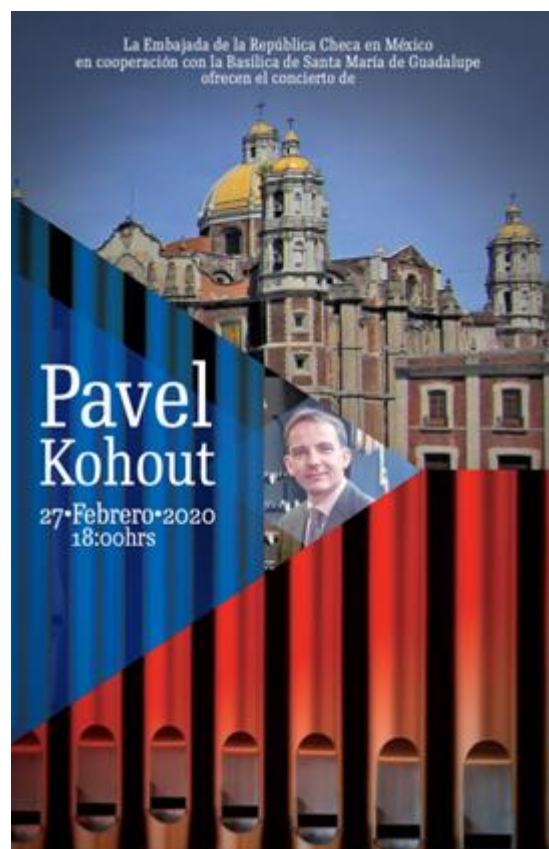
MEXIKO

Mexico City

Koncertní turné varhaníka Pavla Kohouta

Známý český varhaník Pavel Kohout se v rámci krátkého turné po Mexiku zúčastnil XIII. Mezinárodního varhanního festivalu v Oaxaca, kde měl dva koncerty. První koncert, jehož se na pozvání ředitelky festivalu zúčastnili i velvyslanec Z. Kubánek a zástupce velvyslance L. Hrůz, se uskutečnil dne 20. února v kostele San Matías Jalatlaco. O koncert na barokních varhanech z poloviny XVII. století byl velký zájem a kapacita kostela byla více než 400 lidmi do posledního místa zaplněna. Repertoár koncertu tvořila díla českých barokních autorů. Druhý koncert se uskutečnil dne 22. února v kostele San Andrés Zautla. I zde Pavel Kohout hrál na barokní nástroj, program koncertu byl ale úplně odlišný. Pobyť v Mexiku ukončil P. Kohout koncertem v původní Bazilice de Santa María de Guadalupe, která je zasvěcena patronce Mexika. Bazilika je největším poutním místem, které navštěvuje každý rok v prosinci více než 8 milionů lidí. Zdejší nástroj je moderní, vyrobený v Německu ve třicátých letech XX. století. Program koncertu byl připraven pro publikum z řad diplomatického sboru, zástupců MZV, Parlamentu atd. Zazněla zde díla W.A. Mozarta, J.S. Bacha, Antonína Dvořáka nebo Bedřicha Smetany. V několika skladbách doprovodila P. Kohouta i mladá česká sopranistka Iva

Hlaváčková. Koncert měl stejně jako v Oaxaca velký úspěch.



PERU

Lima

Velvyslanectví ČR v Peru uctilo pod Huascaránem památku české horolezecké expedice tragicky zahynulé přesně před 50 lety

V neděli 31. května 2020 si ČR a Peru společně připomněly 50 let od mohutného zemětřesení v Andách a vzdaly hold obětem, mezi nimiž byla i kompletně celá česká horolezecká expedice. Vzpomínkové akce u příležitosti 50 let od tragického zemětřesení v Yungay, region Áncash, během něhož tragicky zahynula 14-členná horolezecká expedice (patnáctý člen Ivan Bortel nešťastnou náhodou zemřel dva týdny předtím), měly mít daleko větší rozměr a k připomenutí této smutné události mělo velvyslanectví připraveno bohatý kulturní i pietní program, a to jak v Limě, tak ve městech Yungay a Huaraz. Bohužel z důvodu koronavirové krize žádné z těchto akcí nemohly být

realizovány.



I přesto si obě země smutné výročí v omezené podobě společně připomněly. Velvyslanec Michal Sedláček a konzulka Jana Dušková se osobně zúčastnili vzpomínkových akcí jak v samotném Národním parku Huascarán, tak v Huarazu, městě tvrdě poznamenaném zemětřesením. U památníku české expedice u jezera Llanganuco přímo na úpatí nejvyšší hory Peru, Huascaránu, zástupci velvyslanectví připomněli za celou Českou republiku památku zesnulých českých horolezců, položili u něj květiny a připevnili na památník novou pamětní desku. Velvyslanectví ČR v Peru tak důstojně připomnělo největší horolezeckou tragédii v dějinách České republiky i Československa. Velvyslanec Michal Sedláček při vzpomínkové akci společně s reprezentanty města Huaraz slavnostně vytáhl vlajku města na půl žerdi před radnicí a vystoupil s krátkým projevem těsně před projevem prezidenta Vizcarry. Na závěr akce velvyslanec osobně předal prezidentu Vizcarrovi stříbrnou pamětní medaili, kterou velvyslanectví ČR v Peru nechalo vyhotovit v České mincovně. Medaile byly předány rovněž guvernérovi regionu Ancash a starostovi města Huaraz. Další část programu byla přenesena do virtuální podoby, kam zástupci

velvyslanectví předem nahráli slavnostní zdravice. Česká republika zastoupena velvyslanectvím byla jediným zvláštním hostem a jedinou cizí zemí přítomnou na vzpomínkové akci v Huarazu navzdory koronavirové krizi, čímž dokládá, jak hluboký význam tragédie českých horolezců pro ni má. O tom, jak mimořádný význam událostem z roku 1970 přikládá samotné Peru, svědčí osobní přítomnost prezidenta republiky M. Vizcarry a jeho ministrů.

Jaroslav Svěcený v Peru a Ekvádoru - Česká hudba okouzila publikum na čtyřech zaplněných koncertech.



Známý český houslista Jaroslav Svěcený v doprovodu českého akordeonisty Ladislava Horáka odehráli ve dnech 2. – 5. března 2020 čtyři úspěšné koncerty v Latinské Americe – dva v Peru a dva v Ekvádoru. Koncerty v Peru se uskutečnily ve dnech 2. a 3. března 2020 v Limě, první z nich v Kulturním centru Katolické univerzity Lima, druhý na rezidenci velvyslance. Oba koncerty byly zcela zaplněné a setkaly se s obrovským zájmem a úspěchem. Umělci rovněž vystoupili živě v Radiu Filarmonía, kde hovořili o České republice, české hudbě a svých dojmech z Peru. Na závěr zahráli jednu skladbu. Další koncerty se uskutečnily v Ekvádoru:

4. března v městě Cuenca a 6. března v hlavním městě Quito. Všechny koncerty byly velkým úspěchem, umělci kromě klasických světových skladeb hráli i skladby české, což místní publikum vždy vítá s nadšením. Koncerty přispěly k otevření nových vztahů mezi ČR a Peru.

USA

Washington



Počátek roku 2020 se ve Washingtonu, DC, nesl v duchu oslav 30. výročí památného projevu prezidenta Václava Havla v Kongresu. Více než 400 lidí zaplnilo 18. února Capitol Visitor Center Auditorium na akci Václav Havel, Speaking Today. Velvyslanectví České republiky v USA ji uspořádalo pod záštitou šéfa demokratické sněmovny většiny a republikánské menšiny Steny Hoyer, resp. Kevina McCarthyho. Během večera moderovaného velvyslancem ČR Hynkem Kmoníčkem si Václava Havla připomněli mj. bývalá ministryně zahraničních věcí USA Madeleine Albright a zpěvačka Joan Baez. Program byl proložen ukázkami z připravovaného filmu „Tady Havel, slyšíte mě?“ režiséra Petra Jančárka, který dokumentoval poslední roky života V. Havla.



Ačkoliv pak bylo období od konce března do zbytku roku poznamenáno pandemií COVID-19, Velvyslanectví ČR v USA se i přes značná omezení fyzického setkávání podařilo uskutečnit řadu kulturních a veřejně diplomatických aktivit.

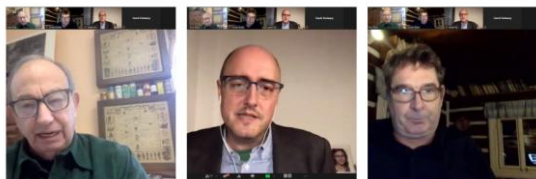


Všechny „živé“ aktivity se přemístily ven, na parkoviště a do zahrady českého velvyslanectví, kde velvyslanectví za tímto účelem pronajalo stany, ozvučovací a promítací techniku. Akcí s největším počtem návštěvníků, která začala už v září, ale pokračovala i po většinu měsíce října, byla výstava Fashion in the Garden. Ve spolupráci s manželkou velvyslance ČR Kmoníčka Indirou Gumarovou byla formou módní přehlídky/instalace/happeningu v zahradě velvyslanectví představena tvorba mladé české módní návrhářky Petry Ptáčkové. Několik set zájemců mohlo výstavu navštěvovat po malých skupinkách v půlhodinových časových slotech. Tato iniciativa přinesla množství pozitivních mediálních výstupů, včetně reportáže v zpravodajství České televize. Díky „letnímu“ kinu zřízenému v ambasadním areálu, se zastupitelský úřad mohl věnovat rovněž propagaci české filmové tvorby. Diváci si tak za dodržení všech nezbytných opatření mohli užít českou filmovou klasiku, ale i nejnovější filmy, např. snímek Havel režiséra Slávka Horáka, který měl americkou mimo festivalovou premiéru právě na českém velvyslanectví dne 19. listopadu 2020. Zastupitelský úřad rozšířil nabídku veřejně diplomatických aktivit také o smíšené/hybridní a on-line akce tak, aby vyhověl zpřísnujícím se bezpečnostním opatřením. Příkladem úspěšné hybridní akce byla bezesporu Czech Embassy Bike Challenge, cyklistická výzva, která se konala mezi

dvěma státními svátky od 28. září do 28. října. Účastníci měli za úkol v tomto časovém rozmezí zajet trasu dlouhou symbolických 19,18 km a zároveň na sociálních médiích sdílet fotografie míst v okolí Washingtonu, D. C., která se vztahují k České republice. Videopozvánku zájemcům poslali mj. tehdejší ministr zahraničních věcí Tomáš Petříček nebo úspěšný paralympijský reprezentant Jiří Ježek.



On-line akcí pak byla zejména ve druhé polovině roku 2020 celá řada. Jednou z nejvydařenějších byla bezpochyby připomínka 70. výročí založení Rádia Svobodná Evropa formou atraktivně obsazené panelové diskuse moderované Tomášem Etzlerem. Diskusi Radio Free Europe at 70 - Its Importance Then and Now s řediteli rádia sledovalo více jak 70 zájemců.



K udržení aktivního kontaktu s krajskou komunitou pak významně napomohla série webinářů Connecting Czechs, která krajany ze všech koutů USA v době pandemie nejen propojovala, ale také jim nabídla příležitost jak rozšířit své znalosti a uplatnit je v jejich krajských organizacích. Krajané tak diskutovali nejen o nově vznikající platformě czech.global, ale také dostali špičkové školení od kolegů z Delegation EU v USA o tom, jak pořádat atraktivní digitální aktivity.

Chicago

On-line burza nápadů pro české školy v USA a Kanadě 2020

Představitelé českých škol v Severní Americe se každým rokem setkávají na konferenci. Loňské, již deváté setkání, se mělo uskutečnit v Severní Karolíně, nicméně kvůli pandemii koronaviru muselo být zrušeno a namísto tradiční konference se během posledního květnového víkendu uskutečnila poprvé on-line burza nápadů, na kterou se zaregistrovalo celkem 140 účastníků. Úvodní zdravici přednesl předseda Senátu PČR Miloš Vystrčil, vystoupili bývalý i současný předseda Stálé komise Senátu pro krajany žijící v zahraničí, zástupci velvyslanectví a generálních konzulátů ČR v USA a Kanadě, MZV, MŠMT, DZS a Univerzity Karlovy.



Odborné sekce se zaměřily na pedagogický aspekt fungování škol, novinky v legislativě školství, na nové učebnice a výukové materiály a především aktuálně na distanční vyučování přes internet. V programové části vystoupili další hosté, např. Miroslav Konvalina - ředitel Českého centra New York, Maria Procházková - režisérka a autorka zábavně-vzdělávacích cyklů pro děti z ČT Děčko, Eva Mikulášková - koordinátorka projektu Příběhy našich sousedů organizace Post Bellum o.p.s., Ester Stará - logopedka a autorka dětských knih, Michaela Nesvadbová s projektem Logoběžíme on-line, vydavatelé časopisů Krajánek a AHOJ aj.



V Chicagu jsme se připojili přímo z prostor České školy TGM, která oslaví v příštím roce 100. výročí svého založení a generální konzul Jaroslav Kantůrek na závěr pozval všechny účastníky na jubilejní 10. konferenci českých škol v USA a Kanadě do Chicaga.

Repatriační let z Chicaga do Prahy

Ve spolupráci ústředí MZV se všemi zastupitelskými úřady v USA byl dne 31. března 2020 realizován repatriační let společnosti Smartwings z Chicaga do Prahy s mezipřistáním v Reykjavíku.

Během 24 hodin od zveřejnění letu na webových stránkách a sociálních sítích se přihlásilo 256 zájemců. Po vyhodnocení jejich konkrétní situace byl repatriační let potvrzen 51 cestujícím z evidence ZÚ Washington, 41 cestujícím GK Los Angeles, 19 cestujícím GK New York, 64 cestujícím GK Chicago a 5 repatriovaným českým občanům z Islandu (ve spolupráci se ZÚ Oslo a HK v Reykjavíku), čímž byla naplněna maximální kapacita letu celkem 180 míst.

K odletu na letišti O'Hara v Chicagu se dostavili všichni cestující, kteří do Chicaga cestovali z 35 destinací od Aljašky po Santiago de Chile, z Kalifornie, New Yorku, Floridy, Texasu, Minnesoty a mnoha dalších destinací z celých Spojených států amerických včetně několika českých turistů z oblasti Karibiku a Jižní Ameriky. Z důvodů masivního rušení vnitrostátních letů se mnoho lidí rozhodlo absolvovat náročnou cestu do Chicaga na poslední chvíli autem.

Na základě přísných nařízení platných v ČR byli všichni cestující po přiletu do Prahy rozváženi vozy Policie České republiky do místa jejich trvalého bydliště, neboť v té době byl vyloučen individuální rozvoz soukromými vozidly, dopravou MHD či jinou veřejnou dopravou v ČR.



Díky výborné operativní spolupráci ústředí MZV, MZdr, MV, Policie ČR, ZÚ Washington, GK New York, GK Los Angeles, ZÚ Oslo, HK Reykjavík a především maximálnímu nasazení celého kolektivu GK Chicago během přípravy a odbavení speciálu na letišti O'Hara v Chicagu byla úspěšně zvládnuta tato ojedinělá a náročná logistická operace.

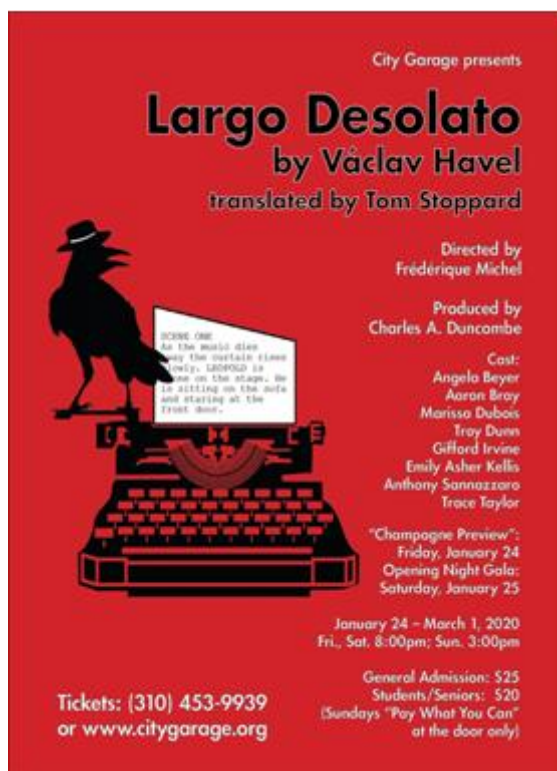
Los Angeles

Festival Antonína Dvořáka v Disney Concert Hall

GK Los Angeles podpořilo festival věnovaný hudbě Antonína Dvořáka zorganizovaný globálně uznávaným souborem Los Angeles Philharmonic (LA Phil) pod taktovkou Gustava Dudamela. Série koncertů proběhla od 28. února do 3. března.



Havlovo "Largo Desolato" v City Garage Theater



Ve spolupráci s Generálním konzulátem Los Angeles odehrál soubor City Garage ve svém stejnojmenném divadle několik představení anglického překladu hry „Largo Desolato“ Václava Havla pod režijním vedením Frederiqua Michaela. U příležitosti premiéry uspořádal dne 24. ledna generální konzulát a losangeleská sekce Společnosti pro vědy a umění recepci v uměleckém komplexu Bergamot Stations Arts Center v Santa Monice, kde je umístěno i divadlo. Představení pozitivně ohodnotil i hlavní místní deník Los Angeles Times v recenzi "City Garage revisits the Václav Havel play 'Largo Desolato'"

Film Vražda Ing. Čerta v Muzeu komunismu

Muzeum komunismu, součást losangeleského Wende Museum, uspořádalo dne 21. února projekci surrealistické komedie Ester Krumbachové Vražda Ing. Čerta.

Czech That Film – on-line

V pořadí 9. ročník oblíbené filmové přehlídky současné české filmové tvorby Czech That Film se vlivem pandemie covid-19 přesunul do on-line prostoru a došlo i

k posunutí termínu z března na květen. Festival se zrealizoval ve spolupráci s on-line českou platformou Dafilms.

New York

Hudebně literární večer z díla terezínského skladatele Viktora Ullmanna



Generální konzulát New York ve spolupráci se svým dlouhodobým partnerem, organizací Elysium – Between Two Continents, a krajanským spolkem Společnost pro historii československých Židů uspořádal dne 3. března 2020 v České národní budově večer věnovaný dílu terezínského skladatele Viktora Ullmanna. V rámci programu konaného v souvislosti s nadcházejícím 75. výročím osvobození terezínského ghettá zazněla Ullmannova klavírní sonáta č. 6 a melodram na text Rainera Maria Rilkeho. Na úvod večera přivítal přítomné hosty V GK New York M. Rameš, který připomněl úspěšnou hudební kariéru českotěšínského rodáka Viktora Ullmanna, která byla přerušena v roce 1942 jeho internací v terezínském ghettu. V něm, stejně jako další tzv. „terezínští autoři“ (Hans Krása, Pavel Haas či Gideon Klein), pokračoval Ullmann v komponování a organizování kulturního života v Terezíně, až do okamžiku svého transportu do Osvětimi. Před vlastním uvedením Ullmannových děl vystoupil programový ředitel společnosti Elysium Michael Lahr s krátkým exkurzem do života v terezínském ghettu, ale též s příspěvkem o tématech Rilkeho poezie, kterou Ullmann v Terezíně hudebně zpracovával. Druhá polovina večera pak patřila klavíristovi Danovi Franklinovi Smithovi, který nejprve provedl Ullmannovu klavírní sonátu č. 6, op.

49. Následně jej na pódiu doplnil prezident společnosti Elysium, kulturní mecenáš a herec Gregorij von Leitis (který se objevil např. ve filmu Povídky z New Yorku (r. Woody Allen, Martin Scorsese a Francis Ford Coppola, 1989). Společně přítomnému publiku přednesli Ullmannův melodram „Die Weise von Liebe und Tod des Cornets Christoph Rilke“ na text Rainera Maria Rilkeho, který byl zkomponován a premiérován v Terezíně v roce 1944. Po skončení programu uspořádal Generální konzulát New York pro přítomné hosty číši vína.

On-line představení "The Accidental Hero" Patricka Dewaneho k 75. výročí osvobození Plzně americkou armádou

Dne 8. května uspořádal Generální konzulát New York ve spolupráci s Českým centrem New York on-line přenos představení Patricka Dewaneho „The Accidental Hero“ představující formou dramatizace příběh jeho dědečka Matta Konopa, který se coby podplukovník U.S. Army zúčastnil osvobození Plzně a okolí v květnu 1945.



Představení Patricka Dewaneho kombinující dramatizaci příběhu jeho dědečka s ukázkou dobových fotografií z května 1945 je dlouhodobě vysoce ceněné a zaznamenalo řadu pochvalných recenzí v US i českém tisku. Příběh Matta Konopa, Čechoameričana, který byl díky své znalosti českého jazyka ustanoven velitelem předsunutého oddílu U.S. Army při osvobozování západních Čech, by byl velmi čtivý sám o sobě, nicméně dramatizace příběhu v podání vnuka hlavního protagonisty z představení činí skutečně jímavý zážitek. Patrick Dewane následně zodpověděl i několik dotazů, které mu účastníci live streamu pokládali písemně i naživo přes použitou streamovací platformu. Představení bylo původně zamýšleno k realizaci v hlavním sále České národní budovy, nicméně vzhledem

k aktuální situaci spojené s pandemií koronaviru se Generální konzulát New York a České centrum New York dohodly na uspořádání představení formou on-line streamu, kterého se 8. května zúčastnilo 95 diváků (další zhlédnutí sbírá v současnosti záznam na youtube kanálu Českého centra v New Yorku).

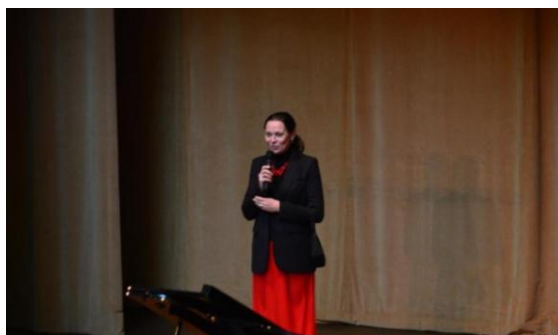
Afrika

ALŽÍRSKO

Alžír

Koncertní vystoupení předního českého klavíristy, děkana HAMU Ivana Klánského

V lednu 2020 proběhla pracovní cesta děkana pražské HAMU prof. Ivana Klánského do Alžírsku, při níž odehrál v Národním alžírském divadle klavírní koncert a vedl vzorové hodiny výuky (*master class*) pro alžírské studenty hry na klavír.



Koncert I. Klánského zahrnul skladby světově známých autorů J. S. Bacha, L. van Beethovena, B. Smetany, a F. Chopina. Vysoké úrovni interpreta odpovídal i zájem sdělovacích prostředků, koncertu se věnovalo rovněž zpravodajství prvního programu státní televize.



Fotografická výstava k 30. výročí sametové revoluce

V únoru 2020 ZÚ Alžír v Paláci kultury Moufdi-Zakaria uspořádal výstavu k 30. výročí sametové revoluce. Alžírskému publiku přiblížila nejen události 17. listopadu 1989, ale i následné manifestace na různých místech hlavního města a

posléze i další důležité okamžiky českých dějin jako byla volba Václava Havla prezidentem či odsun sovětských vojsk.



Obnova vegetace cypřiše Duprèzova v Alžírsku

V únoru 2020 se uskutečnila výsadba stromů vzácného cypřiše Duprèzova do původní vlasti Alžírsku. Endemické stromy pohoří Tassili byly vypěstovány v Botanické zahradě PF UK Praha. Spolupráce na záchraně vzácného dřevního druhu začala již v r. 1975. Pět jedinců vzácné dřeviny bylo vysazeno v hlavním městě, 11 v Národním parku Tassili. Ve volné přírodě přitom dosud volně rostlo pouze asi 200 velmi starých cypřišů. Vysazené stromy byly opatřeny vysvětlujícími vícejazyčnými tabulemi.



ETIOPIE

Addis Abeba

Výstava obrazů z dílen několika etiopských malířů

Ještě před omezeními způsobenými koronavirem uspořádala česká ambasáda v Addis Abebě 14. března 2020 ve spolupráci s etiopskou Asociací výtvarných umělců jednodenní výstavu obrazů z dílen několika etiopských malířů, a to pod širým

nebem. Na této výstavě svá díla vystavilo celkem 14 malířů a malířek, byly zastoupeny různé styly malby a vystavující umělci patřili k různým generacím. Umělci pro svou práci využili kvalitních olejových barev od české firmy Umton Děčín, ale i výrobky dalších českých firem - Kohinoor, Arties, papírny BoBo, což učinilo jejich díla atraktivnější pro zájemce o kvalitní umění.



Na 100 obrazů bylo vystaveno v plenéru zahrad na české ambasádě a na obvodových zdech bývalé rezidence. Návštěvníci, kterých během celého dne přišlo okolo sedmdesáti, měli možnost poznat výtvarníky, pohovořit o jejich inspiraci i zakoupit obrazy. Během výstavy se prodalo více než 40 obrazů v celkové hodnotě okolo čtvrt milionu etiopských birrů. Prodej zajišťovali umělci sami a Asociace etiopských výtvarných umělců, která ocenila, že etiopští umělci získali možnost představit se mezinárodnímu i etiopskému publiku a významné finanční prostředky na další činnost. Příjemný den v Addis Abebě strávený v zahradě svedl dohromady milovníky umění nejen z řad diplomatů, ale i sběratelů umění, majitelů galerií z mnoha různých zemí.

GHANA

Akkra

Český producent uvedl film Cirkus Rwanda na Filmovém festivalu EU Ghaně

Český film Cirkus Rwanda zahájil dne 9. února 2020 Filmový festival EU v Akkře.



Promítání ve venkovním amfiteátru Národního divadla se zúčastnilo přes 150 lidí a film, dokumentující spolupráci mezi rwandskou cirkusovou skupinou a slavným českým souborem Cirk La Putyka, sklídl velký úspěch. Filmového festivalu se zúčastnil i producent filmu Marek Novák, který vystoupil v následné diskuzi a zúčastnil se souvisejících workshopů v průběhu festivalu. Promítání filmu předcházelo vystoupení umělců místního cirkusu, které zajistila na základě inspirace českým filmem Delegation EU v Akkře.



U příležitosti promítání filmu byly návštěvníkům rozdávány drobné upomínkové předměty, nabízena k ochutnání becherovka a drobné české gastronomické speciality. Producent M. Novák vedl 11. února 2020 v Goethe Institutu v Akkře tzv. masterclass, během které sdílel své zkušenosti, mj. i z natáčení Cirkusu Rwanda, se skupinkou ghanských filmových tvůrců a studentů filmu, a následně vystoupil spolu s ghanskými filmovými tvůrci v panelu na Národním filmovém a televizním institutu, kterého se účastnilo větší množství začínajících aktérů místního filmového průmyslu a studentů.

MALI

Bamako

Mezinárodní dětská výtvarná soutěž Lidice poprvé v Mali



Letos se uskutečnil již 48. ročník Mezinárodní dětské výtvarné soutěže Lidice. Vůbec poprvé se jí z iniciativy Zastupitelského úřadu ČR v Mali zúčastnili také mladí umělci z Mali. Tradice této věhlasné výstavy byla založena v roce 1967 k uctění památky dětských obětí v roce 1942 nacisty vypálené české vesnice Lidice a všech dalších dětí, které zahynuly ve válečných konfliktech. Z původně národní přehlídky se z této soutěže za téměř půlstoletí své existence stala největší mezinárodní akce svého druhu na světě, když se jí každoročně účastní desetitisíce dětí. Soutěž je určena dětem od 4 do 16 let a zapojit se do ní mohou všechny typy škol a organizací, které pracují s dětmi. Od roku 2004 je hlavním pořadatelem Památník Lidice za podpory Ministerstva kultury ČR, Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR, Ministerstva zahraničních věcí ČR a České komise pro spolupráci s UNESCO. Každý rok je také vyhlašováno hlavní téma doporučené organizací UNESCO: pro rok 2020 se jím stala Krajina. Od letoška se také Mezinárodní dětská výtvarná soutěž Lidice může pyšnit další

účastnickou zemí, konkrétně Republikou Mali. S nápadem zapojit mladé malijské umělce přišli kurátorka výstavy Stanislava Doleželová

a vedoucí zastupitelského úřadu Bamako Robert Kopecký. ZÚ Bamako poté oslovil ředitele umělecké školy Institut National des Arts v Bamaku pana Amadou Lougué a o několik týdnů později už do České republiky putovaly letadlem tři desítky výtvarných prací. Z nich porota vybrala malbu šestnáctiletého Keity Djimé a udělila mu čestné uznání. Česká republika se ještě donedávna v Mali angažovala díky Armádě České republiky povětšinou vojensky. Jedním z hlavních úkolů nedávno otevřeného českého zastupitelského úřadu v Bamaku je proto rozvinout civilní prvek – ať už se jedná o podporu vzájemného obchodu a investic, školství, sportu či právě kultury, kde má Mali rozhodně co nabídnout. Doufejme, že díky tomu lidé na celém světě nejen uctí památku dětských obětí z Lidic, ale poznají i Mali – zemi, která v sobě skrývá řadu pokladů.

Osvětové videoklipy

Velvyslanectví České republiky v Republice Mali dalo vyrobit sadu osvětových videoklipů v místním uměleckém a mediálním studiu NaArCoZ ke konci roku 2020. Český zastupitelský úřad tak jednak přímo reagoval a podpořil úsilí maliské vlády v boji proti pandemii nemoci COVID-19 a jednak vytvořil způsob, jak se v místním konkurenčním diplomatickém a mediálním prostředí účinně sebe prezentovat. Z důvodu nepředvídatelnosti délky pandemie nemoci COVID-19 v době zadání výroby videoklipů v polovině roku 2020 a také z důvodu celkového dosahu až přesahu výsledného produktu se zastupitelský úřad rozhodl zacílit obsah videa nejen na osvětu a prevenci proti nemoci COVID-19, ale na osvětu a prevenci proti přenosným infekčním chorobám celkově. Jmenovitě se dále jedná o osvětu a prevenci proti choleře, žloutence, břišnímu tyfu a tuberkulóze, což činí konečný výrobek, bohužel, prakticky nekonečně aktuálním. Videoklipy byly realizovány v sedmi jazykových mutacích používaných téměř všemi nejdůležitějšími a nejrozšířenějšími etniky na území Mali,

tedy ve francouzštině, bambara, dogon, peulh, soninké, tamasheq a sonhraï. Jednotlivé videoklipy pak byly ze strany velvyslanectví po dodání nahrány na USB klíčenky a distribuovány na všechna důležitá ministerstva. Některá z nich umístila klipy na své webové nebo facebookové stránky. Velvyslanec Kopecký předal osvětový videoklip oficiálně i prezidentu Bah N'Dawovi a premiérovi Moctar Ouanovi. K distribuci osvětových videí použilo české velvyslanectví v Bamaku kromě jiného rovněž platformu WhatsApp, kdy byla videa upravena na optimální velikost a rozeslána v rámci osobních kontaktů především velvyslance, ale i ostatních pracovníků velvyslanectví velkému množství klíčových osobností nejen maliské politické, ale i kulturní a intelektuální scény. V neposlední řadě umístil ZÚ Bamako videoklipy i na svůj vlastní Youtube kanál, který existuje na adrese [youtube.com/channel/UCyW1WvqUsQQSFFwGF0239bA](https://www.youtube.com/channel/UCyW1WvqUsQQSFFwGF0239bA) anebo lze na Youtube do vyhledávače jednoduše zadat „Tchéquie au Mali“ a odkaz na tento svůj Youtube kanál pak český zastupitelský úřad umístil i na své webové stránky mzv.cz/bamako.

NIGÉRIE

Abuja

Virtuální oslava 60. výročí nezávislosti Nigérie

Ve spolupráci s vyslancem dobré vůle česko-nigerijského původu Yemim A.D. a s nigerijskými tanečnicemi, vytvořil Zastupitelský úřad ČR v Nigerii videoklip k 60. výročí nezávislosti Nigérie s blahopřejným vzkazem pro nigerijskou i mezinárodní komunitu, k videoklipu byla natočena i zdravice velvyslance Skolila a vyslance dobré vůle Yemiho. Obojí se podařilo zařadit do vysílání televizního kanálu Arise TV. Yemiho klip zaznamenal na sociálních sítích rekord sledovanosti – 28,5 tisíc zhlédnutí. Česko-nigerijský umělec se tak znovu stal přesvědčivým vtělením česko-nigerijských vazeb.

Oslava státního svátku České Republiky - odkaz Václava Havla a nigerijská realita



U příležitosti oslav státního svátku ČR uspořádal český zastupitelský úřad esejistickou soutěž na téma „Václav Havel, jeho odkaz a nigerijská současnost“. Ve spolupráci se střední školou Doveland High School v Lokogomě a s asociací IFAF se 27. října 2020 konala velice specifická hodina dějepisu, při které přednášející podali 32 nejlepším studentům školy výklad o Václavu Havlovi, jeho životě a odkazu. Studenti poté na toto téma napsali esej. Odborná porota eseje vyhodnotila a vybrala vítěze. V tomto případě vítězku. Susan Olusan ještě tentýž večer přijela i s rodiči, ředitelem školy, organizátory a sponzorem soutěže, panem Ericem Fantodji z firmy CFAO MOTORS na rezidenci velvyslance Marka Skolila, kde se konala v rámci covidových pravidel malá oslava. Asociace IFAF, International Friendship Arts Foundation (IFAF), je organizace, která si klade za cíl vzdělávat děti a mládež skrze umění a kulturu a dlouhodobě spolupracuje s místními školskými institucemi. Zvláštní poděkování patří ředitelce organizace paní Ngozi John-Uyah, která přípravy soutěže v této těžké době koordinovala. Díky vstřícnému přístupu školy Doveland High School a jejímu řediteli Shola Kareemovi, bylo možné soutěž uspořádat s dodržáním všech covidových pravidel nigerijské vlády. Díky spolupráci s firmou CFAO MOTORS a jejímu generálnímu manažerovi, se také podařilo dodat soutěži třešničku na dortu v podobě hlavní ceny pro vítěze, nového studijního tabletu. Porota byla překvapena kvalitou esejí. Až na několik drobných faktografických nesrovnalostí většina žáků velmi dobře pochopila odkaz Václava Havla, potažmo Sametové revoluce. Havlův

odkaz v současné Nigérii obzvláště silně zarezonoval.

TUNISKO

Tunis

Streetart amatérská výtvarná soutěž v dekorování nového oplocení ambasády zná svého vítěze

Zastupitelský úřad ČR v Tunisku vyhlásil v červnu 2020 amatérskou výtvarnou soutěž na dekorování 120m² plochy nového oplocení. Soutěž vyhrála Asociace DEBO a 14. října 2020 proběhlo, za účasti několika málo pozvaných hostů, odhalení vítězné instalace. Asociace DEBO zaujala



výběrovou komisi náměty, ve kterých se prolíná historie i současnost Česka s motivy spolupráce a přátelství mezi oběma zeměmi. Asociace DEBO vyčarovala svými nespoutanými spreji umělecké dekorace free stylového i šablonového graffiti, které oživily veřejné prostředí čtvrti. Tvůrčí nadšení mladých výtvarníků v průběhu instalace nezapomenutelným způsobem animoval hudební doprovod, bez kterého by nebyl streetart kompletní.



14. října se sešla na nádvoří zastupitelského úřadu skupina pozvaných, aby společně zakusila neopakovatelnou atmosféru streetartu doprovobenou projekcí o tom, jak celá instalace vznikala. Zastupitelský úřad při příležitosti vernisáže instaloval na nádvoří výběr z putovní

výstavy Ministerstva kultury a Státního úřadu pro památkovou péči „České hrady a zámky“. Všichni účastníci akce se shodli na vysoké estetické hodnotě realizované instalace, která bude dekorovat plot ambasády a rozdávat radost kolemjdoucím po dobu následujících dvou let. Přejeme si, aby se oživení a zkulturnění veřejného prostředí promítlo do zvýšení péče o čistotu přilehlých ulic i parku, který je místem setkávání a aby cestující, čekající na autobusové zastávce věděli, kdo sídlí za tím veselým plotem.

Austrálie a Oceánie

AUSTRÁLIE

Sydney, Canberra

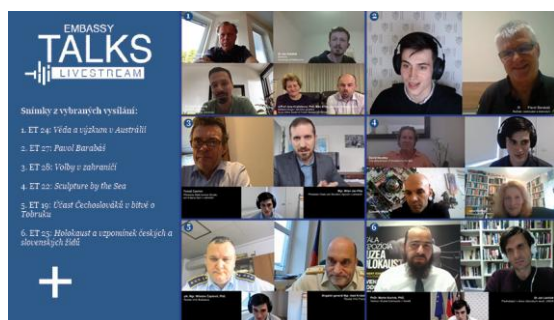
Czechia in Australia 2020



Projekt "Czechia in Australia 2020" byl spuštěn Velvyslanectvím ČR v Canbeře k připomenutí si výročí 100 let od navázání diplomatických vztahů mezi tehdejší Československou republikou a Australským svazem. Právě před 100 lety byl otevřen první československý konzulát v Sydney, který fungoval i během 2. světové války a jeho fungování pokračuje i dnes. Webové stránky "www.czechiainaustralia.cz" připomínají nejen 100 let historie, ale shrnují klíčové okamžiky bilaterálních vztahů a zajímavé krajany, kteří v Austrálii zanechali významnou stopu. Český zastupitelský úřad využil projekt "Czechia in Australia" k prezentaci digitálních výstav, rozhovorů, historických faktů a zajímavostí. Jedním z klíčových projektů v rámci "Czechia in Australia 2020" jsou "Embassy Talks".

Embassy Talks

"Embassy Talks" je podcast vysílaný českým zastupitelským úřadem každých 14 dní a představuje to nejzajímavější ze vztahů mezi ČR a Austrálií.



Video podcast se zaměřuje na širokou škálu témat, počínaje krajany, přes kulturu, vědu, až po politiku a ekonomii. Průměrná sledovanost dílu Embassy Talks přesahuje

1000 sledujících, jak prostřednictvím živého přenosu, tak i ze záznamu. Embassy Talks představují interaktivní formát a sledující mají možnost se v reálném čase dotazovat hostů a připojit se tak k diskusi. Vysílání probíhá v češtině a mezi sledující patří nejen lidé z Austrálie a Nového Zélandu, ale také z ČR a Slovenska. Projekt Embassy Talks je připravovaný Velvyslanectvím ČR v Austrálii, které zve do vysílání i hosty prostřednictvím Velvyslanectví Slovenské republiky. V rámci toho projektu na platformě Facebook pravidelně vysíláme živé rozhovory na různá témata od ekonomiky a inovace, přes kulturu, krajanský život a konzulární agendu, až po historii. Od vzniku projektu v dubnu 2020 se uskutečnilo 27 dílů vysílání. Celkový počet zhlédnutí všech dílů už přesáhl 23 000. Mezi nejvýznamnější hosty patří předseda stálé komise Senátu pro Čechy žijící v zahraničí p. Tomáš Czernin, ředitel Vojenského historického ústavu Praha brigádní generál Mgr. Aleš Knížek a viceprezident Svazu průmyslu a dopravy ČR Radek Špicar.

Výstava Srpen 1968

Český zastupitelský úřad v srpnu 2020 vystavil panelovou výstavu k připomenutí si události vpádu vojsk Varšavské smlouvy do tehdejšího Československa, mapující nejen události roku 1968, ale i reakce ve vzdálené Austrálii.



Vernisáže se zúčastnili zástupci diplomatického sboru, zástupci australských úřadů a médií. Výstava je také ke zhlédnutí na webových stránkách Czechia in Australia a to jak v původní panelové podobě, tak i v on-line 3D virtuálním formátu.

Promítání filmu Art of Dissent v Sydney

Dne 14. května 2021 proběhlo v Art Gallery of New South Wales promítání dokumentu Art of Dissent. Film je vynikajícím dokumentem o umění československého disentu v předrevoluční době, který ukazuje doposud nepublikované filmové záběry československé a ostatních televizí z 60. – 90. let. Hlavními představiteli „umění disentu“ v dokumentu jsou Václav Havel, Marta Kubišová a The Plastic People of the Universe; film nicméně ukazuje i obecné dobové trendy v umění oficiálním i neoficiálním jak ve světě, tak v Československu a prostřednictvím vynikajících komentátorů (např. Jacquesa Rupnika, Timothy Garthon Ashe, Michaela Žantovského, Tomáše Halíka a dalších) zachycuje i vývoj politické situace v Československu od roku 1968 do 90. let.



Myšlenka natočení filmu Art of Dissent vznikla na konferenci, kterou při 50. výročí srpnových událostí organizovala v roce 2018 University of Nebraska (režisérem je James Le Sueur, který na této univerzitě působí). Na jeho vzniku se podílel bezpočet osobností, včetně ředitele Knihovny Václava Havla Michaela Žantovského, producentky Mariany Čapkové a rovněž paní Aleny a Ivany Jiráskových ze Sydney. Na vzniku filmu se podílela i Česká televize. Film doposud získal množství mezinárodních ocenění. Světovou premiéru měl film na Rhode Island International Film Festival (Social Spotlight Award), další ceny získal na Big Apple Film Festival v New Yorku (Best Feature Documentary), na Karama Human Rights Festival v Ammanu (Feather Award for the Best Documentary Film) a dalších. Vzhledem k tomu, že film stále soutěží na mezinárodních festivalech, je promítání

mimo tyto festivaly velmi omezeno. Před promítáním byl film představen živým rozhovorem s režisérem Jamesem Le Sueurem, který vedl populární australský novinář rádia ABC Richard Fidler. Richard Fidler v loňském roce publikoval výbornou knihu o historii Československa The Golden Maze, kterou napsal po jeho opakovaných návštěvách Československa počátkem 90. let a později. Film je určen mezinárodnímu publiku (je natočen v angličtině, resp. s anglickými titulky u pasáží v českém jazyce), existuje rovněž jeho česká verze. V příštích měsících bude film představen na dalších mezinárodních festivalech, kdy bude jeho zhlédnutí umožněno rovněž on-line.



Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky

Vydalo: © Ministerstvo zahraničních věcí České republiky v roce 2021

Sestavil: Kolektiv pracovníků Odboru veřejné diplomacie s přispěním pracovníků zastupitelských úřadů České republiky v zahraničí

Výňatky z této publikace lze použít výhradně se souhlasem Ministerstva zahraničních věcí České republiky.